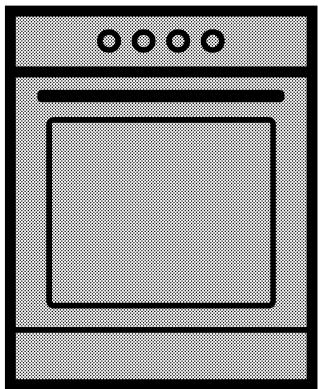


# Krāsns

Lietotāja rokasgrāmata



FSE63110DW

**LV | LT | ET**

285.3035.30/R.AE/04.10.2019/2-2  
7738987636

## Lūdzu, vispirms izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu!

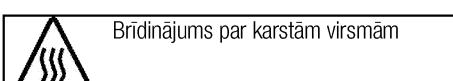
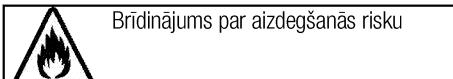
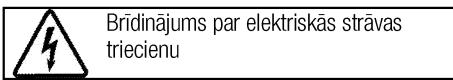
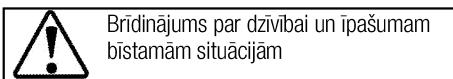
Cienījamais pircēj!

Paldies, ka izvēlējāties Beko produktu. Mēs ceram, ka šī iekārta, kas izgatavota ar augstu kvalitāti un modernu tehnoloģiju, jums nodrošinās vislabākos rezultātus. Tādēļ lūdzam pirms šīs iekārtas izmantošanas rūpīgi izlasīt visu lietošanas rokasgrāmatu un citus pievienotos dokumentus saglabāt tos atsaucei arī nākotnē. Ja atdosiet šo iekārtu kādam citam, pievienojet tai arī šo lietošanas rokasgrāmatu. Nemiet vērā visus šajā lietošanas rokasgrāmata dotos brīdinājumus un norādījumus.

Atcerieties, ka šī lietošanas rokasgrāmata var attiekties arī uz vairākiem citiem modeļiem. Šajā rokasgrāmatā būs norādītas atšķirības starp modeļiem.

### Symbolu paskaidrojums

Šajā lietošanas rokasgrāmatā ir izmantoti tālāk norādītie simboli.



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



## SATURA RĀDĪTĀJS

<b>1 Svarīgi norādījumi un brīdinājumi par drošību un vides aizsardzību</b>	<b>4</b>	<b>5 Plīts virsmas izmantošana</b>	<b>21</b>
Vispārējā drošība .....	4	Vispārīga informācija par ēdienu gatavošanu.....	21
Drošība gāzes izmantošanas laikā.....	4	Plīts virsmu izmantošana .....	21
Elektriskā drošība.....	6		
Produkta drošība.....	7		
Paredzētā lietošana.....	9		
Bērnu drošība.....	9		
Atbrīvošanās no vecās iekārtas.....	10		
Atbrīvošanās no iepakojuma materiāla .....	10		
<b>2 Vispārīgā informācija</b>	<b>11</b>	<b>6 Krāsns izmantošana</b>	<b>23</b>
Pārskats.....	11	Vispārīga informācija par cepšanu, apcepšanu un grilēšanu .....	23
Iepakojuma saturs.....	12	Elektriskās krāsns izmantošana.....	23
Tehniskā specifikācija .....	13	Darba režimi .....	24
Inžektoru tabula .....	13	Cepeškrāsns izmantošana .....	25
<b>3 Uzstādišana</b>	<b>14</b>	Ēdienu gatavošanas laika tabula.....	25
Pirms uzstādišanas .....	14	Grila izmantošana.....	26
Uzstādišana un pievienošana.....	15	Ēdienu grilēšanas laika tabula .....	26
Gāzes konversija.....	18		
Atbrīvošanās no vecās iekārtas.....	19		
<b>4 Sagatavošana</b>	<b>20</b>	<b>7 Apkope un tīrišana</b>	<b>27</b>
Padomi par elektroenerģijas taupīšanu .....	20	Vispārīga informācija .....	27
Sākotnējā izmantošana.....	20	Plīts virsmas tīrišana.....	27
Iekārtas pirmā tīrišanas reize .....	20	Vadības paneļa tīrišana.....	28
Sākotnēja sakarsešana.....	20	Krāsns tīrišana.....	28
		Krāsns durvju izņemšana .....	28
		Iekšējo stikla durvju izņemšana .....	29
		Krāsns lampas nomainīšana .....	30
<b>8 Traucējummeklēšana</b>	<b>31</b>		

# **1 Svarīgi norādījumi un brīdinājumi par drošību un vides aizsardzību**

Šajā sadaļā ir drošības noteikumi, kas palīdzēs izvairīties no traumas vai īpašuma bojājuma riska. Šo noteikumu neievērošana atcelts jebkuru garantiju.

## **Vispārējā drošība**

- Šo iekārtu var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar mazākām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien šīs personas netiek uzraudzītas vai nav saņēmušas norādījumus par iekārtas drošu izmantošanu un sapratušas saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo iekārtu. Tīrišanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kuri netiek uzraudzīti.
- Ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar kustību traucējumiem, invaliditāti vai garīgās veselības traucējumiem, vai bez specifiskām zināšanām un pieredzes, izņemot gadījumus, kad šīs personas tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas atbilstošu instruktāžu.  
Nodrošiniet, lai bērni nespēlējas ar šo iekārtu.
- Ja iekārta tiek nodota citai personai personīgai lietošanai vai kā lietota prece, ir jānodod arī

lietotāja rokasgrāmata, iekārtas uzlīmes un citi saistītie dokumenti un daļas.

- Nekādā gadījumā nelieciet mašīnu uz tepiķa. Tas var aizkavēt gaisa plūsmu zem iekārtas un izraisīt elektrisko daļu pārkaršanu. Tas izraisīs iekārtas darbības traucējumus.
- Uzstādīšanu un remontu vienmēr jāveic pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā, un tas var atceļt iekārtas garantiju. Pirms uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas.
- Neizmantojet iekārtu, ja tā ir bojāta vai ja redzams kāds bojājums.
- Pēc katras izmantošanas reizes pārbaudiet, vai iekārtas funkciju pārslēgi ir novietoti izslēgtā pozīcijā.

## **Drošība gāzes izmantošanas laikā**

- Jebkurus darbus, kas saistīti ar gāzes aprīkojumu un sistēmām, drīkst veikt tikai pilnvaroti speciālisti.
- Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka vietējie piegādes nosacījumi

- (gāzes tips un gāzes spiediens) un iekārtas noregulētie parametri ir savietojami.
  - Šī iekārta nav pievienota sadegšanas produktu nosūknēšanas ierīcei. Tā var tikt uzstādīta un pievienota atbilstoši spēkā esošajiem uzstādīšanas noteikumiem. Īpaša uzmanība jāpievērš attiecīgajām prasībām par ventilāciju; skatiet *Pirms uzstādīšanas, Lappuse 14*
  - **UZMANĪBU!** Gāzes iekārtas izmantošana rada karstumu, mitrumu un sadegšanas produktus telpā, kurā tā ir novietota. Nodrošiniet virtuvē labu ventilāciju, it īpaši iekārtas izmantošanas laikā: turiet atvērtus dabiskos ventilācijas avotus vai uzstādiet mehānisku ventilācijas iekārtu (mehānisko nosūcēju). Ilgstoša, intensīva iekārtas izmantošana var radīt nepieciešamību pēc papildu ventilācijas, piemēram, mehāniskās ventilācijas – ja tāda tiek izmantota – jaudas palielināšanas.
  - Regulāri jāpārbauda, vai gāzes iekārtas un sistēmas pareizi darbojas. Regulatoru, šķūteni un tās apskavu ir regulāri jāpārbauda un jānomaina pēc ražotāja ieteiktā laika paiešanas vai nepieciešamības gadījumā.
  - Regulāri tīriet gāzes degļus. Liesmām jābūt zilā krāsā un vienmērīgām.
  - Šo izstrādājumu jālieto telpā, kurā darbojas pareizi uzstādīts un noregulēts oglekļa monoksīda jeb tvana gāzes sensors. Nodrošiniet, lai oglekļa monoksīda sensors darbotos pareizi un tiktu bieži apkopts. Oglekļa monoksīda sensors jāuzstāda ne vairāk kā 2 metru attālumā no izstrādājuma.
  - Gāzes iekārtām nepieciešama laba sadegšana. Ja sadegšana ir nepilnīga, var rasties tvana gāze (CO). Tvana gāze ir bezkrāsaina un ļoti indīga gāze bez jebkādas smaržas, kas ir letāla pat ļoti nelielās devās.
  - Pieprasiet gāzes ārkārtas izsaukuma dienesta tālruna numuru un informāciju par drošības pasākumiem gadījumā, ja jūtama gāzes smaka.
- Ko darīt, ja jūtama gāzes smaka**
- Neizmantojiet atklātu liesmu un nesmēķējet! Neizmantojiet elektrības ieslēgšanas/izslēgšanas pogas (piem., lampas pogu, durvju zvanu utt.). Neizmantojiet fiksēto vai mobilo tālruni. Sprādziena un intoksikācijas risks!
  - Atveriet durvis un logus.
  - Aizveriet visus gāzes iekārtu un gāzes skaitītāju ventīlus.

- Pārbaudiet, vai visas caurules un savienojumi ir cieši savienoti. Ja vēl arvien jūtama gāzes smaka, atstājiet dzīvokli.
- Brīdiniet kaimiņus.
- Izsauciet ugunsdzēsējus. Izmantojiet tālrungi ārpus mājas.
- Neejiet iekšā ēkā, ja vien nav paziņots, ka tas ir droši.

## Elektriskā drošība

- Ja iekārta ir bojāta, to nevajadzētu izmantot, kamēr iekārtu nav salabojis pilnvarots pakalpojuma sniedzējs. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
- Pievienojet iekārtu tikai pie iezemētas kontaktligzdas/elektrolīnijas ar tabulā “Tehniskās specifikācijas” norādītajām vērtībām atbilstošu spriegumu un aizsardzību. Neatkarīgi no tā, vai iekārtai ir vai nav transformators, lieciet iekārtu iezemēt kvalificētam elektriķim. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par problēmām, kas radīsies iekārtu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- Nekādā gadījumā nemazgājiet iekārtu, uz tās uzlejot vai uzšļakstot ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nekādā gadījumā neaiztieciet kontaktspaudni ar mitrām rokām. Nekādā gadījumā neatvienojet

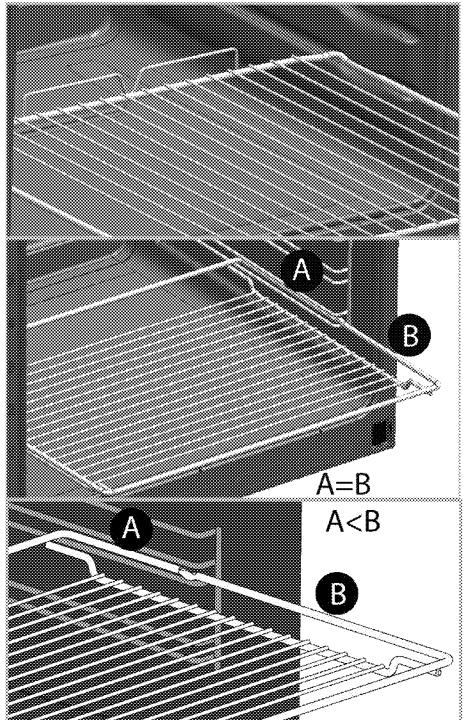
- iekārtu no kontaktligzdas, to velkot aiz kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspaudņa.
- Iekārtas uzstādīšanas, apkopes, tīrišanas un remonta laikā to jāatvieno no barošanas avota.
- Ja iekārtas barošanas savienojuma kabelis ir bojāts, lai izvairītos no riska tā nomaiņa jāuztic ražotājam, ražotāja pakalpojumu sniedzējam vai līdzīgi kvalificētām personām.
- Iekārta jāuzstāda tā, lai to varētu pilnīgi atvienot no tīkla. Atbilstoši konstrukcijas prasībām, jābūt iespējamai atvienošanai vai nu ar barošanas vada kontaktspaudni, vai ar fiksētā elektroinstalācijā iebūvētu slēdzi.
- Krāsns izmantošanas laikā tās aizmugurējā virsma sakarst. Pārliecinieties, ka gāzes/elektriskais savienojums nepieskaras aizmugurējai virsmai, jo tas var sabojāt savienojumus.
- Neiespiедiet strāvas vadu starp krāsns durvīm un rāmi, un nenovietojiet to virs karstām virsmām. Pretējā gadījumā kabeļu izolācija var izkust, radīt īssavienojumu un aizdegties.
- Jebkurus darbus, kas saistīti ar elektroaprīkojumu un sistēmām, vajadzētu veikt tikai pilnvarotiem un kvalificētiem speciālistiem.

- Bojājuma gadījumā izslēdziet iekārtu un atvienojiet no strāvas avota. Lai to izdarītu, atvienojiet atbilstošo mājas drošinātāju.
- Pārliecinieties, vai drošinātāja pretestība atbilst produkta specifikācijai.

## Produkta drošība

- BRĪDINĀJUMS: Šī iekārta un tās ārējās dalas lietošanas laikā sakarst. Rīkojieties uzmanīgi un nepieskarieties sildelementiem. Par 8 gadiem jaunāki bērni nedrīkst atrasties iekārtas tuvumā, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Nekādā gadījumā neielietojiet iekārtu tad, kad jūsu spriešanas spējas vai koordinācija ir paslīktinājusies alkohola un/vai medikamentu lietošanas rezultātā.
- Uzmanieties, ja traukos atrodas alkoholiskie dzērieni. Alkohols augstā temperatūrā izgaro un var izraisīt ugunsgrēku, jo nonākot saskarē ar karstām virsmām var aizdegties.
- Nenovietojiet blakus iekārtai viegli uzliesmojošus materiālus, jo izmantošanas laikā iekārtas sāni var sakarst.
- Šī iekārta izmantošanas laikā sakarst. Rīkojieties uzmanīgi un nepieskarieties sildelementiem krāsns iekšpusē.

- Neaizsprostojet ventilācijas atveres.
- Nekarsējiet cepeškrāsnī aizvērtas skārdenes un stikla burkas. Burkā var sakrāties spiediens un burka var uzsprāgt.
- Nelieciet cepešpannas, traukus vai alumīnija foliju tieši uz cepeškrāsns pamatnes. Siltuma uzkrāšanās var sabojāt cepeškrāsns pamatni.
- Neizmantojiet asus tīrīšanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus cepeškrāsns durvju stikla tīrīšanai, jo tie var saskrāpēt virsmu un rezultātā stikls var ieplaisāt.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītājus, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- (Atšķiras atkarībā no iekārtas modeļa.) Pareiza stieplu plaukta un paplātes novietošana uz stieplu režīiem Stieplu plaukta un/vai paplātes pareiza novietošana uz plaukta ir ļoti svarīga. lebīdīt stieplu plauktu vai paplāti starp 2 sliedēm. Pirms pārtikas novietošanas uz grila vai paplātes pārliecinieties, vai tie ir stabili ievietoti. (Lūdzu, skatiet attēlu tālāk.)



- Neizmantojiet iekārtu, ja priekšējo durvju stikls ir izņemts vai iepļaisājis.
- Krāns rokturis nav dvielu žāvētājs. Kamēr ieslēgta grila funkcija, nekariniet uz atvērtām durvīm dvieli, cimdos vai līdzīgos tekstilizstrādājumus.
- Karstā cepeškrāsnī ievietojot ēdienu un tos izņemot no cepeškrāsns, vienmēr izmantojiet siltumizturīgos virtuves cimdos.
- Ieklājiet cepamo papīru ēdienu gatavošanas katlā vai cepeškrāsns piederumā (paplātē, grila režīgi utt.) kopā ar ēdienu un ievietojet visu iepriekš sasildītā krāsnī. Noņemiet cepamā papīra

liekās daļas, kas atrodas ārpus piederuma vai katla malām, lai novērstu cepamā papīra saskaršanos ar cepeškrāsns sildelementu. Nekad nelietojiet cepamo papīru temperatūrā, kas pārsniedz norādīto cepamā papīra lietošanas temperatūru. Neklājiet cepamo papīru tieši uz cepeškrāsns pamatnes.

- BRĪDINĀJUMS: Lai novērstu strāvas trieciena draudus, pirms lampas nomaiņas pārliecinieties, ka ierīces strāvas vads ir atvienots vai ir izslēgts slēdzis.
- Neaizveriet augšējo vāku pirms sildriņķu vai degļu atdzišanas. Pirms atvēršanas augšējo vāku noslaukiet, lai izvairītos no ūdens izlišanas cepeškrāns aizmugurē un iekšpusē.
- Iekārtu nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīvajām durvīm, pretējā gadījumā tā var pārkarst.
- Iekārta ir jānovieto tieši uz grīdas. To nedrīkst novietot uz pamatnes vai paaugstinājuma.
- BRĪDINĀJUMS: Ar taukiem un eļļu gatavota ēdienu atstāšana uz ieslēgtas plīts bez uzraudzības var izraisīt ugunsgrēku. NEKAD nemēģiniet nodzēst uguni ar ūdeni, bet izslēdziet iekārtu un nosedziet liesmu, piemēram, ar vāku vai ugunsdzēšamo segu.

- UZMANĪBU! Ēdiena gatavošanas process ir jāuzrauga. Ātras ēdiena gatavošanas process ir jāuzrauga nepārtraukti.
- BRĪDINĀJUMS: Aizdegšanās risks! Neglabājiet lietas uz ēdiena gatavošanas virsmām.
- Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai ar ārējā taimera vai atsevišķas tālvadības sistēmas palīdzību.
- BRĪDINĀJUMS: Lietojiet tikai ēdiena gatavošanas iekārtas ražotāja izstrādātos vai lietošanas instrukcijās kā piemērotus norādītos plīts virsmas aizsargus vai iekārtā integrētos plīts virsmas aizsargus. Nepiemērotu aizsargu lietošana var izraisīt nelaimes gadījumus.

Lai nodrošinātu iekārtas ugunsdrošību, rīkojieties šādi.

- Pārliecinieties, ka spraudkontakts labi atbilst kontaktligzdai, kā arī nedzirksteļo.
- Neizmantojiet bojātu vai ieplīsušu vadu vai pagarinātāju, atskaitot oriģinālo vadu.
- Nodrošiniet, lai uz iekārtas ligzdas nenokļūst šķidrums vai mitrums.
- Pārliecinieties, vai ierīce pievienota gāzes avotam un nenotiek gāzes noplūde.

### Paredzētā lietošana

- Šī iekārta ir paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā.

Tās lietošana komerciālām vajadzībām nav pieļaujama.

- UZMANĪBU! Šī iekārta ir paredzēta tikai ēdiena gatavošanai. To nevajadzētu izmantot nekādiem citiem mērķiem, piemēram, telpas apsildīšanai.
- Šo iekārtu nevajadzētu lietot šķīvju sasildīšanai zem grila, dvielu un trauku lupatu žāvēšanai, tās pakarinot uz rokturiem, kā arī sakarsēšanai.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojāumiem, kas radušies nepareizas izmantošanas vai apiešanās rezultātā.
- Krāsns var tikt izmantota ēdiena atlaidināšanai, cepšanai, apcepšanai un grilēšanai.

### Bērnu drošība

- BRĪDINĀJUMS: Ārējās daļas lietošanas laikā var sakarst. Neļaujiet tuvumā atrasties maziem bērniem.
- Iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiāliem. Lūdzu, atbrīvojieties no visām iepakojuma daļām atbilstoši vides standartiem.
- Elektriskās un/vai gāzes iekārtas ir bīstamas bērniem. Iekārtas darbības laikā neļaujiet bērniem atrasties tās tuvumā, un neļaujiet bērniem spēlēties ar iekārtu.

- Nenovietojiet virs iekārtas nekādus priekšmetus, pēc kuriem bērni varētu sniegties.
- Kad krāsns durvis ir atvērtas, nelieciet uz tām smagus priekšmetus un neļaujiet bērniem uz tām sēdēt. Tas var izraisīt krāsns apgāšanos vai sabojāt durvju enģes.

## **Atbrīvošanās no vecās iekārtas**

### **Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu pārstrādei:**



Šī iekārta atbilst ES EEIA direktīvas (2012/19/ES) prasībām. Šis izstrādājums ir markēts ar elektrisko un elektroisko iekārtu atkritumu (EEAI) klasifikācijas simbolu.

Šī iekārta ir izgatavota no augstas kvalitātes detaljām un materiāliem, kas ir atkārtoti izmantojami un piemēroti otreizējai pārstrādei. Pēc iekārtas kalpošanas laika beigām neizmetiet to kopā ar parastajiem mājsaimniecības un citiem atkritumiem. Nogādājiet to elektrisko un elektroisko iekārtu savākšanas centrā, lai varētu veikt otreizējo pārstrādi. Plašāku informāciju par savākšanas centriem varat uzzināt vietējā pašvaldībā.

## **Atbilstība direktīvai par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā:**

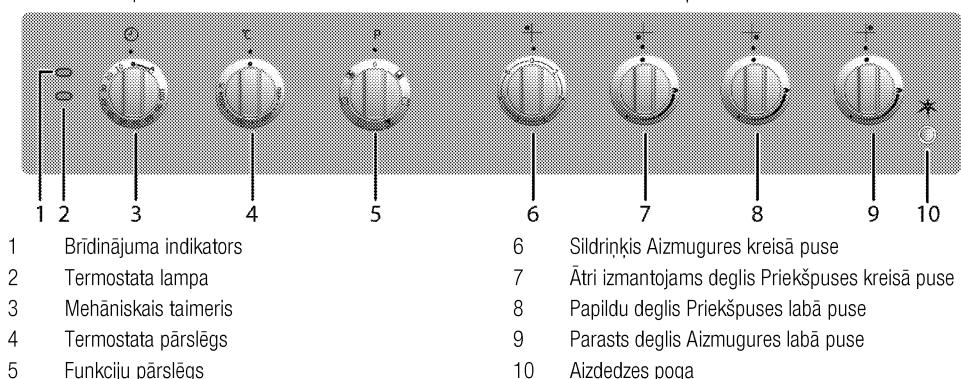
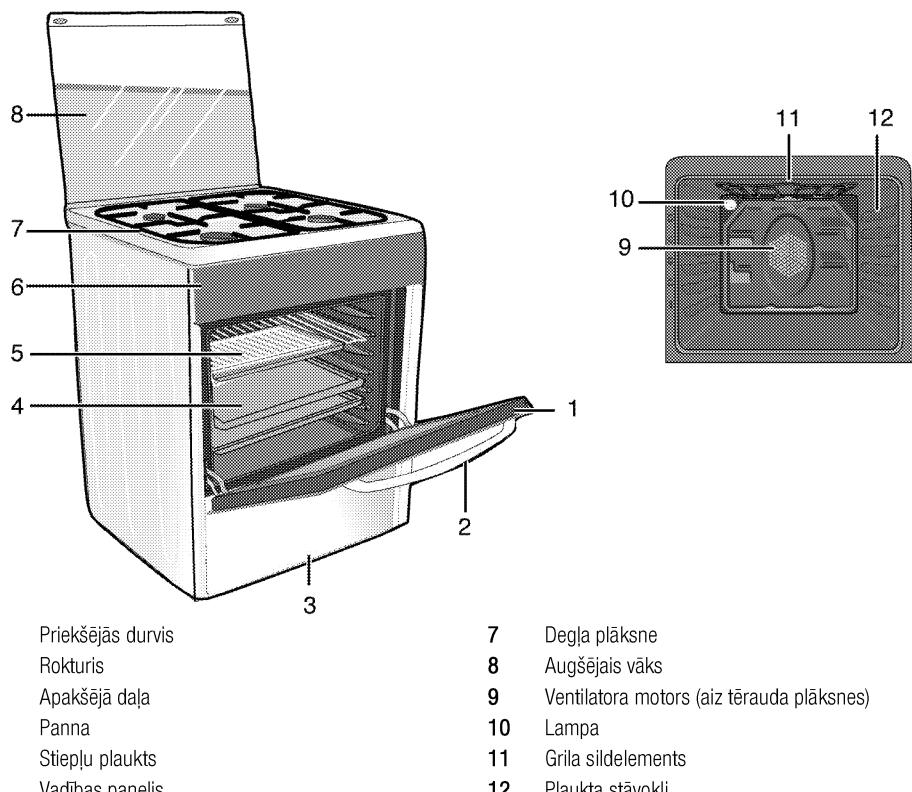
Jūsu nopirkta iekārta atbilst ES direktīvas par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā (2011/65/ES) prasībām. Tās sastāvā nav šajā direktīvā norādīto kaitīgo un aizliegto materiālu.

## **Atbrīvošanās no iepakojuma materiāla**

- Iepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar pieklūt bērni. Iekārtas iepakojuma materiāli ir izgatavoti no otreizēji pārstrādājamiem materiāliem. Atbrīvojieties no tiem pareizi un sašķirojiet atbilstoši noteikumiem par atkritumu pārstrādi. Neatbrīvojieties no tiem kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem.

## 2 Vispārīgā informācija

### Pārskats



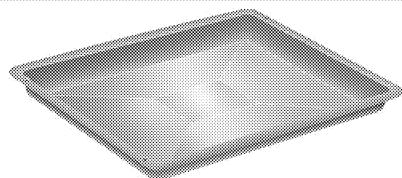
## Iepakojuma saturs



Komplektācijā ietilpst ošie piederumi atšķiras atkarībā no iekārtas modeļa. Jūsu iekārtai var nebūt paredzēti visi lietotāja rokasgrāmatā aprakstītie piederumi.

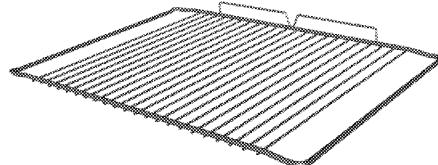
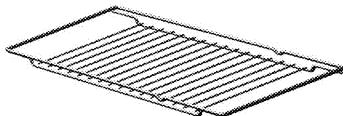
### 1. Lietotāja rokasgrāmata Standarta paplāte

Lietojama konditorijas izstrādājumiem, saldētai pārtikai un lieliem cepešiem.



### 3. Grilla režģis

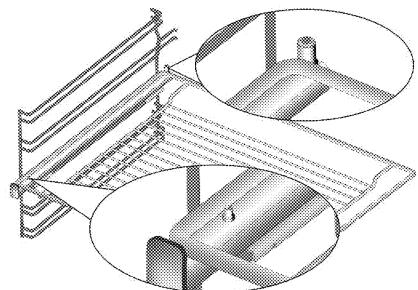
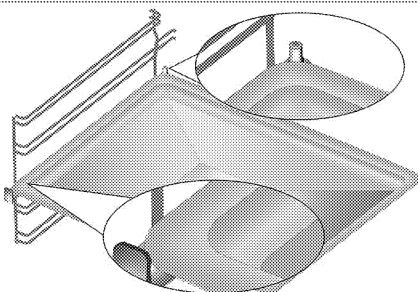
Lietojams apcepšanai un sautējuma traukos cepamās, apcepamās vai gatavojamās pārtikas novietošanai uz vēlamā plaukta.



### 4. Pareiza stieplu plaukta un paplātes novietošana uz teleskopiskajiem plauktiem (Šī funkcija ir izvēles iespēja. Jūsu ierīcē tā var nebūt pieejama.)

Teleskopiskie plaukti lauj daudz vieglāk ielikt un izņemt paplātes un stieplu plauktu.

Izmantojot paplāti un stieplu plauktu kopā ar teleskopiskajiem plauktiem, pārliecinieties, ka teleskopiskā plaukta aizmugurē esošās tapas atrodas iepretim stieplu plaukta un paplātes malām.



## Tehniskā specifikācija

### VISPĀREJĀ INFORMĀCIJA

Areļje izmēri (augstums/platums/dzīlums)	850 mm/600 mm/600 mm
Spriegums/frekvence	220-240 V ~ 50 Hz
Kopējais jaudas patēriņš	3.4 kW
Kabeļa tips/šķersgrīzums	min.min.H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Gāzes iekārtas kategorija	Cat II 2H3B/P/ Cat I 2H
Gāzes tips/spiediens	NG G 20/20 mbar
Kopējais gāzes patēriņš	5.9 kW
Gāzes tīpa/spiediena konvertēšana <sup>8</sup>	LPG G 30/28-30 mbar
– izvēles iespēja	/ - NG G 20/13 mbar - / - NG G 20/10 mbar

### PLĪTS VIRSMA

#### Degi

Aizmugures kreisā puse	<b>Sildrīnķis</b>
Izmērs	180mm
Jauda	1000 W
Priekšpuses kreisā puse	<b>Atri izmantojams deglis</b>
Jauda	2.9 kW
Priekšpuses labā puse	<b>Papildu deglis</b>
Jauda	1 kW
Aizmugures labā puse	<b>Parasts deglis</b>
Jauda	2 kW

### CEPEŠKRĀSNS/GRILS

Galvenā krāsns	<b>Ar ventilatoru</b>
Iekšējā lampa	15–25 W
Grila jaudas patēriņš	2.2 kW

<sup>#</sup> Pamatinformācija. Elektriskajām krāsnim uz enerģijas markējuma norādītie dati atbilst EN 60350-1 / IEC 60350-1 standartam. Šīs vērtības noteiktas standarta noslodzes apstāklos ar ieslēgtu apakšējo un augšējo sildelementu vai karsēšanas laikā izmantojot ventilatoru (ja piemērojams).

Elektroenerģijas efektivitātes klase ir noteikta atbilstoši šādai prioritizācijas sistēmai atkarībā no produkta attiecīgo funkciju pieejamības. 1 - Ēdienu gatavošana ar Eco ventilatoru, 2 - Turbo lēnā gatavošana, 3 - Turbo gatavošana, 4 - Augšējā un apakšējā sildelementa un ventilatora izmantošana, 5 - Augšējā un apakšējā sildelementa izmantošana.



Tehniskā specifikācija var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu iekārtas kvalitāti.



Attēli šajā rokasgrāmatā ir shematiķi un, iespējams, precīzi neatbilst jūsu produktam.



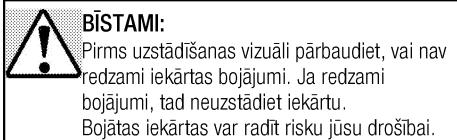
Uz iekārtas uzlīmēm vai dokumentācijā norādītās vērtības ir iegūtas laboratorijas apstāklos, atbilstoši attiecīgajiem standartiem. Atkarībā no iekārtas lietošanas un vides apstākļiem, šīs vērtības var atšķirties.

### Inžektoru tabula

Pļuts virsmas zona	2.9 kW Priekšpuses kreisa puse	1 kW Priekšpuses labā puse	2 kW Aizmugures labā puse
G 20/10 mbar	155	90	125
G 20/13 mbar	145	84	116
G 20/20 mbar	115	72	103
G 30/28-30 mbar	87	50	72

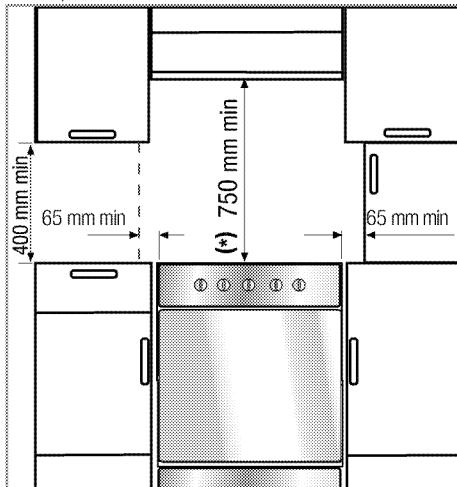
### 3 Uzstādīšana

Iekārtu jāuzstāda kvalificētam speciālistam atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem. Pretējā gadījumā garantija tiks atcelta. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā, un tas var atceļt iekārtas garantiju.



#### Pirms uzstādīšanas

Lai nodrošinātu to, ka zem iekārtas nepaliel nozīmīga gaisa sprauga, ieteicams šo iekārtu uzstādīt uz izturīgas pamatnes un nodrošināt, lai tās kāja neiegrimst paklājā vai mīkstā grīdas segumā. Virtuves grīdai jāspēj izturēt iekārtas svaru, kā arī trauku, katlu un ēdienu svaru.



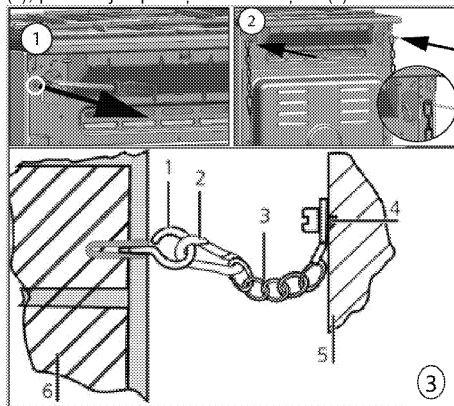
- To var izmantot arī pa vidu starp mēbelēm, tomēr jāatstāj minimālais 400 mm atstātums virs sildītāka un 65 mm atstātums sānos starp iekārtu un jebkuru sienu, starpsienu vai bufeti.

- Tas var tikt izmantots arī atsevišķi novietotām iekārtām. Virs plīts virsmas atstājiet vismaz 750 mm.
- (\*) Ja virs plīts ir jāuzstāda nosūcējs, tad uzstādīšanas augstumu skaitieties plīts nosūcēja ražotāja norādījumos par uzstādīšanu (min. augstums ir 650 mm).
- Šī ir 1. klases iekārta, tādēļ var tikt novietota ar aizmuguri un **vienu** sānu pie virtuves sienas, virtuves mēbelēm vai jebkura izmēra aprīkojuma. Virtuves mēbeles vai aprīkojums **otrā** pusē drīkst būt tikai tāda paša vai mazāka izmēra.
- Jebkurām virtuves mēbelēm, kas atrodas līdzās iekārtai, jābūt karstumizturīgām (min. līdz 100 °C).

#### Drošības kēde

Ja jūsu izstrādājumam ir divas drošības kēdes(2). Lai iekārta nevarētu zaudēt līdzvaru, tā jānostiprina ar krāsns komplektācijā iekļautajām divām drošības kēdēm.

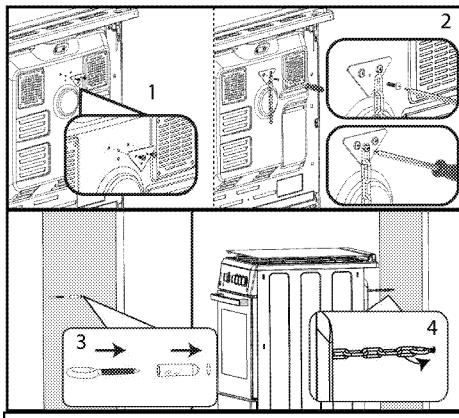
Ar pareiza knaņa palīdzību nostipriniet āki (1) pie virtuves sienas (6) un, izmantojot fiksācijas mehānismu (2), pievienojiet pie āka drošības kēdi (3).



- Āķis stabilitātes nodrošināšanai
- Fiksācijas mehānisms
- Drošības kēde
- Cieši piestipriniet kēdi plīts aizmugurē
- Plīts aizmugure
- Virtuves siena

Ja jūsu izstrādājumam ir viena drošības kēde(1).

Lai ierice nezaudētu līdzvaru, tā jānostiprina ar cepeškrāsns komplektācijā iekļauto drošības kēdi. Izpildiet zemāk norādītās darbības, lai nostiprinātu drošības kēdi pie izstrādājuma.



Stabilizējošajai kēdei ir jābūt tik īsai, cik vien tas ir praktiski iespējams, lai izvairītos no krāsns sašķiebšanās uz priekšu, pa diagonāli un sānišķi.

Plīts stabilizējošā kēde ir bez spraugas balstēņa ievietošanai.

### Istabas ventilācija

Visās telpās vajadzīgs vismaz viens atverams logs vai durvis, un dažās telpās nepieciešama pastāvīga vēdināšana. Sasildāmais gaiss tiek nemitīs no telpas, un izplūdes gāzes nokļūst tieši istabā. Laba istabas ventilācija ir ļoti svarīga drošai iekārtas darbībai.

### Istabas ar durvīm un/vai logiem, ko var atvērt tieši uz ārējo vidi

Uz ārējo vidi atveramām durvīm un/vai logiem ir jābūt tādai ventilācijas atverei, kas atbilst zemāk tabulā norādītajiem izmēriem. Tie ir balstīti uz iekārtas kopējo gāzes jaudu (kopējais iekārtas gāzes jaudas patēriņš ir norādīts tehniskās specifikācijas tabulā lietotajā rokasgrāmatā). Ja durvīm un/vai logiem nav pietiekoshi lielas ventilācijas atveres, kas atbilst zemāk tabulā norādītajam kopējam iekārtas gāzes patēriņam, tad istabā ir jāierīko papildus ventilācijas atvere, lai nodrošinātu iekārtas gāzes patēriņa minimālās ventilācijas prasības. Ventilācijas atveri var ierīkot, izmantojot dobos kieģeļus ar ventilācijas atvērumiem, tvaika un izplūdes nosūcējus u.c.

Kopējais gāzes patēriņš (kW)	minimāla ventilācijas atvere ( $\text{cm}^2$ )
0–2	100
2–3	120
3–4	175
4–6	300
6–8	400
8–10	500
10–11,5	600

11,5–13	700
13–15,5	800
15,5–17	900
17–19	1000
19–24	1250

### Istabas, kurās nav tieši uz ārējo vidi atveramas durvis un/vai logi

Ja telpā, kurā tiek uzstādīta iekārta, nav tieši uz ārējo vidi atveramas durvis vai logi, tajā noteikti ja jāierīko pastāvīga atvērta un nereglējama ventilācijas atvere, kas atbilst augstāk tabulā norādītajām iekārtas gāzes patēriņa minimālām ventilācijas prasībām. Turklāt jāievēro arī attiecīgie būvniecības noteikumi.

Ja telpā ir vairāk kā viena gāzes iekārta, papildus augstāk tabulā norādītajām prasībām istabā ir jāierīko vēl plāšāka ventilācijas zona. Papildus ventilācijas zonas izmēram ir jābūt atbilstošam citu gāzes iekārtu ventilācijas prasībām.

Iekārtas iekštelpā atveramo durvju apakšpusē ir jābūt vismaz 10 mm brīvai vietai. Nedrīkst pielaut, ka paklājs vai citi grīdas segumi bloķē gaisa pieklvi šajā spraugā, kad durvis ir aizvērtas.

Plīts var tikt novietota virtuvē, ēdamistabā vai viesistabā, taču to nedrīkst novietot telpā, kurā atrodas vanna vai dušas kabīne. Plīts nedrīkst tikt uzstādīta viesistabā, kas ir mazāka par  $20 \text{ m}^3$ .

Neuzstādīet šo iekārtu istabā, kas atrodas zem virszemes līmeņa, ja vien vismaz vienā pusē tā nav atvērta uz virszemes līmeni.

### Uzstādīšana un pievienošana

Iekārtu var uzstādīt un pievienot tikai atbilstoši valstī pienemtajiem noteikumiem par uzstādīšanu.



Neuzstādīet iekārtu blakus ledusskapjiem vai saldētavām. Iekārtas izstaroītās siltums palielinās dzesēšanas iekārtu energijas patēriņu.

- Iekārtu ir jānes vismaz divām personām.
- Iekārtu ir jānovieto tieši uz grīdas. Tā nedrīkst tikt novietota uz pamatnes vai paaugstinājuma.



Nenesiet un nepārvietojiet iekārtu, to turot aiz durvīm un/vai roktura. Var tikt bojātas durvis, rokturis vai enģes.

### Pievienošana elektrotīklam

Pievienojet iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas/linijas, kas aizsargāta ar tabulā "Tehniskā specifikācija" norādītajam vērtībam atbilstošu mazgabarītu bloķēšanas sistēmu. Neatkarīgi no tā, vai iekārtai ir vai nav transformators, lieciet iekārtu iezemēt kvalificētam elektrīkiem. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies iekārtu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

**BĪSTAMI:**

Iekārtu pie barošanas avota drīkst pievienot tikai pilnvarots un kvalificēts speciālists.  
Iekārtas garantijas periods sākas tikai pēc pareizas uzstādīšanas.  
Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radīsies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.

**BĪSTAMI:**

Barošanas kabelis nedrīkst tikt saspiests, salocīts vai iespiests vai saskarties ar iekārtas karstajām detalām.  
Bojāta barošanas kabela nomaiņa ir jāveic kvalificētam elektriķim. Pretējā gadījumā pastāv elektriskās strāvas triecienu, iissavienojuma vai aizdegšanās risks!

Strāvas avota datiem jāatbilst datiem, kas norādīti uz iekārtas tipa uzlīmes. Atkarībā no iekārtas tipa, tehnisko pamatdatu plāksnīte ir redzama tad, kad atvēertas durvis vai apakšējais vāks, vai arī tā atrodas uz iekārtas aizmugurējās sienas.

Iekārtas barošanas kabelim ir jāatbilst vērtībām, kas norādītas tabulā "Tehniskā specifikācija".



Pēc uzstādīšanas barošanas kabeļa spraudnim ir jābūt viegli sasniedzamam (nenovietojiet kabeli virs plīts vismas).



Veicot elektroinstalāciju, jums jāapklaudas nacionālajiem/vietējiem elektības noteikumiem un jāizmanto piemērota rozete un kontaktdakša, pieslēdzot plīti. Ja izstrādājuma maksimālā strāva pārsniedz pašreizējās rozetes un kontaktdakšas iespējas, izstrādājums ir jāpieslēdz tiešā veidā caur fiksētu elektroinstalāciju, neizmantojot rozeti un kontaktdakšu.

**BĪSTAMI:**

Pirms jebkura darba, kas saistīts ar elektroinstalāciju, sākšanas atvienojet šo iekārtu no strāvas avota.  
Pastāv elektriskās strāvas triecienu risks.

Iespraudiet barošanas kabeli kontaktligzdā.

**Gāzes savienojums****BĪSTAMI:**

Iekārtu pie gāzes tīkla drīkst pievienot tikai pilnvarots un kvalificēts speciālists.  
Sprādzena vai intoksikācijas risks neprofesionāla remonta rezultātā.  
Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radīsies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.

**BĪSTAMI:**

Pirms jebkura darba, kas saistīts ar gāzes instalāciju, atslēdziet gāzes padevi.  
Pastāv sprādzena risks!

- Gāzes regulēšanas nosacījumi un vērtības ir norādīti uz uzlīmem (vai jona tipa uzlīmes).
- Skatiet detalizētu informāciju par gāzes pievienošanu un gāzes konversiju produktam pievienotajā lietotāja rokasgrāmatā.

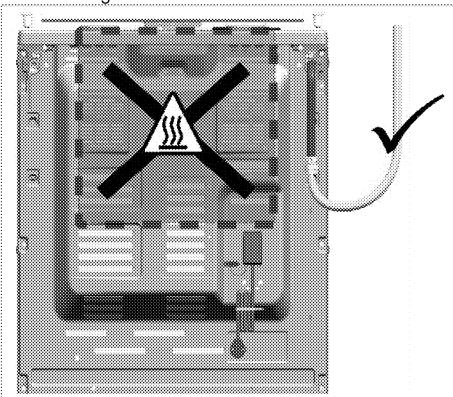


Jūsu iekārtā ir aprīkota darbam ar dabasgāzi (DG).

- Pieslēgums dabasgāzes avotam ir pareizi jāsagatavo pirms ierīces uzstādīšanas.
- Jūsu ierīces pieslēgumu gāzes avotam veiks pilnvarota klientu apkalpošanas centra darbinieki.
- Pie ierīces pieslēguma atveres jābūt elastīgai caurulei, kas paredzēta dabasgāzes avota pieslēgšanai, un šīs caurules galam jābūt noslēgtam ar ieskrūvējamu aizbāni.  
Ieskrūvējamais aizbānis tiks nonemts pieslēgšanas laikā, un jūsu ierīce tiks pievienota, izmantojot plakanu savienojuma ierīci (uzmavu).
- Pārliecinieties, vai dabasgāzes ventils ir viegli pieejams.
- Ja vēlāk ierīci nepieciešams izmantot ar citu gāzes veidu, konsultējieties ar pilnvarotu klientu apkalpošanas centru par attiecīgo pārveidošanas procedūru.

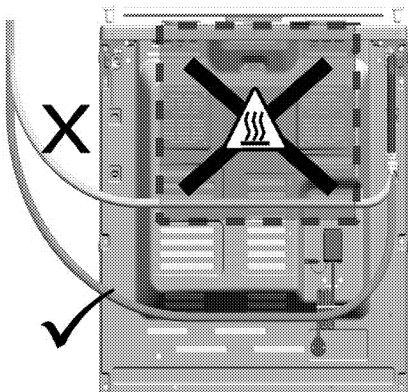
**Ja ierīcei ir tikai viena gāzes pieslēguma vieta:**

- Pirms pievienot gāzes šķūteni, pārbaudiet, vai gāzes šķūtenes pievienošanas vieta ierīces aizmugurē atrodas tajā pašā pusē, kur dabasgāzes ventils.



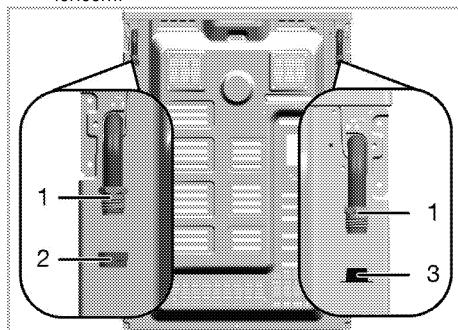
- Ja gāzes šķūtenes pievienošanas vieta un dabasgāzes ventils nav vienā pusē, nodrošiniet,

lai šķūtene, to pievienojot, neiet cauri zonai, kas sakarsis, ierīci lietojot.

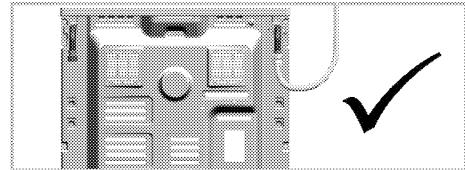


#### Ja ierīcei ir divas gāzes pieslēguma vietas:

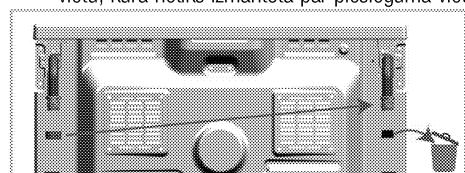
- Viena no pieslēgvietām ir noslēgta ar ieskrūvējamu aizbāzni, bet otra — ar plastmasas aizbāzni. Ieskrūvējamā aizbāžņa un plastmasas aizbāžņa atrašanās vieta var atšķirties dažādām ierīcēm.



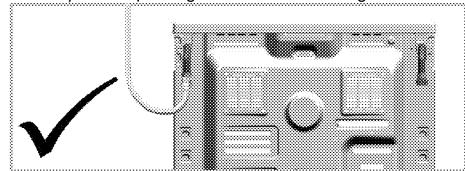
- Gāzes šķūtenes pieslēguma vieta  
leskrūvējams aizbāznis
- Plastmasas aizbāznis
- Pirms gāzes pievienošanas pārliecinieties, vai dabasgāzes ventilis un ar gāzi savienojamā produkta gāzes šķūtenes pieslēguma vieta ir vienā puse.
- Ja dabasgāzes ventilis un gāzes šķūtenes pieslēvīta ir noslēgta ar plastmasas aizbāzni vienā pusē, izveidojiet savienojumu ar gāzes pievades avotu, kā parādīts zemāk.



- Ja dabasgāzes ventilis un gāzes šķūtenes ir noslēgta ar plastmasas aizbāzni vienā pusē, nonemiet un izmetiet plastmasas aizbāzni. Izņemiet ieskrūvējamo aizbāzni un ar jaunu (nelietotu) blīvi noslēdziet gāzes šķūtenes izvades vietu, kura netiks izmantota par pieslēguma vietu.



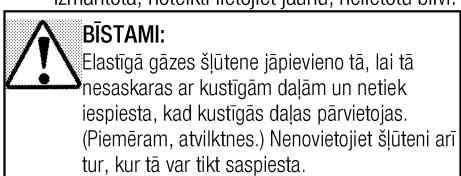
- Izveidojiet savienojumu ar gāzes pievades avotu, kā parādīts attēlā zemāk, izmantojot gāzes šķūtenes pieslēgvietu blakus dabasgāzes ventiliem.



#### Aizdegšanās bīstamība

Ja pieslēgums netiek veikts saskaņā ar zemāk minētajiem norādījumiem, pastāv gāzes noplūdes un uzliesmošanas draudi. **Mūsu uzņēmums neuznemēs atbildību par bojājumiem, kas rodas, neievērojot šos norādījumus.**

- Pieslēgumu gāzes avotam drīkst veikt tikai pilnvarota pakalpojumu nodrošinātāja darbinieki.
- Pieslēgums gāzes avotam jāveic tikai, izmantojot gāzes šķūtenes pievienošanas vietu blakus dabasgāzes ventiliem.
- Atbrīvojieties no plastmasas aizbāžņa, un neizmantojamā gāzes šķūtenes pievienošanas vieta jānoslēdz ar ieskrūvējamo aizbāzni.
- Ja ar ieskrūvējamo aizbāzni noslēdzat gāzes šķūtenes pievienošanas vietu, kas netiks izmantota, noteikti lietojiet jaunu, nelietotu blīvi.





### BĪSTAMI:

Gāzes šķūtē nedrīkst tikt saspiests, salocīts vai iespiests vai saskarties ar iekārtas karstajām detaljām.  
Pastāv sprādzena risks gāzes šķūtēs bojājuma rezultātā!

### Noplūdes pārbaude savienojuma vietā

- Pārliecinieties, vai visi ierīces slēdzi ir izslēgtā stāvoklī. Pārbaudiet, vai tiek nodrošināta gāzes pievade. Sagatavojiet ziepju putas un uzklājiet tās uz šķūtenes savienojuma vietas, lai pārbaudītu, vai nenotiek gāzes noplūde.
- Ja notiek gāzes noplūde, veidosies ziepju burbuļi. Šādā gadījumā vēlreiz pārbaudiet savienojumu ar gāzes avotu.
- Ja ierīcei ir divas gāzes šķūtenes pieslēguma vietas**, neizmantojamo vietu noteikti noslēdziet ar ieskrūvējamu aizbāzni. Sagatavojiet ziepju putas un uzklājiet uz ieskrūvējamā aizbāžņa savienojuma vietas, lai pārbaudītu, vai nenotiek gāzes noplūde. Ja notiek gāzes noplūde, veidosies ziepju burbuļi. Šādā gadījumā vēlreiz pārbaudiet ieskrūvējamā aizbāžņa savienojumu.
- Ziepju vietā gāzes noplūdes pārbaudei varat izmantot tirdzniecībā pieejamus aerosolus.



Nekādā gadījumā gāzes noplūdes pārbaudei neizmantojiet sērkociņus vai šķiltavas.

- Piebīdiet iekārtu pie virtuvei sienas.
- Plīts kāju noregulēšana**

Traukī var kustēties dēļ vibrācijas izmantošanas laikā. No šīm bīstamās situācijas var izvairīties, ja iekārtā ir novietota taisni un vienā līmenī.

Savai paša drošībai, lūdzu, nodrošiniet, ka iekārtā atrodas vienā līmenī, noregulējot četras kājiņas iekārtas apakšā, tās pagriezot pa kreisi vai labi un novietojot vienā līmenī dar darba virsmu.

### Pēdējā pārbaude

- Pārbaudiet elektriskās funkcijas.
- Atervet gāzes avotu.
- Pārbaudiet, vai gāzes iekārtā ir droši un cieši pievienota.
- Piešķiliel deglus un pārbaudiet, kāda izskatās liesma.



Iz jābūt zilai un regulāras formas liesmai. Ja liesmas ir dzeltenīgas, pārbaudiet, vai deglis vāciņš ir droši novietots, vai notiriet degli.

### Gāzes konversija



### BĪSTAMI:

Pirms jebkura darba, kas saistīts ar gāzes instalāciju, atslēdziet gāzes padovi. Pastāv sprādzena risks!

Lai mainītu iekārtas gāzes tipu, nomainiet visus inžektorus un noregulējet liesmu visiem gāzes vārstiem, samazinot caurplūdumu.

### Nomainiet deglu inžektoru

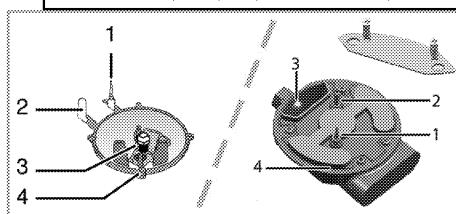
- Noņemiet degla vāciņu un degla korpusu.
- Atskrūvējiet inžektorus, tos griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
- Uzleieciet jaunus inžektorus.
- Pārbaudiet, vai visi savienojumi ir cieši savienoti.



Jauno inžektoru atrašanās vieta ir atzīmēta uz to iepakojumu vai arī *Inžektoru tabula, Lappuse 13* atrodama tabulā.



((Atšķiras atkarībā no iekārtas modeļa.)) Dažiem plīts virsmas degļiem inžektors ir pārkārts ar metāla daļu. Pirms inžektora nomainas ir jānorādīs metāla vāciņš.



- Avārijas ierīce (atkarībā no modeļa)
- Aizdedzes svece
- Inžektors
- Deglis



Ja vien nav neparasta darbība, nemēģiniet novērtēt gāzes degļu krānus. Ja nepieciešams krānu nomainīt, vērsieties pie pilnvaroto pakalpojumu sniedzēja.

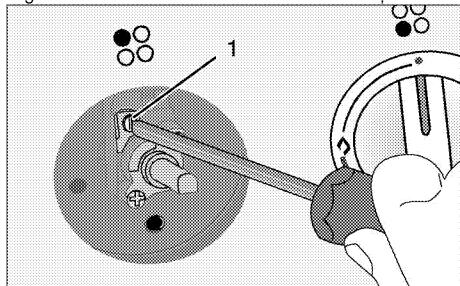
### Samazināts gāzes caurplūduma iestatījums plīts virsmas krāniem

- Aizdedziniet noregulējamo degli un pagrieziet pārslēgu samazinātas liesmas stāvoklī.
- Noņemiet gāzes krāna pogu.
- Lai pielāgotu plūsmas ātruma regulēšanas skrūvi, lietojiet piemērota izmēra skrūvgriezi. Ja tiek izmantota LPG (propāna-butāna) gāze, pagrieziet skrūvi pulksteņrādītāju kustības virzienā. Ja tiek izmantota dabasgāze, tad skrūve ir vienreiz jāpagriež pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

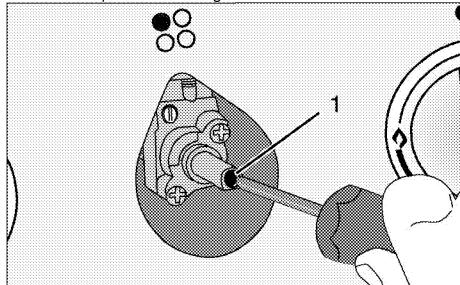
» Parastam taisnas liesmas augstumam samazinātā stāvoklī jābūt 6-7 mm.

4. Ja liesma ir augstāka nekā vēlams, grieziet skrūvi pulkstenrādītāju kustības virzienā. Ja tā ir mazāka, grieziet to pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam.
5. Lai izdarītu pēdējo pārbaudi, novietojiet degli pēc kārtas abos galējos stāvokļos un pārbaudiet, vai liesma attiecīgi iedegas un nodziest.

Atkarībā no jūsu iekārtai izmantotā gāzes krāna, regulēšanas skrūves atrašanās vieta var atšķirties.



1 Caurplūduma noregulēšanas skrūve



1 Caurplūduma noregulēšanas skrūve



Ja iekārtas gāzes tips ir mainīts, tad jānomaina arī tehnisko pamatdatu plāksnīte, kas norāda gāzes tipu.

## Atbrīvošanās no vecās iekārtas

- Saglabājiet iekārtas oriģinālo kasti un transportējiet iekārtu tajā. Ievērojiet uz kartona kastes dotos norādījumus. Ja jums nav oriģinālās kartonas kastes, iepakojiet iekārtu burbuļplēvē vai bieza kartonā un rūpīgi aptiniet ar īmamenti.
- Lai stieplu plaukts un paplāte, kas atrodas krāsnī, nesabojātu krāsns durvis, krāsns durvju iekšpusē, vienā īmēnī ar paplātēm, piestipriniet kartona strēmelites. Ar īmamenti pielīmējiet krāsns durvis pie sānu sienām.
- Nostipriniet deglu vāciņus un katlu atbalsta režģus ar īmamenti.
- Neceliet un nepārvietojiet iekārtu, to turot aiz durvīm vai roktura.



Nenovietojiet uz iekārtas nekādus priekšmetus un pārvietojiet to stateniski.



Aplūkojet savu iekārtu un pārliecinieties, vai transportēšanas laikā tā nav tikusi bojāta.

## 4 Sagatavošana

### Padomi par elektroenerģijas taupīšanu

Šī informācija jums palīdzēs izmantot iekārtu ekoloģiski un ekonomiski.

- Gatavojet ēdienu cepeškrāsnī tumšas krāsas un emaljētos traukos, jo tas nodrošinās labāku siltuma vadīšanu.
- Pirms ēdienu gatavošanas iepriekš sasildiet cepeškrāsnī, ja tas ir ieteikti lietotāja rokasgrāmatā vai ēdienu gatavošanas pamācībā.
- Ēdienu gatavošanas laikā bieži neviriniet cepeškrāsns durtīņas.
- Ja vien iespējams, mēģiniet cepeškrāsnī vienlaikus gatavot vairākus ēdienus. Varat gatavot ēdienu novietojot divus traukus ar ēdienu uz grīla režīga.
- Ja jums jāgatavo vairāki ēdieni, gatavojet tos uzreiz vienu pēc otra. Tad cepeškrāsns jau būs karsta.
- Varat ietaupīt elektroenerģiju, izslēdzot cepeškrāns dažas minūtes pirms ēdienu gatavošanas beigām. Neatveriet cepeškrāsns durvis.
- Pirms saldētu ēdienu gatavošanas tos atlaidiniet.
- Ēdienu gatavošanai izmantojet katlus/pannas ar vākiem. Gatavojoj ēdienu bez vāka, elektroenerģijas patēriņš var būt 4 reizes lielāks.
- Izvēlieties izmantojamā katlu pamatnes izmēram piemērotu degli. Vienmēr izvēlieties ēdieniem piemērotu izmēru katlu. Lielākiem katliem ir nepieciešams lielāks elektroenerģijas daudzums.
- Gatavojoj ēdienu uz elektriskajām plīts virsmām, izmantojet katlus ar plakanu pamatni. Katli ar biezāku pamatni nodrošinās labāku siltuma vadīšanu. Varat ietaupīt līdz pat 1/3 elektroenerģijas.
- Traukiem un katliem jābūt piemērotiem sildplāksnēm. Trauku vai katlu apakšai nevajadzētu būt mazākai par sildplāksni.
- Sildplāksnēm un katlu apakšām vajadzētu būt tīrām. Netīrumi samazinās siltuma vadīšanu no sildplāksnes uz katlu pamatni.
- Ilgāka ēdienu gatavošanas laika gadījumā izslēdziet sildplāksni 5 līdz 10 minūtes pirms ēdienu gatavošanas laika beigām. Izmantojot atlikušo siltumu, varat ietaupīt līdz pat 20% elektroenerģijas.

### Sākotnējā izmantošana

#### Iekārtas pirmā tīrišanas reize

	Virsmu var sabojāt zināmi mazgāšanas līdzekļi vai tīrišanas materiāli.
	Tīrišanai neizmantojet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, tīrišanas pulverus/krēmus vai citus ausus priekšmetus.

1. Nonēmiet visus iepakojuma materiālus.

2. Noslaukiet iekārtas virsmas ar mitru drāniņu vai sūklīti un noslaukiet ar drāniņu.

### Sākotnējā sakarsēšana

Karsējiet iekārtu aptuveni 30 minūtes un pēc tam izslēdziet. Šādā veidā tiks nodedzināti un notīriți jebkuri ražošanas atlīkumi vai slāņi.



#### BRĪDINĀJUMS

Karstas virsmas izraisa apdegumus! Iekārtu lietošanas laikā var būt karsta. Nekādā gadījumā nepieskarieties karstiem degliem, krāsns iekšpusēi, sildelementiem utt. Nelaujiet bēriem atrasties krāsns tuvumā. Karstā cepeškrāsnī ievietojot ēdienus un tos izņemot no cepeškrāsns, vienmēr izmantojet siltumizturīgus virtutes cimdos.

### Elektriskā cepeškrāsns

1. Izņemiet no cepeškrāsns visas paplātes un grīla režīgi.
2. Aizveriet cepeškrāsns durvis.
3. Izvēlieties statisko pozīciju.
4. Izvēlieties visaugstāko grīla jaudu. Skatiet *Elektriskās krāsns izmantošana, Lappuse 23*.
5. Darbiniet cepeškrāns aptuveni 30 minūtes.
6. Izslēdziet cepeškrānsi. Skatiet *Elektriskās krāsns izmantošana, Lappuse 23*

### Cepēškrāsns ar grīlu

1. Izņemiet no cepēškrāsns visas paplātes un grīla režīgi.
2. Aizveriet cepēškrāsns durvis.
3. Izvēlieties visaugstāko grīla jaudu. Skatiet *Grīla izmantošana, Lappuse 26*.
4. Darbiniet cepēškrānsi aptuveni 30 minūtes.
5. Izslēdziet grīlu. Skatiet *Grīla izmantošana, Lappuse 26*

### Sildplate

1. Pirms iekārtas pirmās izmantošanas reizes jānodedzina nost visi ražošanas pārpalikumi un konservācijas līdzekļa kārtījas. Uz 8 minūtēm ieslēdziet tukšu sildplatī vidējā temperatūras līmeni. Šīs procedūras laikā uz sildplates nevajadzētu atrasties katliem vai ciemtiem traukiem.



Sākotnējās izmantošanas laikā iekārtā var pāris stundas dūmot un smakot. Tā ir visai normāli. Nodrošiniet, ka telpa tiek labi vēdināta, lai izvadītu dūmus un smaku.

Izvairieties no tiešas radušos dūmu un smakas ieelpošanas.

## 5 Plīts virsmas izmantošana

### Vispārīga informācija par ēdiena gatavošanu



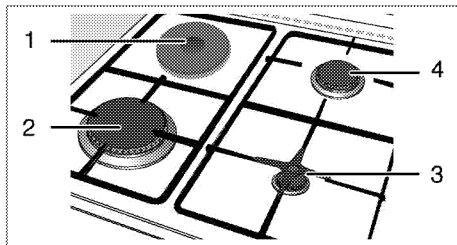
Nekādā gadījumā nepiepildiet pannu ar vairāk vienu trešdaļu eļļas. Eļļas sakarsēšanas laikā neatstājiet plīts virsmu bez uzraudzības. Pārkarsēta eļļa rada aizdegšanās risku. **Nekad nemēģiniet dzēst uguni ar ūdeni!** Kad eļļa aizdegas, apsedziet to ar ugunsdzēšamo segu vai mitru drānu. Izslēdziet plīts virsmu, ja tas nerada draudus jūsu drošībai, un piezvaniet ugunsdzēšības dienestam.

- Pirms ēdiena cepšanas vienmēr to labi nosusiniet un uzmanīgi ielieciet sakarsētā eļļā. Pirms cepšanas pārliecinieties, ka saldētā pārtika ir pilnīgi atlaidināta.
- Nelicet vāku uz trauka, ko izmantojet eļļas sakarsēšanai.
- Novietojiet pannus un kastroļus tā, lai to rokturi neatrodas vīrs plīts virsmas un netiek sakarsēti. Nelicet uz plīts virsmas nestabilus traukus, kas var viegli sašķebties.
- Nelicet tukšus traukus un katroļus uz ieslēgtām ēdiena gatavošanas zonām. Tie var tilt sabojāti.
- Ēdiena gatavošanas zonas izmantošana bez trauka vai kastroļa radīs iekārtas bojājumu. Pēc ēdiena gatavošanas pabeigšanas izslēdziet ēdiena gatavošanas zonas.
- Tā kā iekārtas virsma var būt karsta, nelicet uz tās plastmasas un alumīnija traukus. Šādus traukus nevajadzētu izmantot arī ēdiena glabāšanai.
- Izmantojet tikai kastroļus un traukus ar plakanu apakšu.
- Ievietojiet kastroļos un pannās atbilstošu ēdiena daudzumu. Tādejādi jūs izvairīsieties no nevajadzīgas pāri malām pārlijušā ēdiena tīršanas. Nelicet ēdiena gatavošanas zonās kastroļu vai pannu vākus.
- Novietojiet kastroļus tā, lai tie atrodas ēdiena gatavošanas zonas centrā. Kad vēlaties pārvietot kastroļu uz citu ēdiena gatavošanas zonu, nebūdiet to, bet paceliet un nolieciet vēlamajā ēdiena gatavošanas zonā.

### Ēdiena gatavošana uz gāzes

- Trauka un liesmas izmēram ir jāsakrīt. Noregulējiet gāzes liesmas tā, lai liesmas atrastos zem katla apakšas, un novietojiet trauku pa vidu uz kastroļu turētāja.

### Plīts virsmu izmantošana



- 1 Sildīriņķis 18-20 cm
- 2 Ātri izmantojams deglis 22-24 cm
- 3 Papildu deglis 12-18 cm
- 4 Parasts deglis 18-20 cm ir saraksts ar ieteicamo katlu diametru, kādu vajadzētu izmantot uz attiecīgajiem degļiem.



### BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet cepešpannas, kuru izmērs pārsniedz norāditos ierobežojumus. Lielāku cepešpannu izmantošana rada risku saindēties ar oglekļa monoksiđu, kā arī iespējamu blakus esošo gatavošanas virsmu un vadības rokturu pārkāšanu. Mazāku cepešpannu lietošana rada apdegumu gūšanas draudus.

Liels liesmas simbols norāda uz vislielāko ēdiena gatavošanas jaudu, bet mazs liesmas simbols norāda uz vismazāko ēdiena gatavošanas jaudu. Izslēgtā stāvoklī (uz augšu) nenotiek gāzes padeve degļiem.

### Gāzes degļu aizdegšana



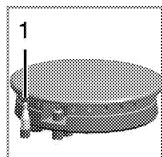
Gāzes degļi tiek aizdegti ar aizdedzes pogam.

1. Turiet degla pārslēgu nospiestu.
2. Pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam līdz lielās liesmas simbolam.
3. Nospiediet un atlaidiet aizdedzes pogu. Atkārtojet šo procedūru, līdz gāze ir aizdegusies.
4. Noregulējiet vēlamo ēdiena gatavošanas jaudu.

## Gāzes degļu izslēgšana

Turiet siltā ēdienu saglabāšanas zonas pārslēgu izslēgtā (augšējā) pozīcijā.

## Drošības sistēma gāzes izslēgšanai (modeļiem ar termisko elementu)



### 1. Droša gāzes izslēgšana

- Pabīdīt pārslēgu uz iekšpusi un pagrieziet pārslēgu pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam, lai aizdegtu.
- Pēc gāzes aizdegšanās turiet pārslēgu nospiestu vēl 3-5 sekundes, lai aktivizētu drošības sistēmu.
- Ja pēc pārslēga nospiešanas un atlaišanas gāze neaizdegas, atkartojet to pašu procedūru, turot pārslēgu nospiestu 15 sekundes.



#### BĪSTAMI:

Atlaidiet pogu, ja deglis neaizdegas pēc 15 sekundēm.

Pirms atkārtota mēģinājuma pagaidiet vismaz 1 minūti. Pastāv gāzes uzkrāšanās un sprādziņa risks!

## Sildriņku izmantošana

Sildriņkus var pagriezt abos virzienos, lai nodrošinātu pakāpenisku temperatūras kontroli.



Ja plits virsmai ir sildriņki ar pastiprinātāju funkciju, tad attiecīgais sildriņķis ir atzīmēts ar sarkanu punktu.

## Sildriņku ieslēgšana

Sildriņku izmantošanai lietojiet sildriņku pārslēgus. Pārvietojiet sildriņku pārslēgus līdz attiecīgajam līmenim, lai panāktu vēlamo ēdienu gatavošanas līmeni.

Ēdienu gatavošana s līmenis	1	2 — 3	4 — 6
	sildīšana	sautēšana, vārišana uz lēnas uguns	ēdienu gatavošana, apcepšana, vārišana

## Sildriņku izslēgšana

Pagrieziet sildriņka pārslēgu (augšējā) IZSLĒGTĀ pozīcijā.

## 6 Krāsns izmantošana

### Vispārīga informācija par cepšanu, apcepšanu un grilešanu



#### BRĪDINĀJUMS

Karstas virsmas izraisa apdegumus!

Iekārtā lietošanas laikā var būt karsta. Nekādā gadījumā nepieskarieties karstiņiem degļiem, krāsns iekšpusē, sildelementiem utt. Neļaujiet bēriņiem atrasties krāsns tuvumā.

Karstā cepeškrāsnī ievietojot ēdienu un tos izņemot no cepeškrāsns, vienmēr izmantojiet siltumizturīgus virtutes cimdos.



#### BĪSTAMI:

Atveriet krāsns durvis uzmanīgi, jo pa tām var izplūst karsts tvaiks.

Izplūstošais tvaiks var applaucēt rokas, seju un/vai acis.

#### Padomi par kūku cepšanu

- Izmantojiet metāla šķīvju ar piemērotu pārkājumu, pie kura pārtika nepielip, alumīnija kābas vai karstumizturīgas silikona veidnes.
- Pēc iespējas labāk izmantojiet vietu uz režģa.
- Novietojiet cepamo veidni plaukta vidū.
- Pirms krāsns vai grila ieslēgšanas izvēlieties pareizo plaukta pozīciju. Nemainiet plaukta novietojumu, kad krāsns ir karsta.
- Turiet krāsns durvis aizvērtas.

#### Padomi par gaļas cepšanu

- Pirms pagatavošanas sākšanas vesela cāla, titara vai liela gaļas gabala ierīvēšana ar mērci, piemēram citrona sulu un melnajiem pipariem, palielinās ēdienu gatavošanas veikspēju.
- Gaļu ar kauliem ir jācep aptuveni 15-30 minūtes ilgāk nekā tāda paša izmēra cepetis bez kauliem.
- Katram gaļas biezuma centimetram ir vajadzīgs aptuveni 4-5 minūtes ilgs gatavošanas laiks.
- Pēc ēdienu gatavošanas laika paiešanas atstājiet gaļu krāsnī uz vēl aptuveni 10 minūtēm. Tas ļaus gaļas sulai tikt vienmērigāk sadalītai pa visu cepeti, un tā netecēs gaļas sagriešanas laikā.
- Ugunsizturīgā trauka ievietotu zivī jānovieto uz vīdējā vai zemākā plaukta.

#### Padomi par grilešanu

Kad tiek grilēta gaļa, zīvis un mājputni, tie ātri klūst brūni, iegūst jauku garoziņu un neklūst sausī. Īpaši labi piemēroti grilešanai ir plakani gabali, uz iesmas uzdurami gaļas gabali un cīsīni, kā arī dārzeni ar augstu ūdens saturu, teiksim, tomāti un sipoli.

- Izkartojiet grilējamos gabaliņus uz stieplu grila vai cepešpannas ar stieplu grili tā, lai to aizņemta platība nav lielāka par sildelementa izmēriem.
- Ievietojiet stieplu grili vai cepešpannu ar grili vēlamajā krāsns līmenī. Ja grilējat uz stieplu grila, ievietojiet cepešpannu apakšējā plauktā, lai tājā uztvertu taukus. Lai cepešpanna būtu vieglāk iztirāma, ieļejet tajā nedaudz ūdens.

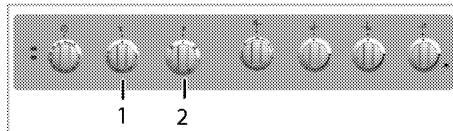


Grilešanai nepiemērota pārtika rada aizdegšanās risku. Grilējiet tikai tādu pārtiku, kas ir piemērota intensivam grilešanas karstumam.

Neievietojiet pārtiku pārāk tālu grila aizmugurē. Tā ir viskarstākā vieta un taukaina pārtika var aizdegties.

#### Elektriskās krāsns izmantošana

##### Izvēlieties temperatūru un darba režīmu



- Termostata pārslēgs
- Funkciju pārslēgs
- Iestatiet krāsns taimeri atbilstoši vēlamajam ēdienu gatavošanas laikam; skatiet *Cepēškrāsns izmantošana, Lappuse 25*.
- Novietojiet funkciju pogu iepretim vēlamajam darba režīmam.
- Novietojiet temperatūras pogu iepretim vēlamajai temperatūrai.  
» Krāsns sakarsīs līdz noregulētajai temperatūrai un saglabās to. Sakarsēšanas laikā temperatūras lampiņa deg.

#### Elektriskās krāsns izslēgšana

Novietojiet krāsns taimeri izslēgtā stāvoklī.



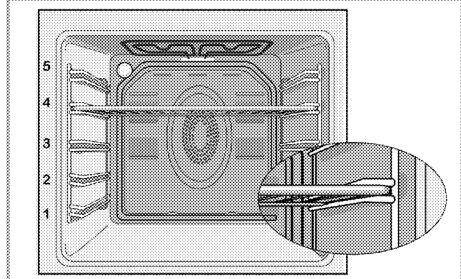
Kad taimeris iestatīts atbilstoši zināmam laikam, tas automātiski izslēgsies; skatiet *Cepēškrāsns izmantošana, Lappuse 25*

Pagrieziet funkciju pogu un temperatūras pogu izslēgtā stāvoklī (uz augšu).

Stieplu grila pareiza novietošana uz stieplu plaukta ir ļoti svarīga. Stieplu grils ir jāievieto starp stieplu plaukiem, kā parādīts attēlā.

Neļaujiet stieplu grilam atbalstīties pret krāsns aizmugurējo sienu. Pabidiet stieplu grili līdz plaukta priekšpusēi un nostipriniet ar curtīnu palīdzību, lai panāktu labu grila veikspēju.

(Atšķiras atkarībā no iekārtas modela.)



## Darba režīmi

Šeit redzamo darba režīmu secība var atšķirties atkarībā no jūsu iekārtas izkārtojuma.

## Augšējais un apakšējais silddelementi



Darbojas augšējais un apakšējais silddelementi. Partika tiek vienlaikus sakarsēta no augšas un apakšas. Piemēram, tas ir piemēroti kūkām, konditorijas izstrādājumiem, kēksiem un sautējumiem veidnēs. Ēdienu gatavošanas laikā izmantojiet tikai vienu paplāti.

## Apakšējais silddelementi



Darbojas tikai apakšējais silddelementi. Tas ir piemērots picām un seīcīgai pārtikas apbrūnināšanai no apakšas.



Šo funkciju jāizmanto arī vieglai tirišanai ar tvaiku.

## Apakšējais/augšējais silddelementi ar ieslēgtu ventilatoru



Darbojas augšējais un apakšējais silddelementi, kā arī ventilators (aizmugurējā sienā). Ar ventilatora palīdzību karstais gaiss tiek vienmērīgi sadalīts visā krāsnī. Ēdienu gatavošanas laikā izmantojiet tikai vienu paplāti.

## Pilns grila režīms

Darbojas lielais grils krāsns grieostos. Tas ir piemērots liela gaļas daudzuma grilešanai.

- Novietojiet lielas vai vidēja izmēra porcijas uz plaukta pareizajā līmenī zem grilešanai paredzētā grila silddelementa.
- Iestatiet maksimālo temperatūras līmeni.
- Kad pagājusi puse no ēdienu gatavošanas laika, apgrīzieziet ēdienu uz otru pusī.

## Grils + ventilators



Grila darbība nav tik jaudīga kā pilna grilešanas režīma laikā.

- Novietojiet nelielas vai vidēja izmēra porcijas plaukta pareizajā vietā zem grilešanai paredzētā grila silddelementa.
- Iestatiet vēlamo temperatūru.
- Kad pagājusi puse no ēdienu gatavošanas laika, apgrīzieziet ēdienu uz otru pusī.

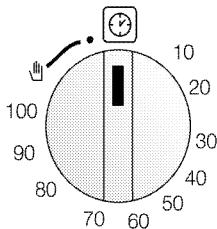
## Pastiprinātājs



Šo funkciju var izmantot tikai krāsns ātrai sakarsēšanai. Tā nav piemēota ēdienu gatavošanai.

- Pēc šīs funkcijas izvēles atlasiet vēlamo temperatūru. Temperatūras indikators iedegas, un sākas krāsns sakarsēšana.
- Pēc sakarsēšanas pabeigšanas lampa nodzīs. Tagad atlasiet vēlamo funkciju ēdienu gatavošanai.

## Cepeškrāsns izmantošana



### Ēdiena gatavošanas sākšana



Lai varētu izmantot krāsnī, jāizvēlas ēdiena gatavošanas režīms un vēlamā temperatūru, kā arī jāiestata laiks. Pretējā gadījumā krāsns nedarbosis.

- Pagrieziet laika regulēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai iestatītu ēdiena gatavošanas laiku.
- Ielieciņet ēdienu krāsnī.
- Izvēlieties darba režīmu un temperatūru. Skatiet *Elektriskās krāsns izmantošana, Lappuse 23.*

» Krāsns tiks sakarsēta līdz iepriekš iestatītajai temperatūrai un to saglabās līdz izvēlētajam ēdiena gatavošanas beigu laikam.

- Pēc ēdienu gatavošanas laika paiešanas taimera iestatīšanas pogu automātiski pagriezīsies pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Atskanēs brīdinājuma signāls, norādot, ka iestatītais laiks ir pagājis, un iekārta ir atvienota no strāvas avota.



Ja nevēlaties izmantot taimera funkciju, pagrieziet pārslēgu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam līdz rokas simbolam.

- Izsležiet krāsnī ar temperatūras iestatīšanas pogu, funkciju pogu un temperatūras pogu.

### Krāsns izslēgšana pirms iestatītā laika

- Pagrieziet laika regulēšanas pogu līdz galam pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- Izsležiet krāsnī ar funkciju pogu un temperatūras pogu.

### Ēdiena gatavošanas laika tabula



Šajā tabulā norādītie laiki ir norādīti informatīviem nolūkiem. Tie var atšķirties atkarībā no ēdiena temperatūras, biezuma, tipa un jūsu ierastā ēdiena gatavošanas veida.

### Konditorijas izstrādājumu un galas cepšana



1. krāsns režījs ir **apakšējais** režījs.

Ēdiens	Pannas numurs	Darba režīms	Režīga novietojums	Temperatūra (°C)	Ēdiena gatavošanas laiks (apt. minūtēs)
**Kukas plātē	Viena panna		4	175	30 ... 35
**Kēksi veidnē	Viena panna		2	175	40 ... 50
**Kēksi papīra veidnē	Viena panna		3	175	20 ... 30
**Biskvītkūka	Viena panna		3	200	5 ... 10
**Cepumini	Viena panna		3	175	20 ... 25
**Raugu mīklas izstrādājumi	Viena panna		2	200	30 ... 40
**Trekni konditorijas izstrādājumi	Viena panna		2	200	25 ... 35
**Ieraugs	Viena panna		2	200	35 ... 45
**Lazanja	Viena panna		2 - 3	200	30 ... 40
**Pica	Viena panna		2	200 ... 220	15 ... 20
Liellopa galas steiks (vesels) / Cepetis	Viena panna		3	25 min. 250/max, pēc tam 180 ... 190	100 ... 120
Jēra stībs (sautējums)	Viena panna		3	25 min. 220 pēc tam 180 ... 190	70 ... 90
Apcepts cālis	Viena panna		2	15 min. 250/max, pēc tam 190	65 ... 70
Tītars (5,5 kg)	Viena panna		2	25 min. 250/max, pēc tam 190	150 ... 210
Zivis	Viena panna		3	200	20 ... 30

(\*\*) Ēdiena gatavošanai, kam nepieciešama iepriekšēja sildīšana, uzsildīt krāsnī procesa sākumā, līdz tā sasniedz iestatīto temperatūru.

### Padomi par kūku cepšanu

- Ja kūka ir pārāk sausa, palieliniet temperatūru par apt. 10 un samaziniet ēdiena gatavošanas laiku.

- Ja kūka ir mitra, izmantojiet mazāk šķidruma vai samaziniet temperatūru par 10°C.
- Ja kūka ir pārāk tumša, novietojiet uz zemāka režģa, samaziniet temperatūru un palieliniet ēdienu gatavošanas laiku.
- Ja ārpuse ir labi izcepusies, bet iekšpuse ir vēl arvien lipīga, izmantojiet mazāk šķidruma, samaziniet temperatūru un palieliniet ēdienu gatavošanas laiku.

#### **Padomi par konditorijas izstrādājumu cepšanu**

- Ja konditorijas izstrādājumi ir pārāk sausi, palieliniet temperatūru par apt. 10 un samaziniet ēdienu gatavošanas laiku. Samitriniet rauga mīklas kārtas ar piena, eļļas, olas un jogurta maisijumu.
- Ja konditorijas izstrādājumus ir pārāk ilgi jācep, pievērsiet uzmanību sagatavoto konditorijas izstrādājumu biezumam, lai tas nepārsniedz paplātes dzīlumu.
- Ja konditorijas izstrādājumu augšpuse klūst brūna, bet apakšpuse nav izcepusies, pārliecinieties, ka konditorijas izstrādājumiem izmantotais mitrinošais maisijums nav pārāk daudz uzlijs to apakšdalā. Mēģiniet šo maisijumu vienmērīgi izsmērēt uz visām rauga mīklas kārtām un konditorijas izstrādājumu virsmas, lai tie klūtu vienādi brūni.



Cepiet konditorijas izstrādājumus atbilstoši ēdienu gatavošanas tabulā norādītajam režīmam un temperatūrai. Ja apakša vēl arvien nav pietiekami brūna, nākamo reizi ielieciet krāsnī par vienu plauktu zemāk.

#### **Padomi par dārzeņu vārīšanu**

- Ja dārzenē ēdiens zaudē sulīgumu un klūst joti sauss, gatavojet to pannā ar vāku, nevis krāsns paplātē. Slēgtos traukos ēdiena sulīgums saglabāsies.
- Ja dārzenē ēdienu netiek līdz galam pagatavots, vispirms izvāriet dārzeņus vai sagatavojet tāpat kā konserviem, un pēc tam ieveitojiet krāsnī.

#### **Grila izmantošana**



##### **BRĪDINĀJUMS**

Grilēšanas laikā aizveriet krāsns durvis.

Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!

- Grilēšanas laikā pagrieziet laika regulēšanas pogas skaitītāju līdz rokas simbolam.**

#### **Grila ieslēgšana**

- Pagrieziet funkciju pogu līdz vēlamajam grila simbolam.
  - Pēc tam iestatiet vēlamo grila temperatūru.
  - Ja nepieciešams, veiciet aptuveni 5 minūtes ilgu iepriekšēju sakarsēšanu.
- » Temperatūras indikators ieslēgsies.

#### **Grila izslēgšana**

- Pagrieziet funkciju pogu izslēgtā stāvoklī (uz augšu).



Grilešanai nepiemēota pārtika rada aizdegšanās risku. Grilējet tikai tādu pārtiku, kas ir piemērota intensīvam grilēšanas karstumam.

Neievietojiet pārtiku pārāk tālu grila aizmugurē. Tā ir viskarstākā vieta un taukaina pārtika var aizdegties.

#### **Ēdienu grilēšanas laika tabula**

##### **Grilēšana ar elektrisko grili**

Ēdiens	Izmantojamais piederojums	Režģa novietojums	Ieteicamā temperatūra (°C)**	Grilēšanas laiks (apt.)
Zivis	Grila režģis	4...5	250/max	20...25 min. *
Sacīriezts caļis	Grila režģis	4...5	250/max	25...35 min.
Jēra galas karbonāde	Grila režģis	4...5	250/max	20...25 min.
Rostibīfs	Grila režģis	4...5	250/max	25...30 min. *
Tēla galas karbonāde	Grila režģis	4...5	250/max	25...30 min. *
Grauzdēta maize * # atkarībā no biezuma	Grila režģis	4	250/max	1...3 min.
* Pirms gatavošanas iesildiet lekātu 5 minūtes.				
** Ja jūsu izstrādājuma grila temperatūru nevar regulēt, grils darbosies maksimālajā temperatūrā.				

# 7 Apkope un tīrīšana

## Vispārīga informācija

Regulāra tīrīšana pagarina iekārtas kalpošanas laiku un samazina bieži sastopamas problēmas.



### BĪSTAMI:

Pirms apkalošanas un tīrīšanas darbu uzsākšanas atvienojiet iekārtu no barošanas avota.

Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.



### BĪSTAMI:

Pirms tīrīšanas sākšanas ļaujiet iekārtai atdzist.

Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!

- Pēc katras lietošanas reizes rūpīgi notīriet iekārtu. Šādi būs iespējams daudz vieglāk notīrit pēc ēdienu gatavošanas palikušās atliekas, tādejādi izvairties no to piedegšanas nākamajā iekārtas izmantošanas rezēz.
- Iekārtas tīrīšanai nav nepieciešami īpaši tīrīšanas līdzekļi. Iekārtas tīrīšanai izmantojiet siltu ūdeni un mazgāšanas šķidrumu, mīkstu drāniņu vai švammīti un noslaukiet iekārtu ar mīkstu drāniņu.
- Vienmēr pārliecieties, vai pēc tīrīšanas un uzreiz pēc izsākšanās ir rūpīgi noslaučīts viss liekais ūdens.
- Nerūsējošā tērauda virsmu un roktura tīrīšanai neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir skābe vai hlorīds. Lai notīritu šis daļas, izmantojiet mīkstu drāniņu un šķidro mazgāšanas līdzekļi (kas nav abrazīvs) un slaukiet tikai vienā virzienā.
- **(Šī funkcija ir izvēles iespēja. Jūsu ierīcē tā var nebūt pieejama.)**  
Stikla vāka tīrīšanai neizmantojiet blīvus metāla skrāpīus vai abrazīvus materiālus. Stikla virsma var tikt sabojāta.



Virsmu var sabojāt zināmi mazgāšanas līdzekļi vai tīrīšanas materiāli.

Tīrīšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, tīrīšanas pulverus/krēmus vai citus ausus priekšmetus.



Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīritājus, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

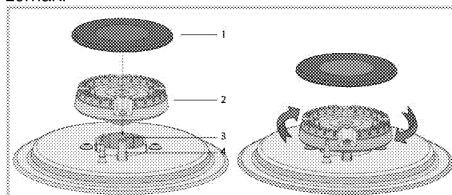
2. Noņemiet visas degļa noņemamās daļas un notīriet ar sūkliņi, izmantojot mazgāšanas līdzekli un karstu ūdeni.
3. Notīriet degļa nenonēmamās daļas ar mitru drāniņu.
4. Notīriet tapu un termisko elementu (modeljiem ar aizdedzi un termisko elementu) ar mazliet samitrinātu drāniņu. Pēc tam noslaukiet ar sausu drāniņu. Pārliecieties, vai degļa caurumiņi un tapa ir pilnīgi sausi.

Ja tie būs mitri, tad neizdosies piešķilt degli.

5. Uzlieket augšējos režģus, novietojet kastroļu turētājus tā, lai degļi būtu centrā.

## Degļa detaļu montāža

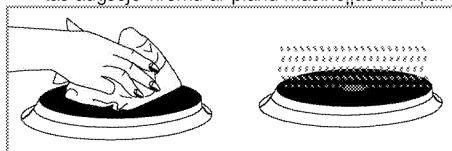
Pēc degļa notīrīšanas, uzstādiet detaļas, kā parādīts zemāk.



1. Degļa vāciņš
  2. Degļa galviņa
  3. Degļa kamera
  4. Dzirksteles tapa (modeljiem ar aizdedzinātāju)
1. Uzlieciet degļa galviņu tādā veidā, lai tā iziet cauri degļa (4) dzirksteles tapai. Pagrozier degļa galviņu pa labi un pa kreisi, lai pārliecītos, ka tā pareizi stāv degļa kamерā.
  2. Uzlieciet degļa vāciņu uz degļa galviņas.

## Elektriskās plīts virsmas

1. Izslēdziet sildrīnkus un pagaidiet, līdz tie atdzist.
2. Ja nepieciešams, notīriet sildrīnkus ar tīrīšanas līdzekli (varat iegādāties tīritājus/mīkstinātājus specializētos veikalos).
3. Pēc notīrīšanas tikai pāris minūtes pasildiet, lai nožāvētu to virsmu.
4. Lai aizsargātu sildrīnku virsmu, regulāri pārklājiet tās augšējo virsmu ar plānu mašīnelas kārtinu.



## Plīts virsmas tīrīšana

### Degļa virsmas tīrīšana

1. Noņemiet no plīts virsmas kastroļu turētājus.

## Vadības panela tīrišana

Notiņiet vadības paneli un pogas ar mitru drāniņu un noslaukiet sausus.



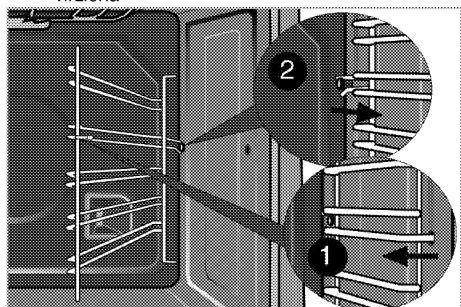
Ja jūsu izstrādājumam ir pogas/rokturi, tīrot vadības paneli, nenonemiet vadības rokturus. Var tikt sabojāts vadības panelis!

## Krāsns tīrišana

### Sānu sienas tīrišana(Atšķiras atkarībā no iekārtas modeļa.)

(Šī funkcija ir izvēles iespēja. Jūsu ierīcē tā var nebūt pieejama.)

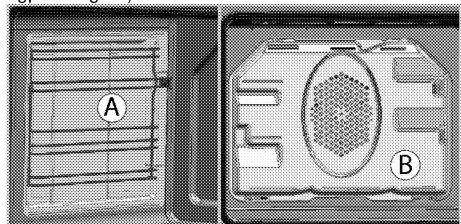
1. Nonemiet sānu režģa priekšējo daļu, to velkot sānu sienai pretējā virzienā.
2. Pilnībā izņemiet sānu režģi, to velkot savā virzienā



### Katalītiskas sienas

(Šī funkcija ir izvēles iespēja. Jūsu ierīcē tā var nebūt pieejama.)

Jūsu ierīces iekšējās sānu sienas (A) un/vai aizmugurējā siena (B) var būt pārlātas ar katalītisko emalju. Katalītiskās sienas ir viegli matētā krāsā, to virsma ir poraina. Krāsns katalītiskās sienas nav jātira. Katalītisko sienu porainā virsma tiek tīrīta automātiski, tā absorbē un pārveido uzšķakstīuos eļļu (tvaiks un oglskābā gāze).

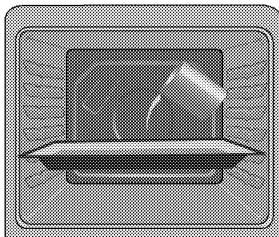


### Vieglā tīrišana ar tvaiku

Tas nodrošina vieglu tīrišanu, jo netīrumus (ja nav gaidīts pārāk ilgi) atmiešķē tvaiks, kas izveidojas krāsnī, un ūdens lāsītes, kas kondensējas uz krāsns iekšējām virsmām.

1. Izņemiet no krāsns visus piederumus.

2. Ilejiet krāsns paplātē 500 ml ūdens un ievietojiet paplāti krāsns otrajā plauktā.



3. Uzstādīt cepeškrāsni līdz viegli tvaika tīrišanas režīmā un palaist pie 100 ° C temperatūrā 25 minūtes.
4. Ateriet durvis un nolaukiet krāsns iekšējās virsmas ar mitru sūklīti vai drāniņu.
5. Iekārtas tīrišanai izmantojiet siltu ūdeni un mazgāšanas šķidrumu, mīkstu drāniņu vai švamīti, lai atbrīvotos no grūti notīrämiem netīrumiem, un noslaukiet iekārtu ar sausu drāniņu.



Vieglajā tvaika tīrišanas režīmā ūdens tiek ieliepts tvertnē, lai mīkstinātu nogulsnes/netīrumus, kas izveidojušies krāsns korpusā, tādējādi tie izgaros un kondensēsies krāsns korpusā un uz krāsns durtiņu iekšējā stikla, tāpēc, atverot krāsns durtinas, var pilēt ūdens. Notiņiet kondensātu uzreiz pēc krāsns durtiņu atvēršanas.

### Notiņiet krāsns durvis

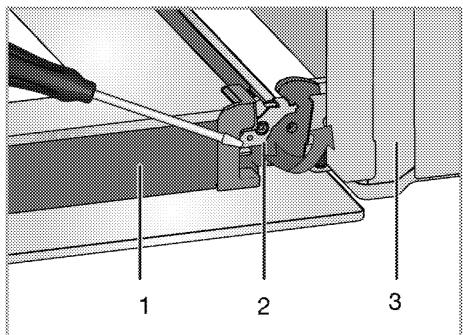
Krāsns durvju tīrišanai izmantojiet siltu ūdeni un mazgāšanas šķidrumu, mīkstu drāniņu vai švamīti, un noslaukiet ar sausu drāniņu.



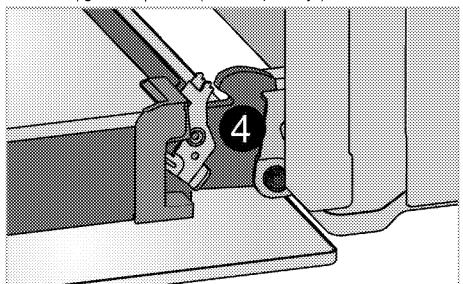
Neizmantojiet krāsns durvju tīrišanai asus abrazīvus tīrišanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus. Tie var saskrāpēt virsmu un sabojāt stiklu.

### Krāsns durvju izņemšana

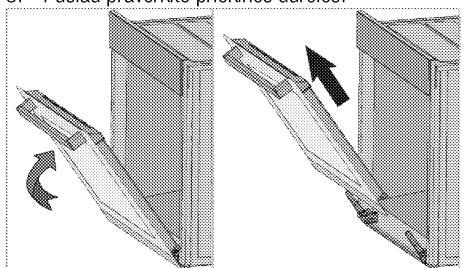
1. Atidarykite priekines dureles (1).
2. Atlenkīte spaustukus, esančius prie dezinēs ir kairēs priekiniņu dureliņu pusēs vyriņu korpusu (2), paspausdam i juos žemyn, kaip parodyta paveikslēyje.



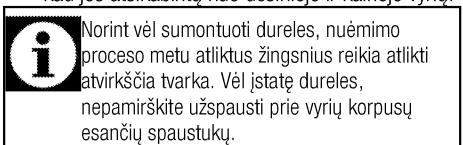
- 1 Durvis
- 2 Enģes bloķēšana(aizvērtā pozīcija)
- 3 Krāsns
- 4 Enģes bloķēšana(atvērtā pozīcija)



3. Pusiau praverkite priekines dureles.



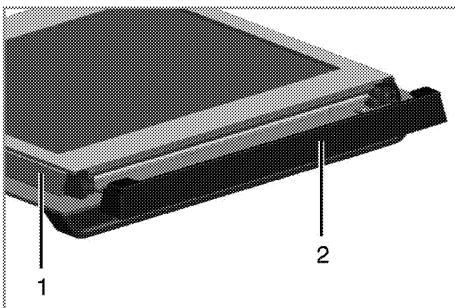
4. Nuimkite priekines dureles, traukdami jas aukštyn, kad jos atsikabintu nuo dešiniojo ir kairiojo virių.



### leksējo stikla durvju izņemšana (Šī funkcija ir izvēles iespēja. Jūsu ierīcē tā var nebūt pieejama.)

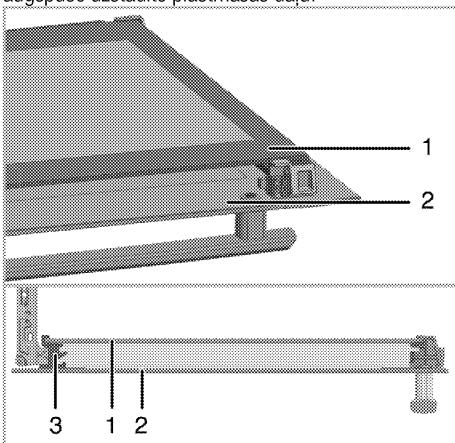
Krāsns durvju leksējo stikla panelis var tikt izņemts notiņšanai.

Atveriet krāsns durvis.



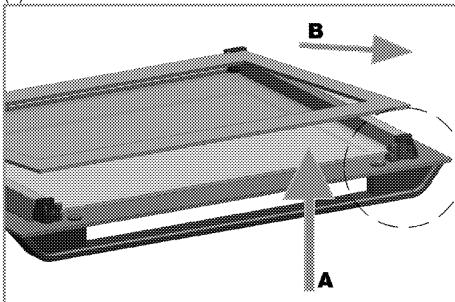
- 1 Rāmis
- 2 Plastmasas daļa

Pavelciet uz sevi un nonemiet priekšējo durvju augšpusē uzstādīto plastmasas daļu.



- 1 leksējais stikla panelis
- 2 Ārējais stikla panelis
- 3 Stikla panela plastmasas grope — apakšējā

Kā parādīts attēlā, mazliet paceliet iekšējo stikla paneli (1) virzienā A un izvelciet virzienā B.



Pēc iekšējā stikla panelja (1) ievietošanas pārliecieties, vai panelja apdrukatā puse ir paversta uz iekšpusi.

Iekšējā stikla panela apakšējam stūrim ir jābūt ievietotam apakšējā plastmasas gropē.

Velciet plastmasas daļu rāmja virzienā, līdz atskan „klikšķis”.

## Krāsns lampas nomainīšana



### BĪSTAMI:

Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, pirms krāsns lampas nomainīšanas pārliecieties, ka iekārtā ir atvienota no barošanas avota un atdzīsusi.

Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!



Cepēškrāsns lampa ir īpaša elektriskā spuldzite, kas var izturēt 300 °C temperatūru. Sīkāku informāciju skatiet "Tehniskā specifikācija, Lappuse 13". Cepēškrāsns lampas iespējams iegādāties pilnvartotā apkalpošanas centrā.



Lampa var neatrasties attēlā redzamajā vietā.



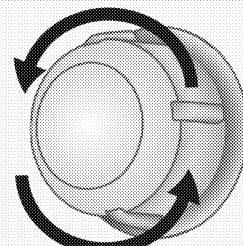
Šajā ierīcē izmantotā lampa nav piemērota mājsaimniecības telpu apgaismošanai. Šo lampu ir paredzēts lietot, lai ierīces lietotājam būtu vieglāk saskatīt pārtikas produktus.



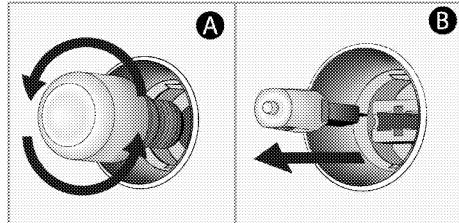
Šajā ierīcē izmantotajām lampām ir jāspēj funkcionēt ekstrēmos fiziskos apstākjos, piemēram, temperatūrā, kas nepārsniedz 50 °C.

### Ja cepeškrāsnij ir apaļa lampa

1. Atvienojiet iekārtu no barošanas avota.
2. Pagrieziet stikla vāku pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam un nonemiet.



3. Ja jūsu krāsns lampiņas tips ir (A), kā parādīts attēlā tālāk, izņemiet to, griežot kā parādīts, un nomainiet. Ja tās tips ir (B), pavelciet un izņemiet, kā parādīts attēlā, un nomainiet to.



4. Uzlieciet stikla vāku.

## 8 Traucējummeklēšana

### Krāsns lietošanas laikā rada tvaiku.

- Tas ir normāli, ka darbības laikā rodas tvaiks. >>> *Tā nav darbības kļūda.*

### Iekārtā sakaršanas un atdzišanas laikā rada metāliskus trokšņus.

- Kad metāla dalas ir sakarsušas, tās var izplesties un radīt troksni. >>> *Tā nav darbības kļūda.*

### Iekārtā nedarbojas.

- Galvenais drošinātājs ir bojāts vai atvienojies. >>> *Pārbaudiet drošinātājus, kas atrodas drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, tos nomainiet vai atkal aktivizējet.*
- Iekārtā nav pievienota (iezemēta) kontaktilgzdai. >>> *Pārbaudiet spraudkontakta savienojumu.*

### Krāsns apgaismojums nestrādā.

- Krāsns lampa ir bojāta. >>> *Nomainiet krāsns lampu.*
- Barošana ir atslēgta. >>> *Pārbaudiet, vai notiek strāvas padeve. Pārbaudiet drošinātājus, kas atrodas drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, tos nomainiet vai atkal aktivizējet.*

### Krāsns nesakarst.

- Iespējams, nav iestatīta konkrēta funkcija un/vai temperatūra. >>> *Iestatiet vajadzīgo cepeškrāsns funkciju un/vai temperatūru.*
- Modelīem ar taimeri nav iestatīts taimeris. >>> *Noregulējet laiku.*  
(Iekārtām ar mikroviļņu krāsns taimeris kontrolē tikai mikroviļņu krāsns.)
- Barošana ir atslēgta. >>> *Pārbaudiet, vai notiek strāvas padeve. Pārbaudiet drošinātājus, kas atrodas drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, tos nomainiet vai atkal aktivizējet.*

### Nav aizdedzes dzirksteles.

- Nav strāvas. >>> *Pārbaudiet drošinātājus, kas atrodas drošinātāju kārbā.*
- Laiks nav iestatīts. >>> *Iestatiet laiku.*

### Nav gāzes.

- Galvenais gāzes krāns ir aizvērts. >>> *Atveriet gāzes krānu.*
- Gāzes šķūtenite ir saliektā. >>> *Levietojet gāzes šķūtenīti pareizi.*

### Degļi nedeg vai nedeg pareizi.

- Degļi ir netiri. >>> *Notiriet degļu sastāvdalas.*
- Degļi ir slapji. >>> *Noslaukiet degļu sastāvdalas.*
- Degļa vāciņš nav kārtīgi uzlikts. >>> *Uzlieciet degļa vāciņu pareizi.*
- Gāzes krāns ir aizvērts. >>> *Atveriet gāzes krānu.*
- Gāzes balons ir tulks (izmantojot LPG). >>> *Nomainiet gāzes balonu.*

### (Modelīem ar taimeri) Pulkstenē displejs mirgo vai redzams pulkstenē simbols.

- Pirms kāda laika noticis elektropadeves pārtraukums. >>> *Noregulējet laiku. / Izslēdziet un atkal ieslēdziet iekārtu.*

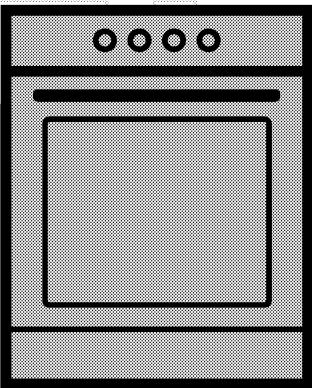


Ja nevarat novērst problēmu arī pēc visu šajā sadalā doto norādījumu izpildes, tad sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas speciālistu vai šīs iekārtas pārdevēju. Nekādā gadījumā nemēģiniet pats salabot bojāto iekārtu.



# Viryklė

Vartotojo vadovas



LT

**beko**

## Pirmausia įdėmiate perskaitykite šį vartotojo vadovą!

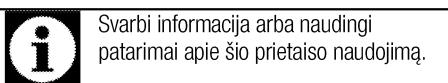
Gerbiamas pirkėjau,

Ačiū, kad pasirinkote „Beko“ gaminį. Tikimės, kad šiuo gaminiu, kuris buvo pagamintas naudojantis aukščiausios kokybės moderniausią technologiją, liksite patenkinti. Todėl prieš naudojantį šiuo prietaisu prašome perskaityti visą šį vartotojo vadovą ir prie jo pridedamus dokumentus ir pasilikti juos, jei jų prieikytų ateityje. Jeigu atiduotumėte šį gaminį kam nors kitam, kartu atduokite ir šį vartotojo vadovą. Vadovaukitės visais šiame vartotojo vadove pateikiamais įspėjimais ir informacija.

Atminkite, kad šis vartotojo vadovas taip pat taikytinas keletui kitų modelių. Šiame vadove nurodoma, kuo skiriasi įvairūs modeliai.

### Simbolių paaiškinimas

Šiame vartotojo vadove naudojami šie simboliai:



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



<b>1 Svarbūs nurodymai ir jspėjimai dėl saugos ir aplinkosaugos</b>	<b>4</b>	
Bendrieji saugos reikalavimai.....	4	
Sauga atliekant dujų prijungimo darbus.....	4	
Elektros sauga.....	6	
Gaminio sauga.....	7	
Numatytoji naudojimo paskirtis .....	9	
Vaikų sauga.....	9	
Seno gaminio išmetimas .....	10	
Pakavimo medžiagų išmetimas.....	10	
<b>2 Bendra informacija</b>	<b>11</b>	
Apžvalga .....	11	
Komplekto turinys .....	12	
Techniniai duomenys .....	13	
Purkštukų lentelė.....	13	
<b>3 Jrengimas</b>	<b>14</b>	
Prieš jrengiant .....	14	
Jrengimas ir prijungimas .....	15	
Dujų konversija.....	18	
Būsimas transportavimas .....	19	
<b>4 Paruošimo Darbai</b>	<b>20</b>	
Patarimai, kaip taupyti energiją.....	20	
Naudojant pirmą kartą.....	20	
Pirmasis prietaiso valymas.....	20	
Pradinis šildymas.....	20	
<b>5 Kaip naudoti šią virykę</b>	<b>21</b>	
Bendroji informacija apie maisto gaminimą .....	21	
Kaitlenčių naudojimas.....	21	
<b>6 Kaip naudoti orkaitę</b>	<b>23</b>	
Bendroji informacija apie kepimą, kepinimą ir kepimą grilyje .....	23	
Kaip naudoti elektrinę orkaitę .....	23	
Veikimo režimai.....	24	
Orkaitės laikrodžio naudojimas .....	25	
Maisto gaminimo laiko lentelė .....	25	
Kaip naudoti grillį .....	26	
Maisto gaminimo grilyje laiko lentelė .....	26	
<b>7 Techninis aptarnavimas ir priežiūra</b>	<b>27</b>	
Bendroji informacija.....	27	
Kaitlentės valymas.....	27	
Valdymo skydo valymas.....	27	
Orkaitės valymas.....	28	
Orkaitės durelių išémimas.....	28	
Durelių vidinės stiklo plokštės išémimas .....	29	
Orkaitės lemputės keitimasis.....	30	
<b>8 Trikčių nustatymas</b>	<b>31</b>	

# 1 Svarbūs nurodymai ir įspėjimai dėl saugos ir aplinkosaugos

Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, kurių laikydamiesi apsaugosite nuo susižeidimo ar materialinės žalos pavoju. Nesilaikant šių instrukcijų bet kokia prietaiso garantija nebegalios.

## Bendrieji saugos reikalavimai

- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavoju. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų suaugusieji.
- Šio prietaiso negalima naudoti asmenims (jskaitant vaikus), turintiems fizinių, jutimo ar psichinių negalių arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba instruktuoti. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Perduodant įrenginį kitam žmogui asmeniniam naudojimui ar atiduodant kaip panaudotą daiktą, taip pat būtina perduoti naudotojo

vadovą, įrenginio etiketes ir kitus susijusius dokumentus.

- Niekada prietaiso nestatykite ant grindų su kilimine danga. Tokiu atveju dėl nepakankamos oro tékmės po prietaisu elektrinės dalys gali perkasti. Tai sukels problemų naudojantis šiuo prietaisu.
- Remonto ir techninės priežiūros darbus visuomet privalo atlikti įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovai. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neigaliotieji asmenys; tokiu atveju garantija gali nebegalioti. Prieš montuodami atidžiai perskaitykite instrukcijas.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu jis turi defektų arba yra regimai pažeistas.
- Po kiekvieno naudojimo patikrinkite, ar išjungėte prietaiso valdymo mygtukus.

## Sauga atliekant dujų prijungimo darbus

- Darbus su bet kokiais dujiniais prietaisais ir sistemomis gali atlikti tik įgaliotieji kvalifikuoti asmy. Prieš pradēdami įrengimą, įsitinkinkite, ar vietas dujų tiekimo sąlygos (slėgis ir dujų rūšis)

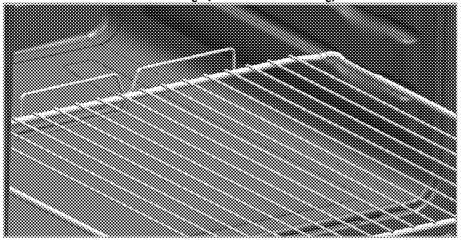
- atitinka šio būtinio prietaiso nustatymą.
  - Šis prietaisas nėra prijungtas prie itaiso, šalinančio degimo metu susidariusius produktus. Jį reikia įrengti ir prijungti atsižvelgiant į galiojančius prietaisų prijuntimo reglamentus. Ypač reikia atkreipti dėmesį į atitinkamus vėdinimo reikalavimus; žr. *Priėš įrengiant, puslapis 14*
  - DĖMESIO: Naudojant dujinę virykłę, patalpoje, kur ji įrengta, skleidžiama šiluma, drėgmė ir degimo produktai. Pasirūpinkite, kad virtuvė būtų gerai vėdinama, kai prietaisas naudojamas: natūralias vėdinimo angas laikykite atviras arba įrenkite mechaninės ventiliacijos įtaisus (mechaninjų gartraukų). Jeigu prietaisas intensyviai eksploatuojamas ilgą laiką, gali prieikti papildomos ventiliacijos, pavyzdžiui, padidinant mechaninės ventiliacijos (jeigu ji įrengta) pajėgumą.
  - Dujiniai prietaisai ir sistemos turi būti reguliarai tikrinami, ar jie tinkamai veikia. Privaloma reguliarai tikrinti regulatorių, žarną bei jos spaustuką ir keisti juos kas gamintojo rekomenduojamus laikotarpius arba esant būtinybei.
  - Reguliariai valykite dujinius degiklius. Liepsna turi būti mėlyna ir degti tolygiai.
  - Šį gaminį reikia naudoti patalpose, kuriose yra tinkamai sureguliuotas ir veikiantis anglies monoksono jutiklis. Jsitirkinkite, kad anglies monoksono jutiklis veikia tinkamai ir dažnai atliekama techninė priežiūra. Anglies monoksono jutiklį reikia įdiegti daugiausiai už 2 metrų nuo gaminio.
  - Dujiniuose prietaisuose privalo būti gerai sudeginamos dujos. Nevisiškai sudegus dujoms, gali susidaryti anglies monoksono (CO) dujų. Anglies monoksidas - bespalvės, bekvapės, nepaprastai nuodingos dujos, kurių net maža dozė gali būti mirtinė.
  - Teiraukitės informacijos apie duju avarinės tarnybos telefono numerius ir saugos priemones tais atvejais, jei pajustumėte sklidantį dujų kvapą.
- Ką daryti, jei jaučiamas dujų kvapas**
- Nenaudokite atviros ugnies ir nerūkykite. Nenaudokite jokių elektros mygtukų (pvz., lempos mygtuko, durų skambučio ir kt.). Nenaudokite laidinių ir mobiliojo ryšio telefonų. Sprogimo ir apsinuodijimo pavojus!
  - Atidarykite duris ir langus.

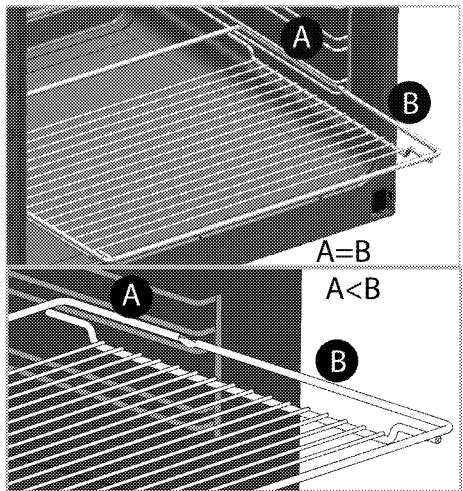
- Uždarykite visas dujinių prietaisų ir dujų matavimo prietaisų sklendes.
- Patikrinkite visus vamzdžius ir jungtis, ar jie tvirtai prijungti. Jei vis tiek uodžiate dujas, išeikite iš buto.
- Jspėkite kaimynus.
- Iškvieskite ugniaugesių komandą. Skambinkite ne iš name esančio telefono.
- Negržkite į patalpas, kol jums nebus leista tai padaryti.

### **Elektros sauga**

- Jeigu gaminys turi defektų, jo negalima naudoti, kol jo nepataisys įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovas. Kyla elektros smūgio pavojus!
- Prijunkite šį gaminį prie įžeminto lizdo/elektros linijos, apsaugoto tinkamos kategorijos saugikliu kaip nurodyta skyriuje „Techniniai duomenys“. Ir naudojant su transformatoriumi, ir be jo, įsitikinkite, ar įžeminimo instaliavimą atliko kvalifikuotas elektrikas. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokius nuostolius, patirtus naudojant gaminį, kuris nėra įžemintas pagal vietos reglamentus.
- Niekada neplaukite gaminio, purkšdami arba pildami ant jo vandenį! Kyla elektros smūgio pavojus!

- Niekada nelieskite kištukinio lizdo šlapiomis rankomis! Išjungdami niekuomet netraukite už elektros laidą, ištraukite laikydami už kištuko.
- Atliekant montavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus, šis gaminys privalo būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
- Jeigu gaminio jungiamasis kabelis būtų pažeistas, jį privalo pakeisti gamintojas, techninės priežiūros specialistas arba kiti panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Prietaisą privaloma įrengti taip, kad prireikus jį galima būtų visiškai atjungti nuo tinklo. Nuo tinklo privaloma arba ištraukiant elektros kištuką, arba naudojant elektros sistemoje įrengtą jungiklį atsižvelgiant į statybos reglamentus.
- Naudojimo metu orkaitės galinis paviršius jkaista. Galiniame paviršiuje negalima prijungti duju/elektros jungčių, nes jos gali būti pažeistos.
- Neprispauskite jungiamujų laidų tarp orkaitės durelių ir korpuso; nenutieskite jo virš jkaitusių paviršių. Kitaip gali išsilydyti laidų izoliacija ir dėl trumpojo jungimo kilti gaisras.
- Darbus su bet kokiais elektriniais prietaisais ir sistemomis gali

- atlikti tik įgaliotieji kvalifikuoti specialistai.
  - Esant gedimui, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Norint tai padaryti, pirma išjunkite namų tinklo saugiklį.
  - Patikrinkite, ar saugiklio elektros saugos klasė yra tinkama šiam gaminiui.
- Gaminio sauga**
- **JSPĖJIMAS:** Prietaisas ir jo prieinamos dalys jkaista naudojimo metu. Būkite atsargūs ir neprisilieskite prie kaitinimo elementų. Neleiskite jaunesniems nei 8 metų amčiaus vaikams būti prie prietaiso, jeigu nuolat jų neprižiūrite.
  - Nesinaudokite virykle, kai jūsų dėmesys arba koordinacija yra susilpnėjusi dėl alkoholio ir/arba narkotikų vartojimo.
  - Būkite atsargūs, naudodami pateikaluose bet kokius alkoholinius gérimus. Esant aukštai temperatūrai, alkoholis garuoja; prisilietęs prie karšto paviršiaus, jis gali užsiliaepsnoti ir sukelti gaisrą.
  - Nelaikykite šalia buitinio prietaiso jokių degių medžiagų, nes jo šonai naudojimo metu jkaista.
  - Eksplotavimo metu prietaisas jkaista Būkite atsargūs ir neprisilieskite prie kaitinimo elementų orkaitės viduje
  - Pasirūpinkite, kad visos ventiliacijos angos būtų atviros.
  - Nešildykite orkaitėje maisto skardinėse ir stiklainiuose. Skardinėje/stiklainyje susidaręs slėgis gali juos susprogdinti.
  - Nedékite kepimo skardų, indų ar aliuminio folijos tiesiai ant orkaitės dugno. Susikaupusi šiluma gali sugadinti orkaitės dugną.
  - Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiu abrazyviniu valikliu ar aštriais metaliniais gremžtukais, nes galite subražyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti
  - Nevalykite prietaiso gariniais valymo prietaisais, nes galite patirti elektros smūgį.
  - (Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio.)  
Kaip tinkamai ant bégelių uždėti grilio groteles ir skardą  
Svarbu tinkamai padėti grilio groteles ir (arba) riebalų surinkimo skardą ant bégelių. Įstumkite grilio groteles arba riebalų surinkimo skardą tarp 2 skersinių ir, prieš dėdami ant jų maistą, patikrinkite, ar jie yra stabilūs (žr. toliau esantį paveikslėlį).
- 



- Nenaudokite prietaiso, jeigu jo priekinis durelių stiklas yra išimtas arba suskiles.
- Orkaitės rankena nėra skirta rankšluosčių džiovinimui. Nekabinkite rankšluosčių, pirštinių ar panašių tekstilės gaminiių, kai veikia grilio funkcija ir durelės yra praviros.
- Dédami į orkaitę arba ištraukdami iš jos indus, visuomet mūvėkite šilumai atsparias pirštines.
- Jtieskite kepimo popierių į puodą ar patieskite ant skardos, grilio grotelių ar pan., sudékite ant jo maistą ir jdékite viską į jkaitintą orkaitę. Nuplēškite nereikalingus popieriaus kraštus, išsikišančius iš skartos, grilio grotelių ar puodo, kad jie neprisiliestų prie orkaitės kaitinimo elementų. Niekada nenaudokite kepimo popieriaus, kai temperatūra yra didesnei nei nurodyta kepimo popieriaus

instrukcijose. Netieskite kepimo popieriaus tiesiai ant orkaitės pagrindo.

- **JSPĖJIMAS:** Kad išvengtumėte galimo elektros šoko pavojaus, prieš keisdami lempą, patikrinkite, ar maitinimo laidas yra atjungtas nuo maitinimo lizdo ir (arba) srovės pertraukiklis - išjungtas.
- Neuždenkite viršutinio dangčio, kol kaitvietės arba degikliai neatvės. Sausai nušluostykite viršutinį dangtį prieš jį atidarydami, kad j viryklės galinę ir vidinę dalis nepakliūtų vandens.
- Prietaiso negalima montuoti už dekoratyvių durelių, kad neperkaistų.
- Prietaisą būtina statyti tiesiai ant grindų. Jo negalima statyti ant pagrindo ar stovo.
- **JSPĖJIMAS:** Neprižiūrimas maisto gaminimas ant kaitlentės su riebalais ar aliejumi gali būti pavojingas ir sukelti gaisrą. NIEKADA negesinkite gaisro vandeniu, bet išjunkite prietaisą ir tada uždenkite liepsną, pvz., dangčiu arba gesinimo apdangalu.
- **DÉMESIO:** Maisto ruošimo procesą reikia prižiūrėti. Trumpalaikj maisto ruošimo procesą reikia prižiūrėti nuolat.

- **JSPĖJIMAS:** Gaisro pavojus: Nelaikykite daiktų ant maisto gaminimo paviršių.
- Prietaisas neskirtas dirbtį su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
- **JSPĖJIMAS:** Naudokite tik maisto gaminimo prietaiso gamintojo sukurtas arba prietaiso gamintojo naudojimo instrukcijoje nurodytas tinkamas apsaugas arba apsaugas, įrengtas prietaise. Naudojant netinkamas apsaugas, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

Norėdami užtikrinti gaminio apsaugą nuo gaisro:

- Kištuką į elektros lizdą privaloma įkišti taip, kad nekiltų kibirkščių.
- Nenaudokite pažeisto arba įpjauto kabelio, o taip pat ilginimo laidų; naudokite tik originalų kabelį.
- Į elektros lizdą jokiais būdais negalima kišti drėgno arba sušlapusio kištuko.
- Privaloma tinkamai prijungti dujų tiekimo įrangą, kad nebūtų dujų nuotėkio.

### **Numatytoji naudojimo paskirtis**

- Šis gaminys skirtas naudoti tik buityje. Jį draudžiama naudoti komercinei veiklai.
- **DÉMESIO:** Šis prietaisas skirtas tik maistui gaminti. Prietaiso negalima naudoti kitiemis tikslams, pavyzdžiui, patalpai šildyti.

- Šio prietaiso negalima naudoti lėkštėms po kepimo grotelėmis šildyti, rankšluosčiams bei šluostėms ir pan. ant rankenos kabinti, daiktams džiovinti ir patalpoms šildyti.
- Gamintojas neatsako už jokią žalą, patirtą netinkamai naudojant arba prižiūrint prietaisą.
- Orkaitę galima naudoti maistui atšildyti, kepti, kepinti ir kepti grilyje.

### **Vaikų sauga**

- **JSPĖJIMAS:** Naudojimo metu pasiekiamos dalys gali labai įkaisti. Neleiskite prie jų būti mažamečiams vaikams.
- Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Saugokite pakavimo medžiagas nuo vaikų. Išmeskite visas pakuotės dalis atsižvelgdami į aplinkosaugos reikalavimus.
- Elektriniai ir (arba) dujiniai prietaisai gali būti pavojingi vaikams. Gaminiai veikiant, neleiskite artyn vaikų ir neleiskite jiems žaisti su šiuo prietaisu.
- Virš prietaiso nelaikykite daiktų, kurios vaikai gali bandyti pasiekti.
- Ant atidarytų priekinių durelių nedėkite sunkių daiktų ir neleiskite vaikams ant jų sėdėti. Prietaisas gali apvirsti arba gali būti sugadinti durelių vyriai.

## **Seno gaminio išmetimas**

### **WEEE Direktyvos ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitiktis:**



Šis gaminys atitinka ES WEEE Direktyvą (2012/19/ES).

Šis gaminys paženklintas elektros ir elektroninės įrango klasifikavimo (WEEE) ženklu.

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Surinkimo punktų adresus sužinosite vienos savivaldybėje.

### **RoHS direktyvos atitiktis:**

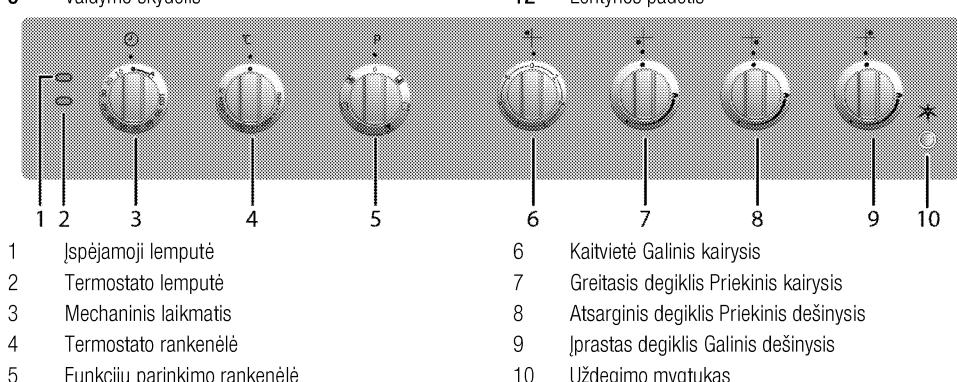
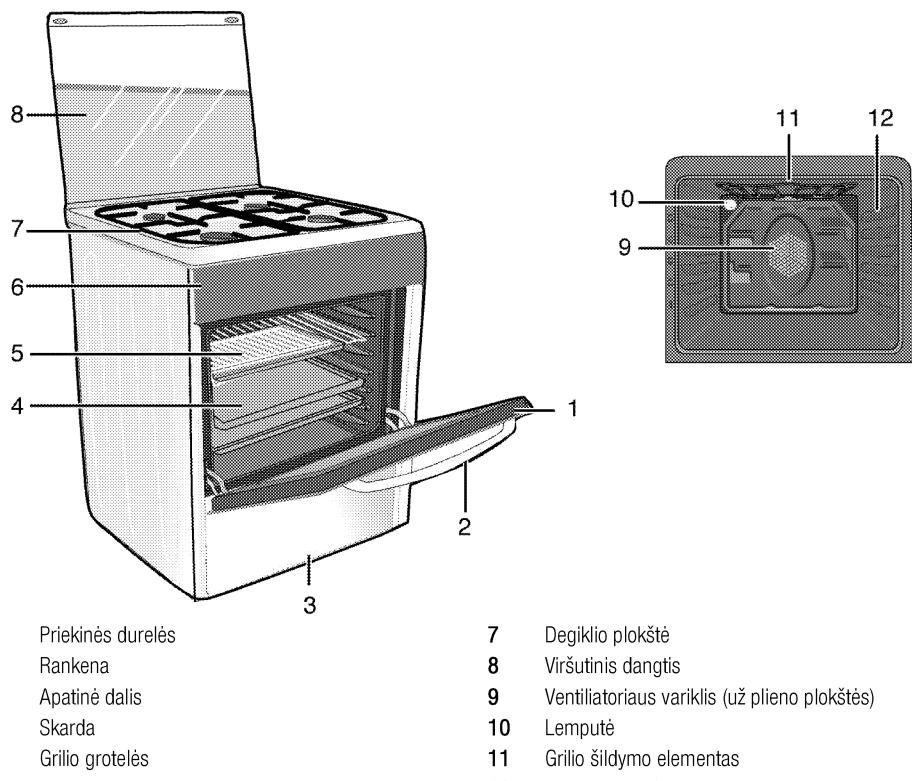
Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS Direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

### **Pakavimo medžiagų išmetimas**

- Pakavimo medžiagos gali būti pavojingos vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų. Tinkamai jas išmeskite ir išrūšiuokite, atsižvelgdami į atliekų perdirbimo instrukciją. Neišmeskite jų kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

## 2 Bendra informacija

### Apžvalga



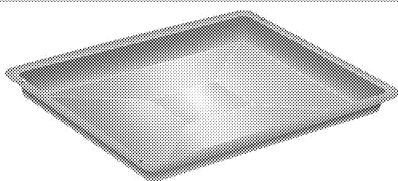
## Komplekto turinys



Pateikti priedai gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jūsų gaminyje gali būti ne visi vartotojo vadove aprašyti priedai.

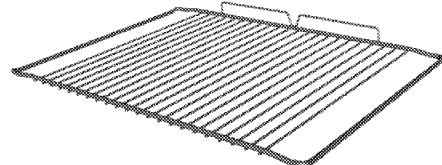
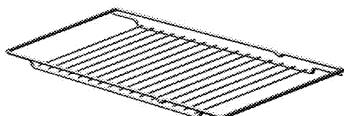
1. Vartotojo vadovas
2. Standartinis padéklas

Naudojama pyragaičiams, šaldytiems maisto produktams ir dideliems kepsniams kepti.



3. Grilio grotelės

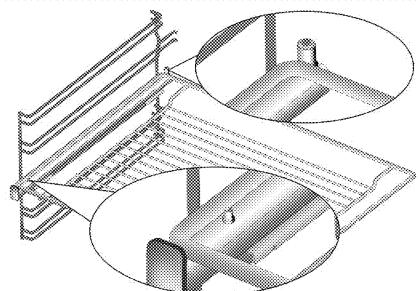
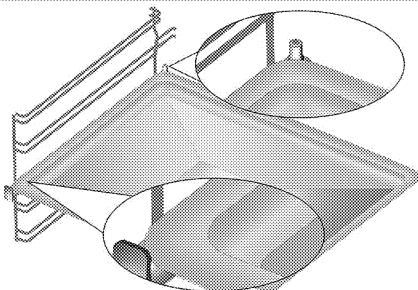
Naudojamos kepinimui ir maisto produktams, kurie bus kepami, kepinami arba gaminami troškinimo induose, dedamos ant pageidaujamų bégelių.



4. Kaip tinkamai įdėti grilio groteles ir skardą ant ištraukiamų bégelių  
(Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

ištraukiami bégeliai leidžia lengvai įdėti ir išimti skardas bei grilio groteles.

Naudodami skardą ir grilio groteles su ištraukiamais bégeliais, išsitikinkite, kad ištraukiamų bégelių galinėje dalyje esantys kaičiai būtų atremti į grilio grotelių ir skardos kraštus.



## Techniniai duomenys

### BENDRA INFORMACIJA

Išoriniai matmenys (aukštis / plotis / gylis)	850 mm/600 mm/600 mm
Įtampa/dažnis	220-240 V ~ 50 Hz
Bendrosios energijos sąnaudos	3.4 kW
Saugiklis	16 A
Laido tipas/ skerspjūvis	min.min.H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Dujinio gaminio kategorija	Cat II 2H3B/P / Cat I 2H
Dujų rūšis/slėgis	NG G 20/20 mbar
Bendros duju sąnaudos	5.9 kW
Dujų rūšies / splėgio keitimasis <sup>§</sup>	LPG G 30/28-30 mbar
pasirenkama	/ - NG G 20/13 mbar - / - NG G 20/10 mbar

### VIRYKLĖ

#### Degikliai

Galinis kairysis	Kaitvietė
Matmenys	180mm
Energija	1000 W
Priekinis kairysis	Gretasis degiklis
Energija	2,9 kW
Priekinis dešinysis	Atsarginis degiklis
Energija	1 kW
Galinis dešinysis	Iprastas degiklis
Energija	2 kW

#### ORKAITĖ/GRILIS

Pagrindinė orkaitė	Su ventilatoriumi
Vidaus lemputė	15–25 W
Grilio energijos sąnaudos	2.2 kW

# Bendroji informacija: Elektrinių orkaičių energijos sąnaudų techninėje lentelėje esanti informacija pateikiama pagal EN 60350-1 / IEC 60350-1 standartą. Šie dydžiai yra nustatyti esant standartinei apkrovai, veikiant apatinio-viršutinio kaitinimo arba kaitinimo naudojant ventilatoriaių funkcijoms.

Energijos efektyvumo klasė nustatyta pagal atsižvelgiant į šiuos prioritetus, priklausomai nuo to, ar atitinkamos funkcijos gaminyje yra, ar ne. 1- gaminimas naudojant ekonomiško kaitinimo ir ventilatoriaus funkciją, 2- lėtas gaminimas naudojant terminio grilio funkciją, 3- gaminimas naudojant terminio grilio funkciją, 4- apatinio/viršutinio kaitinimo funkcijos naudojant ventilatorių, 5- viršutinio ir apatinio kaitinimo funkcija.

	Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.
	Šioje instrukcijoje nurodytos savybės yra schemiškos ir gali skirtis nuo gaminio savybių.

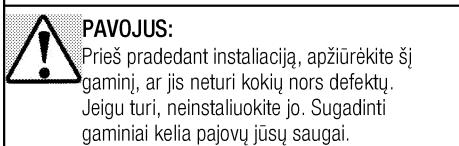
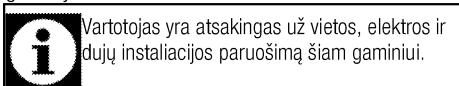
	Mašinų kategorijos plokštélése arba jas lydiinčiose dokumentacijoje nurodyti dydžiai gauti esant laboratorinėms sąlygomis, vadovaujantis atitinkamais standartais. Buitinių prietaisų sąnaudos ir reikšmės gali skirtis priklausomai nuo ekspluatavimo ir aplinkos sąlygų.
--	--

### Purkštukų lentelė

Degiklio padėtis	2.9 kW Priekinis kairysis	1 kW Priekinis dešinysis	2 kW Galinis dešinysis
G 20/10 mbar	155	90	125
G 20/13 mbar	145	84	116
G 20/20 mbar	115	72	103
G 30/28-30 mbar	87	50	72

### 3 | Iрengimas

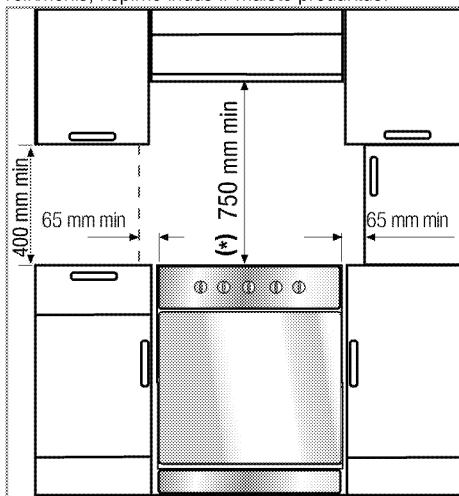
Prietaisą įrengti turi kvalifikuotas specialistas, vadovaudamas galiojančiais teisės aktais. Kitaip nebegalios gaminio garantija. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliojtei asmenys; tokiu atveju nebegalios ir garantija.



#### Pries įrengiant

Siekiant užtikrinti, kad po šiuo gaminiu liktų būtinės tarpas orui cirkuliuoti, rekomenduojame statyti šį gaminį ant kieto pagrindo, kad jo kojelės nestovėtų ant jokių kilių ar minkištost kiliiminės dangos.

Virtuvės grindys turi būti pakankamai tvirtos, kad išlaikytų prietaiso svorį ir papildomą svorį: virtuvės reikmenis, kepimo indus ir maisto produktus.



- Ši prietaisą galima naudoti spintelėse bet kurioje pusėje, bet, kad virš kaitvietės liktų mažiausiai 400 mm tarpas, tarpas tarp prietaiso ir šoninės

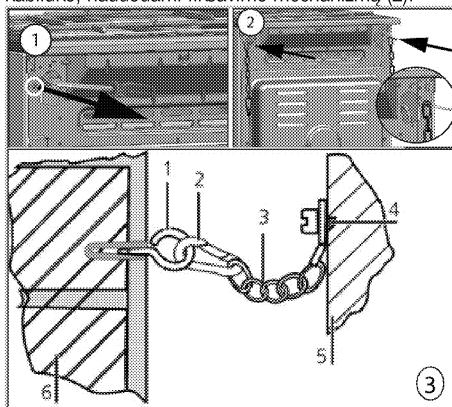
sienos, sienelės ar aukštos spintelės turi būti bent 65 mm.

- Ši prietaisą galima statyti ir atskirai. Virš viryklos privaloma palikti mažiausiai 750 mm tarpą.
- (\*) Jeigu virš viryklos bus montuojamas gartraukis, žr. gartraukio gamintojo instrukciją dėl tinkamo montavimo aukščio (min. 650 mm).
- Šis prietaisas atitinka 1 klasės prietaisų reikalavimus, t.y., jį galima statyti galine ir viena šonine sienele prie virtuvės sienų, virtuvės baldų arba bet kokie dydžio įrenginio. Iš kitos pusės virtuvės baldas ar įrenginys gali būti tik tokio paties dydžio arba mažesnis.
- Bet koks prie šio prietaiso esantis virtuvės baldas privalo būti atsparus šilumai (bent iki 100 °C).

#### Apsauginė grandinė

**Jeigu jūsų gaminyje yra 2 apsauginės grandinės;**  
Prietaisas turi būti apsaugotas, kad neapvirstų, pritvirtinant jį dvem su orkaite pateiktomis apsauginėmis grandinėmis.

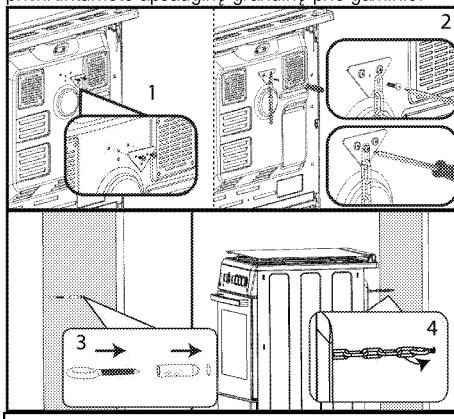
Pritvirtinkite kabliuką (1) tinkamu varžtu prie virtuvės sienos (6) ir užkabinkite apsauginę grandinę (3) ant kabliuko, naudodami fiksavimo mechanizmą (2).



- 1 Stabilumo kabliukas
- 2 Fiksavimo mechanizmas
- 3 Apsauginė grandinė
- 4 Tvirtai pritaisykite grandinę prie viryklos galinės pusės
- 5 Viryklos galinė pusė
- 6 Virtuvės siena

**Jeigu jūsų gaminyje yra 1 apsauginė grandinė;**  
Prietaisas turi būti apsaugotas, kad neapvirstų, pritvirtinant jį su orkaite pateikta apsaugine grandine.

Vykdykite paveikslėlyje pavaizduotus veiksmus, kad pritvirtintumėte apsauginę grandinę prie gaminio.



**i** Stabilumo grandinė turi būti kuo trumpesnė, kad apsaugotų viryklę nuo pasvirimo į priekį, į šonus ir ištrizai.

Stabilumo grandinė viryklėms, kuriose nėra angos grandinės laikikliai įkabinti.

### Kambario védinimas

Visose patalpose turi būti atidaromi langai arba juos atitinkančios védinimo priemonės, be to, kai kuriose patalpose reikės ir nuolatinės ventiliacijos angos. Oras degimo procesui palaikyti imamas iš kambario, o dujos ir garai išleidžiami tiesiai į tą pačią kambarį. Todėl saugiam prietaiso veikimui užtikrinti būtinės geras védinimas.

### Patalpos su durimis ir (arba) langais, atsidarančiais tiesiai į lauką

Duryse ir (arba) languose, kurie atsidaro tiesiai į lauką, turi būti bendra ventiliacijos anga, kurios matmenys nurodyti toliau pateikiamoje lentelėje pagal bendrą prietaiso dujinę galią (bendros prietaiso duju sąnaudos parodytos šio varotojo vadovo techninių specifikacijų lentelėje). Jei duryse ir (arba) languose nėra bendros ventiliacijos angos, atitinkančios bendras prietaiso duju sąnaudas, nurodytas toliau pateikiamoje lentelėje, tada patalpoje privalo būti papildoma fiksuota ventiliacijos anga, kad būtų užtikrinti bendri minimalūs védinimo reikalavimai pagal prietaiso pasiekiamas bendras duju sąnaudas. Fiksuota ventiliacijos anga gali apimti esamų tuščiavidurių plėty angų, garintuvu vamzdyno angos matmenis ir kt.

Bendros duju sąnaudos (kW)	min. ventiliacijos anga ( $\text{cm}^2$ )
0–2	100
2–3	120

3–4	175
4–6	300
6–8	400
8–10	500
10–11,5	600
11,5–13	700
13–15,5	800
15,5–17	900
17–19	1 000
19–24	1 250

### Patalpos, kuriose nėra durų ir (arba) langų, atsidarančią tiesiai į lauką

Jei patalpoje, kuriuoje įrengtas prietaisas, nėra durų ir (arba) lango, kuris atsidaro tiesiai į lauką, reikia ieškoti kitų produktų, kurie suteiktu fiksuočių nereguliuojamą ir neuždaromą ventiliacijos angą, atitinkančią bendrus minimalius ventiliacijos angų reikalavimus, taikomus prietaisui pagal ankšciau pateiktoje lentelėje nurodytas bendras duju sąnaudas. Taip pat reikia laikytis atitinkamų pastatų taisykių rekomendacijų.

Kai patalpoje arba vidinėje erdvėje yra daugiau nei vienas dujinis prietaisas, be reikalavimų, nurodytų ankšciau pateiktoje lentelėje, reikia įrengti papildomą ventiliacijos sritį. Papildomos ventiliacijos srities dydis turi atitinkti kitų dujininių prietaisų reikalavimus.

Patalpoje, kuriuoje įrengtas prietaisas, turi būti mažiausiai 10 mm atstumas po durimis, kurios atsidaro į vidines patalpas. Turite užtikrinti, kad tokie daiktai, kaip kilimai ir kitos grindų dangos, neturėtų poveikio atstumui, kai durys yra uždarytos.

Viryklę galima statyti virtuvėje, virtuvėje/valgomajame arba miegamajame/svetainėje, bet ne kambarje, kuriame yra vonia arba dušas. Viryklės negalima statyti miegamajame/svetainėje, kurios plotas yra mažesnis nei  $20 \text{ m}^2$ .

Nestatykite šio būtinio prietaiso patalpoje, kuri yra žemės lygio, nebent joje būtų atviras išejimas į žemės paviršių bent iš vienos pusės.

### Irengimas ir prijungimas

Ši prietaisas reikia įrengti ir prijungti atsižvelgiant į istatymuose dėl prijungimo numatytas taisykles.

**i** Nestatykite šio būtinio prietaiso prie šaldytuvo ar šaldiklio. Šio prietaiso skleidžiama šiluma padidins šaldymo prietaisų energijos sąnaudas.

- Prietaisai turi nešti bent du žmonės.
- Prietaisai būtina statyti tiesiai ant grindų. Jo negalima statyti ant pagrindo ar stovo.



Nekelkite ir neperstatinėkite prietaiso, laikydamai už jo durelių ir (arba) rankenos. Apgardinamos durelės, rankenos ar vyriai.

## **Elektros įvadas**

Prijunkite gaminį prie jėminto lizdo, apsaugoto tinkamos kategorijos miniatiūriniu grandinės pertraukikliu, kaip nurodyta techninių duomenų lentelėje. Ir naudojant su transformatoriumi, ir be jo, įsitikinkite, ar jėminimo instalavimą atliko kvalifikuotas elektrikas. Mūsų bendrove nėra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris nėra jėmiantas atsižvelgiant į vietas reglamentus.



### **PAVOJUS:**

Prietaisą prie maitinimo tinklo gali prijungti tik įgaliotasis kvalifikuotas meistras. Prietaiso garantija galioja tik tinkamai iš prijungus. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neigaliotieji asmenys.



### **PAVOJUS:**

Maitinimo laido negalima prispausti, sulenkti ar suspausti, jis neturi liestis prie įkaitusių prietaiso dalių. Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikuotas elektrikas. Kitu atveju kyla elektros smūgio, trumpojo jungimo ar gaisro pavojus!

Maitinimo tinklo duomenys turi atitikti ant prietaiso esančioje kategorijos plokštéléje nurodytus duomenis. Kategorijos plokštélėje pamatysite arba atidarę dureles arba apatiná dangtá, arba ji bus ant galinës prietaiso sienelës, priklausomai nuo prietaiso modelio. Šio gaminio maitinimo laidas privalo atitikti techninių duomenų lenteléje nurodytus parametrus.



Irengus prietaisą, maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas (nenutiesite laido virš viryklos).



Atliekant elektros instaliaciją, privalote laikytis nacionalinių / vietas elektros taisykių ir naudoti orkaitei tinkančius kištukinių lizdų / elektros linijų ir kištuką. Jeigu gaminio galios aprūpojimai viršija elektros linijos lizdo ir kištuko srovës perdarvimo gebą, gaminij reikia jungti naudojant stacionariają elektros instalaciją tiesiogiai, nenaudojant elektros linijos kištuko ir lizdo.



### **PAVOJUS:**

Prieš pradédami bet kokius elektros prijungimo darbus, išjunkite gaminį iš maitinimo tinklo. Kyla elektros smūgio pavojus!

Ijunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.

## **Dujų prijungimas**



### **PAVOJUS:**

Prietaisą prie dujų tiekimo sistemos gali prijungti tik įgaliotas ir kvalifikuotas asmuo. Sprogimo ar apsinuodijimo rizika dėl nekvalifikuotai atlikty remonto darbų! Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neigaliotieji asmenys.



### **PAVOJUS:**

Prieš pradédami bet kokius dujų prijungimo darbus, išjunkite duju tiekimą. Kyla sprogimo pavojus!

- Dujų reguliavimo sąlygos ir dydžiai pateiki duomenų lentelėje (arba duomenų plokštéléje).
- Išsamios informacijos apie dujų prijungimą ir vienos rūšies duju keitimą kitos rūšies dujomis rasite su gaminiu pateiktame vartotojo vadove.

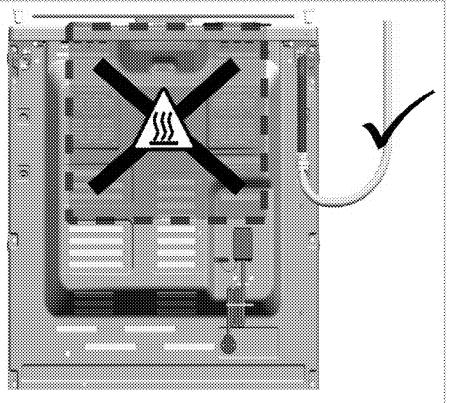


Šis prietaisas yra pritaikytas naudoti su gamtinémis dujomis (GD).

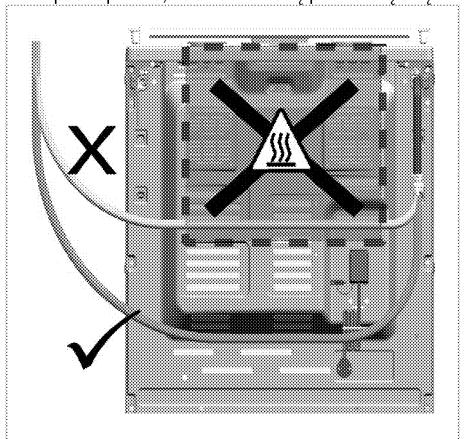
- Gamtiniai duju prijungimas turi būti tinkamai paruoštas prieš prijungiant prietaisą.
- Gamtinės dujas prie gaminio prijungs įgaliotoji tarnyba.
- Prie gaminio gamtiniai duju prijungimo angos turi būti pritaisyta lanksti žarna, o šio vamzdžio galas turi būti užsandarinatas aklidangčiu. Prijungiant aklidangtis bus ištrauktas ir gaminys bus prijungtas naudojant plokščią prijungimo įtaisą (mova).
- Patirkinkite, ar įrengta gamtiniai duju sklendė.
- Jeigu vėliau jums reikës naudoti šį prietaisą su kita duju rūšimi, privalote pasirūpti su įgaliotaja technine tarnyba dėl atitinkamas pakeitimo procedūros.

**Jei gaminje yra tik viena duju anga;**

- Pieš prijungdami duju žarną, įsitikinkite, kad gaminio gale esanti žarnos anga yra toje pačioje gaminio pusėje kaip gamtiniai duju sklendė.

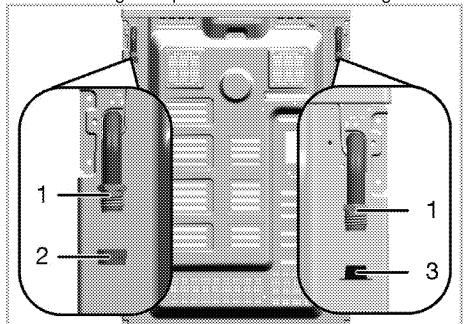


- Jei dujų žarnos angų ir gamtinių dujų sklendė nėra toje pačioje pusėje, prijungdami pasirūpinkite, kad žarna neiti per karštą sritį.



**Jei gaminyje yra dvi dujų angos;**

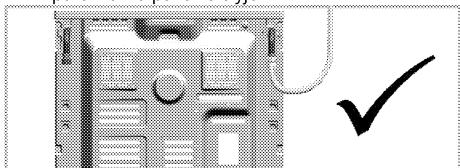
- Viena iš dviejų angų yra užsandarinta aklidangčiu, o kita – plastikiniu kaiščiu. Atsižvelgiant į gaminį, aklidangčio ir plastikinio kaiščio vietas gali skirtis.



1 Dujų žarnos anga  
2 Aklidangčius

### 3 Plastikinis kaištis

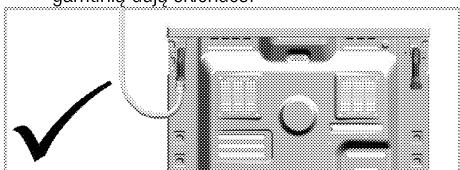
- Prieš prijungdami dujas įsitikinkite, kad prie dujų jungiamo gaminio gamtinių dujų sklendė ir dujų žarnos angą yra toje pačioje pusėje.
- Jei gamtinių dujų sklendė ir plastikiniu kaiščiu užsandarinta dujų žarnos angą yra toje pačioje pusėje, prijunkite dujas, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje.



- Jei gamtinių dujų sklendė ir aklidangčiu užsandarinta dujų žarnos angą yra toje pačioje pusėje, išsimkite ir išmeskite plastikinį kaištį. Išimkite aklidangčią ir uždenkite dujų žarnos angą, prie kurios nebus prijungiamos dujos, nauju (nenaudotu) sandarinimo tarpikliu.



- Prijunkite dujas, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje, prie dujų žarnos angos šalia gamtinių dujų sklendės.



### Gaisro pavojus:

Jei prijungsite nesilaikydamis toliau pateiktų nurodymų, kils dujų nuotekio ir gaisro pavojus. **Mūsų įmonė nebus atsakinga dėl žalos, padarytos dėl šios priežasties.**

- Dujas turi prijungti tik įgaliotasis paslaugos teikėjas.
- Prie gaminio prijungiant dujas būtinai reikia naudoti dujų žarnos angą šalia gamtinių dujų sklendės.
- Plastikinių kaiščių reikia išmesti, o nenaudojamą dujų žarnos angą – užsandarinti aklidangčiu.
- Užsandarinant nenaudojamą dujų žarnos angą aklidangčiu, būtina naudoti naują ir nenaudotą sandarinimo tarpiklį.



### PAVOJUS:

Lanksti dujų žarna turi būti prijungta tokiu būdu, kad nesiliestų prie aplinką ją judančių dalių ir neįstigtų, kai judančios dalys juda. (Pvz., stalčiai.) Be to, jos negalima laikyti ten, kur jų gali būti suspausta.



### PAVOJUS:

Dujų tiekimo žarnos negalima prispausti, sulenkti ar suspausti, jis neturi liestis prie įkaitusių prietaiso dalių.  
Dėl sugadintos dujų tiekimo žarnos gali kilti sprogimo pavojus.

### Nuotėkio patikra ties prijungimo tašku

- Patirkinkite, ar išjungtos visos prietaiso rankenėlės. Patirkinkite, ar atsukštis dujų tiekimo čiaupas. Paruoškite muilo putų ir užtepkite ju ant žarnos prijungimo taško, kad patikrintumėte, ar nėra dujų nuotėkio.
- Esant dujų nuotėkiui, atsiras muilo burbulų. Tokiu atveju nedelsdami dar kartą patirkinkite žarnos prijungimą.
- Jei gaminyje yra dvi dujų žarnos angos,** pasirūpinkite, kad nenaudojama dujų anga būty užsandarinta aklidangčiu. Paruoškite muilo putų ir užtepkite ju ant aklidangčio prijungimo taško, kad patikrintumėte, ar nėra dujų nuotėkio. Esant dujų nuotėkiui, atsiras muilo burbulų. Tokiu atveju nedelsdami dar kartą patirkinkite aklidangčio prijungimą.
- Vietoj muilo galite naudoti parduodamus dujų nuotėkio patikros aerosolius.



Dujų nuotėkio niekuomet netikrinkite degtukais ar žiebtuvėliu.

- Pristumkite prietaisą prie virtuvės sienos.
- Orkaitės kojelių reguliavimas**  
Naudojant kylančią vibraciją gali priversti prikaistuvius judėti. Šios pavojingos situacijos galima išvengti tinkamai išlyginus ir subalansavus prietaiso aukštį.  
Savo pačių saugumui pastatykite prietaisą tiesiai, reguliuodami keturias apacioje esančias kojeles, sukdami jas kairėn arba dešinėn, kad prietaisas būtų sulygintas su stalviršiu.

### Galutinis patikrinimas

- Patirkinkite elektros veikimą.
- Atsukite dujų čiaupą.
- Patirkinkite visas jungtis, ar jos tvirtai įtaisytos ir prijungtos.
- Uždegikite degiklius ir patirkinkite, kaip dega liepsna.



Liepsna turi būti mėlyna ir taisyklingos formos.

Jei liepsna gelsva, patirkinkite, ar degiklio galvutę tvirtai uždėta arba nuvalykite degiklį.

### Dujų konversija



### PAVOJUS:

Prieš pradédami bet kokius dujų prijungimo darbus, išjunkite dujų tiekimą.  
Kyla sprogimo pavojus!

Norėdami pakeisti buitiniam prietaise naudojamų dujų rūšį, pakeiskite visus purkštukus ir pareguliuoti visus vožtuvus, kad liepsna būtų mažesnė.

### Degiklių purkštukų pakeitimas

- Nuimkite degiklio galvutę ir degiklio korpusą.
- Išsukite purkštukus, sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
- Įtaisykite naujus purkštukus.
- Patirkinkite visas jungtis, ar jos tvirtai įtaisytos ir prijungtos.

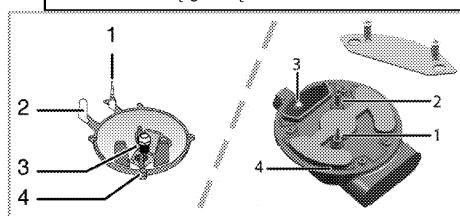


Naujų purkštukų padėtis yra pažymėta ant jų pakuočės arba ją galima rasti lentelėje *Purkštukų lentelė, puslapis 13.*



((Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio.))

Kai kurių degiklių purkštukai uždengti metaliniu gaubtu. Keičiant purkštuką šį metalinį gaubtą reikia nuimti.



1 Dujų išjungimo įtaisas (jeigu įrengtas)

2 Uždegimo žvakė

3 Purkštukas

4 Degiklis

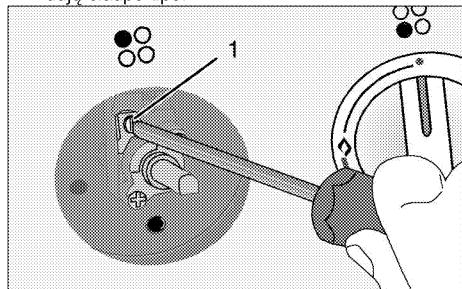


Nebandykite nuimti dujinį degiklį čiaupu, nebent tai būtų būtina susidarius neįprastoms sąlygomis. Jeigu reikia keisti čiaupus, privalote iškvesti įgaliotąją tarnybą.

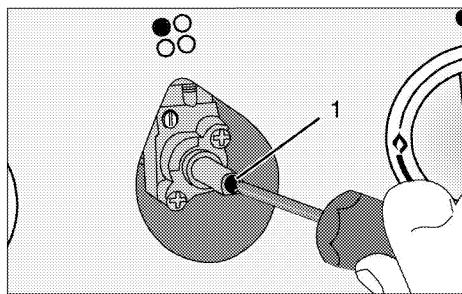
## Sumažintas dujų tiekimo srauto nustatymas

### viryklį čiaupams

- Uždekitė degiklį, kurj reikia pareguliuoti, pasukite rankenelę į mažesnės liešpos padėtį.
- Nuimkite rankenelę nuo dujų čiaupo.
- Norédami pareguliuoti dujų srauto reguliavimo varžą, naudokite tinkamo dydžio atsuktuvą.  
Jeigu naudojate suskystintąias dujas, (butaną – propaną), sukite varžą pagal laikrodžio rodyklę.  
Naudojant natūralias dujas, varžą reikia vieną kartą pasukti prieš laikrodžio rodyklę.  
» Sumažinus dujų vartojimą, paprastai liepsna turi būti 6–7 mm aukščio.
- Jei liepsna didesnė, negu reikia, pasukite varžą pagal laikrodžio rodyklę. Jei ji mažesnė – prieš laikrodžio rodyklę.
- Patirkinkite, kaip dega dujos minimalioje ir maksimalioje jungiklio padėtyje.
- Reguliavimo varžto padėtis gali skirtis, priklausomai nuo buitiniam prietaise naudojamo dujų čiaupo tipo.



1 Srauto greičio reguliavimo varžtas



1 Srauto greičio reguliavimo varžtas

**i** Pakeitus prietaise naudojamų dujų rūšį, reikia pakeisti ir kategorijos plokštelię, kurioje nurodoma prietaise naudojamų dujų rūšis.

## Būsimas transportavimas

- Išsaugokite originalią prietaiso dėžę ir vežkite prietaisą jo originalioje pakuočėje. Vadovaukitės ant dėžės pateiktais nurodymais. Jeigu neturite originalios kartoniinės dėžės, supakuokite gaminį į plastikinę plėvelę su oro burbuliuiais arba storą kartoną ir tvirtai apsukite jį lipnia juosta.
- Norédami apsaugoti, kad viduje esančios grilio groteles ir skardos nesugadintų orkaitės durelių, skardų padėties lygyje lipnia juosta prilipdykite kartono juostelę prie vidinės durelių pusės. Lipnia juostele priklijuokite dureles prie orkaitės korpuso.
- Apsukite gaubtelius ir puodų atramas lipnia juosta.
- Nekelkite ir neperstatinėkite prietaiso, laikydami už jo durelių ir arba rankenos.

**i** Nedėkite ant gaminio jokių daiktų ir neškite jį tik vertikaliuoje padėtyje.

**i** Apžiūrėkite prietaisą ir išitiinkite, ar jis nebuvu apgaudintas gabenimo metu.

## 4 Paruošimo Darbai

### Patarimai, kaip taupyti energiją

Ši informacija padės jums ekologiškiai naudoti šį būtinį prietaisą ir taupyti energiją.

- Naudokite tamios spalvos arba emale padengtus prikaistuvius, nes jie geriau perduoda šilumą.
- Gaminami patiekalus, įkaitinkite orkaitę, jeigu tai rekomenduojama vartotojo vadove arba pagal receptą.
- Gaminant maistą, dažnai nedarinėkite orkaitės durelių.
- Jeigu įmanoma, vienu metu orkaitėje stenkite gaminti daugiau nei vieną patiekalą. Galite gaminti, padėjë du kepimo indus ant vielinių grilio grotelių.
- Gaminkite daugiau nei vieną patiekalą vieną po kito. Orkaitė jau būtų įkaitusi.
- Galite suauputi energijos išjungdami orkaitę kelias minutes prieš kepimo pabaigą. Neatidarykite orkaitės durelių.
- Atšildykite užšaldytus maisto produktus prieš gamindami juos.
- Kepimui naudokite puodus/keptuves su dangčiais. Nenaudojant dangčių, energijos sąnaudos gali padidėti iki 4 kartų.
- Pasirinkite degiklį, labiausiai tinkamą pagal prikaistuvio, kurį naudosite, dugno dydį. Visuomet parinkite tinkamo dydžio prikaistuvius patiekalamas ruošti. Didesniems prikaistuviams reikia daugiau energijos.
- Gamindami ant elektrinių kaitlenčių, būtinai naudokite prikaistuvius plokščiais dugnais. Puodai storais dugnais užtikrina geresnį šilumos laidumą. Taip galite suauputi iki 1/3 elektros energijos.
- Indai ir prikaistuviai privalo atitiktį kaitviečių dydį. Indų arba prikaistuvų dugnai neturi būti mažesni už kaitvietės skersmenį.
- Kaitvietės ir prikaistuvų dugnai privalo būti švarūs. Purvas sumažins šilumos perdavimą iš kaitvietės puodo dugnui.
- Gamindami ilgai, išjunkite kaitvietę 5 arba 10 minučių iki gaminimo laiko pabaigos. Taip galite suauputi iki 20 % elektros energijos, naudodami likusią šilumą.

### Naudojant pirmą kartą

#### Pirmasis prietaiso valymas



Tam tikros valymo priemonės ar valymo medžiagos gali apgadinti paviršių.  
Valydami nenaudokite ēsdinančių valymo priemonių, valymo miltelių/pienelio ar kokii nors aštrių daikty.

1. Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
2. Nuvalykite prietaiso paviršius drėgnu skudurėliu ar kempine, tuomet sausai nušluostykite.

### Pradinis šildymas

Pakaitinkite prietaisą maždaug 30 minučių, tuomet išjunkite ją. Taip bus nudegintos ir pašalintos po gamybos likusios nuosėdos ir apsauginiai sluoksniai.



### DĖMESIO

Karšti paviršiai gali nudeginti!

Naudojamas prietaisas gali įkaisti. Niekuomet nelieskite karštu degiklių, vidinių orkaitės dalių, šildytuvų ir pan. Neleiskite vaikų artyn.

Dėdami į orkaitę ar ištraukdamai iš jos indus, visuomet mūvėkite šilumai atsparias pirštines.

### Elektrinė orkaitė

1. Iš orkaitės išimkite visas kepimo skardas ir groteles.
2. Uždarykite orkaitės dureles.
3. Pasirinkite padėtį „Statinis“.
4. Parinkite didžiausią grilio galingumą; žr. *Kaip naudoti elektrinę orkaitę, puslapis 23*.
5. Pakaitinkite orkaitę maždaug 30 minučių.
6. Išjunkite orkaitę; žr. *Kaip naudoti elektrinę orkaitę, puslapis 23*

### Orkaitė su griliu

1. Iš orkaitės išimkite visas kepimo skardas ir groteles.
2. Uždarykite orkaitės dureles.
3. Parinkite didžiausią grilio galingumą; žr. *Kaip naudoti grilių, puslapis 26*.
4. Pakaitinkite orkaitę maždaug 30 minučių.
5. Išjunkite grilių; žr. *Kaip naudoti grilių, puslapis 26*

### Kaitvietė

1. Prieš pirmą kartą naudojant prietaisą, reikia nudeginti visas po gamybos likusias nuosėdas ir apsauginius sluoksnius. Nustatę vidutinę temperatūrą, palikite kaitvietę paveikti 8 minutes, nedėdami į ją jokių indų. Šios prodedūros metu ant kaitviečių negalima dėti jokių prikaistuvų ar indų.



Pirmą kartą naudojant orkaitę, porą valandų gali kilti dūmų ir sklisti nemalonus kvapas. Tai visiškai normalu. Būtinai gerai išvėdinkite patalpą, kad joje neliktų dūmų ir nemalonaus kvapo. Stenkiteis neįkvępti dūmų ir jų sliezdžiamą kvapo.

## 5 Kaip naudoti šią virykę

### Bendroji informacija apie maisto gaminimą



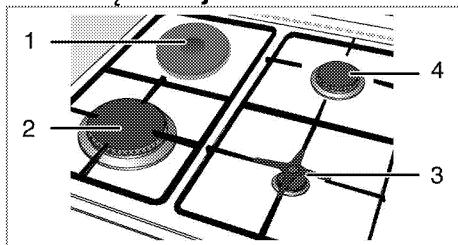
Aliejumi nepripildykite daugiau nei trečdailio keptuvės. Kaitindamai aliejų kaitvietės nepalikite be priežiūros. Dėl perkausio aliejaus gali kilti gaisras. **Niekumet nebandykite gaisro gesinti vandeniu!** Aliejui užsidegus, uždekitė jį audiniu gaisrui gesinti ar drėgnu skudurėliu. Išjunkite kaitvietę, jei tai padaryti saugu, ir kvieskite ugniagesius.

- Prieš kepdamai maisto produktus, visada į kruopščiai juos nusausinkite ir lėtai dékite į karštą aliejų. Prieš kepimą būtinai visiškai atšildykite užšaldytus maisto produktus.
- Kaitinkdami aliejų, neuždenkite prikaistuvio.
- Puodus ir keptuvės ant kaitlentės dékite taip, kad jų rankenos nebūtų virš kaitviečių ir neįkaistų. Ant kaitlentės nedékite nesubalansuotų ir lengvai virstantių indų.
- Nedékite tuščių indų ir prikaistuvų ant i Jungtų kaitviečių. Jie gali būti sugadinti.
- Laikant i Jungtą kaitvietę be indo ar prikaistuvio, gaminys gali sugesti. Pabaigę gaminti, išjunkite kaitvietes.
- Gaminio paviršius gali būti jkaites, todėl nedékite ant jų plastikinių ir alumininių indų. Tokiuose induose nereikėtų laikyti ir maisto produktų.
- Naudokite tik prikaistuvius arba indus plokščiais dugnais.
- I prikaistuvius ir indus dékite tinkamą maisto produkty kiekj. Tuomet nereikės bereikalingai valyti, nes patiekalai neišbėgs. Nedékite ant kaitviečių puodų arba keptuvų dangčių. Prikaistuvius dékite taip, kad jie būtų kaitviečių viduryje. Jeigu norite perkelti prikaistuvų ant kitos kaitvietės, pakelkite ir padékite jį ant kaitvietės, o ne traukite jį paviršiumi.

### Gaminimas naudojant dujas

- Indo dugno ir liepsnos skersmenys privalo atitinkti vienas kitą. Pareguliuokite duju liepsnas, kad jų nesimatyty iš po puodo dugno; padékite puodą ant puodų atramos, per vidurj.

### Kaitlenčių naudojimas



- Kaitvietė 18-20 cm
- Greitasis degiklis 22-24 cm
- Atsarginis degiklis 12-18 cm
- Iprastas degiklis 18-20 cm yra rekomenduojamo skersmens puodų, kuriuos reikia naudoti ant atitinkamų degiklių, sąrašas.



### DĖMESIO

Nenaudokite didesnių ar mažesnių nei ankščiau nurodyta matmenų kepimo indų. Naudojant didesnius kepimo indus kyla pavojus apsinuodysti anglies monoksidu, perkaitinti gretimus paviršius ir vadymo rankenėles. Naudojant mažesnius kepimo indus kyla pavojus apsideginti liepsna.

Didelės liepsnos simbolis atitinka didžiausią virimo galingumą, mažos liepsnos simbolis - mažiausią virimo galingumą. Išjungimo padėtyje (viršutinėje), duju tiekimas į degiklius yra išjungtas.

### Dujinių degiklių uždegimas



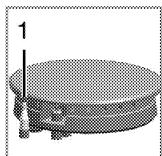
Dujiniai degikliai uždegami uždegimo mygtukais.

- Laikykite nuspaudę degiklio rankenėlę.
- Sukite ją prieš laikrodžio rodyklę link didelės liepsnos simbolio.
- Paspauskite ir atleiskite uždegimo mygtuką. Kartokite veiksmą, kol dujos užsiliepsnos.
- Nustatykite norimą virimo galingumą.

### Dujinių degiklių išjungimas

Pasukite šilumos palaikymo srities rankenėlę į išjungimo (viršutinę) padėtį.

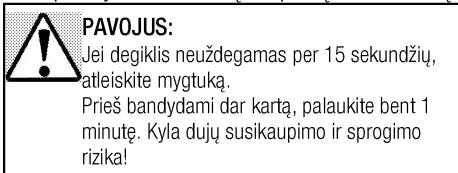
## Dujų išjungimo saugos sistema (modeliuose su terminiu elementu)



### 1. Dujų išjungimo sauga

Saugos priemonė: jeigu ant degiklių išsilieja skysčio ir liepsna užgėsta, suveikia saugos mechanizmas, kuris išjungia dujų tiekimą.

- Norėdami uždegtį, įspauskite rankenėlę vidun ir sukite ją prieš laikrodžio rodyklę.
- Dujoms užsidegus, palaikykite rankenėlę nuspaudę dar 3–5 sekundes, kad būtų išjungta saugos sistema.
- Jeigu paspaudus ir atleidus rankenėlę dujos neuždegamas, pakartokite tą pačią procedūrą, palaikydami rankenėlę nuspaudę 15 sekundžių.



## Kaitviečių naudojimas

Kaitlentės rankenėlės galima sukti bet kuria kryptimi, palaiapsniui reguliuojant temperatūrą.



Jeigu kaitlentėje įrengtos kaitvietės, pasižyminčios galios didinimo funkcija, atitinkama kaitvietė bus pažymėta raudonu tašku.

## Kaitviečių išjungimas

Kaitvietes valdykite kaitvietės rankenėlėmis. Sukite kaitvietės rankenėlę į atitinkamą padėtį, kad būtų nustatytas reikiamas maisto gaminimo lygis.

Virimo lygis	1	2 — 3	4 — 6
	pašildymas	troškinimas, lėtas virimas	kepimas, skrudinimas, virinimas

## Kaitviečių išjungimas

Pasukite kaitvietės rankenėlę į išjungimo (viršutinę) padėtį.

# 6 Kaip naudoti orkaitę

## Bendroji informacija apie kepimą, kepinimą ir kepimą grilyje



### DĒMESIO

Karšti paviršiai gali nudeginti!

Naudojamas prietaisas gali jkaisti. Niekuomet nelieskite karštu degiklių, vidinių orkaitės dalių, šildytuvų ir pan. Neleiskite vaikų artyн. Dėdami į orkaitę ar ištraukdami iš jos indus, visuomet mūvėkite šilumai atsparias pŕstines.



### PAVOJUS:

Atidarydami dureles, bükite atsargūs, nes projas gali išeiti garai.

Karšti garai gali nudeginti rankas, veidą ir (arba) akis.

### Patarimai dėl kepimo

- Naudokite tinkamas nepridegančias metalines lēkštės, alumininius indus arba šilumai atsparias silicio formas.
- Geriausiai išnaudokite grotelių vietą.
- Kepimo formą dékite grotelių viduryje.
- Prieš įjungdami orkaitę arba grilį, pasirinkite tinkamą grotelių padėtį. Nekeiskite grotelių padėties, kai orkaitė yra jkaitusi.
- Orkaitės durelės turi būti uždarytos.

### Patarimai dėl kepinimo

- Visa višta, kalakutas ir dideli mésos gabalai iškeps geriau, jeigu prieš tai juos palaikysite marinatuose, pavyzdžiu, citrinų sulčių ir juodujų pipirų.
- Mésai su kaulais iškepti reikia maždaug 15 - 30 minucių daugiau, nei kepat tokio paties dydžio kepsnį be kaulų.
- Turėtumėte apskaičiuoti kepsnio kepimo laiką: vienas mésos centimetras j aukštį iškepa per 4 - 5 minutes.
- Mésai iškepus, palikite ją orkaitėje dar maždaug 10 minucių. Sultys geriau pasiskirsto kepsnyje ir neišbėga, kai mésa pjauštoma.
- Šilumai atspariame inde gaminamą žuvį reikėtų dėti ant grotelių viduriniame arba apatiniam grilyje.

### Patarimai dėl kepimo grilyje

Kepant mésą, žuvį ir paukštinę grilyje, mésa greitai apskrunda, pasidengia gražia plutele ir nebūna sausa. Grilyje ypač tinka kepti kepsnius, ant iešmų kepamą mésą ir dešreles bei daržoves, kuriose yra didelis kiekis vandens, pavyzdžiu, pomidorus ir svogūnus.

- Paskirstykite gabalėlius, kuriuos kepsite grilyje, ant vielinės lentynos arba kepimo skardoje su vieline lentyna taip, kad padengtas plotas neviršytų šildytuvo dydžio.
- Įtaisykite vielinę lentyną arba kepimo skardą su grotelėmis pageidaujamame orkaitės lygyje. Jeigu kepate grilyje ant vielinės lentynos, įtaisykite kepimo skardą žemesniame lygyje, kad į ją nuvarvėtų riebalai. Į kepimo skardą pripilkite truputį vandens, kad ją būtų lengviau išvalyti.

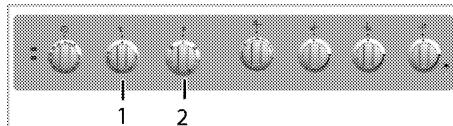


Dėl kepimui grilyje netinkamo maisto gali kilti gaisrus pavojuς. Grilyje kepkite tik tuos maisto produktus, kurie yra tinkami dideliam karščiu.

Nedékite maisto per giliai į grili. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliepsnoti.

## Kaip naudoti elektrinę orkaitę

### Temperatūros ir veikimo režimo parinkimas



- 1 Termostato rankenélė
  - 2 Funkcijų parinkimo rankenélė
  1. Nustatykite orkaitės laikmatį į norimą kepimo padėtį; žr. *Orkaitės laikrodžio naudojimas, puslapis 25*.
  2. Funkcijų rankenélė nustatykite norimą darbo režimą.
  3. Temperatūros rankenélė nustatykite norimą temperatūrą.
- » Orkaitė jkaista iki nustatytos temperatūros ir palaiko ją. Šildymo metu lieka degti temperatūros lemputė.

### Elektrinės orkaitės išjungimas

Nustatykite orkaitės laikmatį į išjungimo padėtį



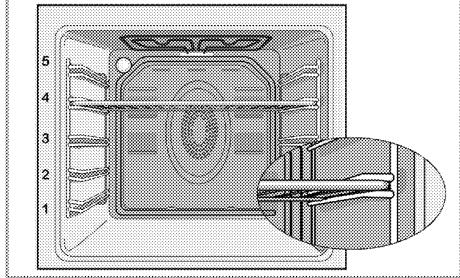
Nustatius laikmatį tam tikram laikui, suskaiciavęs laiką, jis išsijungs automatiškai; žr. *Orkaitės laikrodžio naudojimas, puslapis 25*

Pasukite funkcijų ir temperatūros rankenélės į išjungimo (viršutinę) padėtį.

Svarbu tinkamai padėti vielines groteles ant vielinių grotelių. Vielinės groteles privalo būti jđetos tarp grotelių taip, kaip parodyta paveikslyje.

Neatremkite vielinių grotelių į orkaitės galinę sienelę.  
Pastumkite vielines groteles lentynos priekinės dalies link ir įtaisykite jas, naudodami dureles, kad grilis veiktytų veiksmingiausiai.

(Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio.)



### **Veikimo režimai**

Čia parodyta veikimo režimų tvarka gali skirtis nuo jūsų prietaiso režimų išdėstymo tvarkos.

### **Tradicinis kepimas**



Veikia abu šildytuvai – ir viršutinis, ir apatinis. Maistas šildomas tolygiai – iš viršaus, ir iš apačios. Tinka, pavyzdžiu, tortams, pyragaičiams arba tortams ir troškiniam tešloje kepti. Kepkite jdėje tik vieną skardą.

### **Apat. šildymas**



Veikia tik apatinis šildytuvas. Tinka picoms kepti ir paskesniams patiekalų apskrudinimui iš apačios.

Šią funkciją taip pat reikia naudoti norint lengvai valyti garais.



### **Apatinis/viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi**



Veikia viršutinis bei apatinis kaitinimo elementai ir ventiliatorius (galinėje sienelėje). Ventiliatorius tolygiai paskirsto karštą orą orkaitėje. Kepkite jdėje tik vieną skardą.

### **Stiprus grilis**



Veikia orkaitės viršuje esantis didysis grilis. Kepimo groteles tinkamos kepti didelį mėsos kiekį.

- Dėkite dideles arba vidutinio dydžio porcijas tinkamoje lentynos padėtyje po grilio šildytuvu.
- Nustatykite maksimalią temperatūrą.
- Praėjus pusei numatyto kepimo grilyje laiko, apverskite patiekalą.

### **Grilis+vent.**



Kepimo drilyje efektas nėra toks stiprus, kaip naudojant didžių grilių.

- Dėkite mažas arba vidutinio dydžio porcijas tinkamoje lentynos padėtyje po grilio šildytuvu.
- Nustatykite norimą temperatūrą.
- Praėjus pusei numatyto kepimo grilyje laiko, apverskite patiekalą.

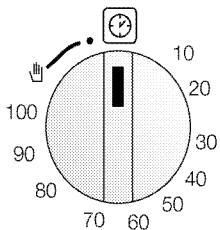
### **Galios didinimo funkcija**



Ši funkcija naudojama norint greitai įkaitinti orkaitę; ji nėra tinkama maistui gaminti.

- Parinkę šią funkciją, pasirinkite norimą temperatūrą. Užsidega temperatūros lemputė ir orkaitė kaitinama.
- Kaitinimo procesui pasibaigus, lemputė užgessta. Dabar pasirinkite norimą funkciją patiekalui kepti.

## Orkaitės laikrodžio naudojimas



### Kepimo pradžia



Norédami naudoti orkaitę, privalote nustatyti kepimo režimą, norimą temperatūrą ir laiką. Kitaip orkaitė neveiks.

1. Norédami nustatyti kepimo laiką, sukite laiko reguliavimo rankenelę pagal laikrodžio rodyklę.
2. Idėkite patiekalą į orkaitę.
3. Pasirinkite veikimo režimą ir temperatūrą; žr. *Kaip naudoti elektrinę orkaitę, puslapis 23.*

» Orkaitė jkaista iki nustatytos temperatūros ir išlaiko šią temperatūrą iki kepimo pasirinkto kepimo laiko pabaigos.

4. Pasibaigus kepimo laikui, laiko nustatymo rankenelę automatiškai pasisuk prieš laikrodžio rodyklę. Pasigirsta įspėjimo signalas, rodantis, kad laikas baigėsi, ir orkaitė išjungiamā.



Jeigu laikmačio funkcijos nenaudosite, sukite rankenelę prieš laikrodžio rodyklę ir nustatykite ją ties rankos simboliu.

5. Išjunkite orkaitę, pasukdami laiko, funkcijos ir temperatūros nustatymo rankenelės.

## Orkaitės išjungimas nepasibaigus nustatytam laikui

1. Sukite laiko reguliavimo rankenelę pagal laikrodžio rodyklę, kol ji nebesisuk.
2. Išjunkite orkaitę, pasukdami temperatūros ir funkcijos nustatymo rankenelės.

## Maisto gaminimo laiko lentelė



Šioje diagramoje parodytas laikas yra tik kaip orientyras. Laikas gali skirtis priklausomai nuo maisto temperatūros, storio, tipo ir jūsų pageidaujamo kepimo būdo.

## Kepimas ir kepinimas



1-ieji orkaitės bėgeliai yra **apatiniai** bėgeliai.

Patiukas	Skardos numeris	Darbo režimas	Grotelių padėtis	Temperatūra (°C)	Kepimo laikas (apytikslis, min.)
**Pyragėliai skardoje	Viena skarda		4	175	30 ... 35
**Formose kepami pyragai	Viena skarda		2	175	40 ... 50
**Pyragėliai popierinėse formelėse	Viena skarda		3	175	20 ... 30
**Biskvitas	Viena skarda		3	200	5 ... 10
**Sausainiai	Viena skarda		3	175	20 ... 25
**Tešliniai	Viena skarda		2	200	30 ... 40
**Sviestiniai pyragaičiai	Viena skarda		2	200	25 ... 35
**Mielinės tešla	Viena skarda		2	200	35 ... 45
**Lazanija	Viena skarda		2 - 3	200	30 ... 40
**Pilca	Viena skarda		2	200 ... 220	15 ... 20
Jautinios žiegtais (nepjaustyta) / kepsnys	Viena skarda		3	25 min. 250/max, tada 180 ... 190	100 ... 120
Erniko koja (troškinys)	Viena skarda		3	25 min. 220 tada 180 ... 190	70 ... 90
Keptas viščiukas	Viena skarda		2	15 min. 250/max, tada 190	65 ... 70
Kalakutas (5.5 kg)	Viena skarda		2	25 min. 250/max, tada 190	150 ... 210
Žuvis	Viena skarda		3	200	20 ... 30

(\*\*)Kepimo procesams, kuriems reikalingas išankstinis pakaitinimas, pakaitinkite orkaitę proceso pradžioje, kol bus pasiekta nustatyta temperatūra.

## Patarimai dėl tortų kepimo

- Jeigu tortas yra per sausas, padidinkite temperatūrą 10 °C ir sumažinkite kepimo laiką.

- Jeigu tortas yra per šlapias, paruoškite tirštesnę tešią arba sumažinkite temperatūrą 10 °C.
- Jeigu tortas per smarkiai apkepęs viršuje, dėkite į jį ant žemesnės lentynos, sumažinkite temperatūrą ir padidinkite kepimo laiką.
- Jeigu jis gerai iškepęs viduje, bet lipnus viršuje, paruoškite tirštesnę tešią, sumažinkite temperatūrą ir padidinkite kepimo laiką.

#### Patarimai dėl tešlos gaminių kepimo

- Jeigu tešlos kepinys yra per sausas, padidinkite temperatūrą 10 °C ir sumažinkite kepimo laiką. Sudrékinkite tešlos sluoksnius kremu, pagamintu iš pieno, aliejaus, kiaušinių ir jogurto.
- Jeigu tešlos kepinys kepa pernelyg ilgai, pasirūpinkite, kad paruošto kepinio storis neviršytų formos gylį ir būtų lygus su formos kraštais.
- Jeigu kepinio viršutinė pusė apskrunda, o apatinė dalis neiškepa, išsitinkinkite, kad kremas, kurį naudojate kepiniu, nebūtų pernelyg arti kepinio apačios. Pabandykite vienodai paskirstyti kremą tarp ir ant tešlos sluoksninių, kad kepinys tolygiai keptų.



Kepkite tešlos gaminius atsižvelgdami į kepimo lentelėje rekomenduojamą kepimo režimą ir temperatūrą. Jeigu kepinio apačia vis tiek nepakankamai iškepa, kitą kartą kepinį dėkite ant žemesnės lentynos.

#### Patarimai dėl daržovių kepinimo

- Jeigu daržovių patiekalas išdžiūsta ir tampa pernelyg sausas, kepkite inde su dangčiu, o ne

skardoje. Uždaruose induose patiekalas išliks sultingas.

- Jeigu daržovių patiekalas neiškepa, prieš tai apvirkite daržoves arba pamarinuokite jas, tuomet kepkite jas orkaitėje.

#### Kaip naudoti grili



##### DĖMESIO

Naudodam grili, uždarykite orkaitės dureles. Karšti paviršiai gali nudegti!

- Naudodami grili, pasukite laiko reguliavimo rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, ties rankos simboliu.

#### Grilio įjungimas

- Pasukite funkcijų rankenėlę ties norimu grilio simbolium.
- Tuomet pasirinkite norimą kepimo grilyje temperatūrą.
- Jeigu reikia, iš anksto pašildykite orkaitę 5–7 minutes.

» Užsidega temperatūros lemputė

#### Grilio išjungimas

- Pasukite funkcijų rankenėlę į išjungimo (viršutinę) padėtį.



Dėl kepmui grilyje netinkamo maisto gali kilti gaisro pavojus. Grilyje kepkite tik tuos maisto produktus, kurie yra tinkami dideliam karščiu.

Nedėkite maisto per giliai į grili. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliepsnoti.

#### Maisto gaminimo grilyje laiko lentelė

#### Kepimas elektriniame grilyje

Maisto produktas	Priedas, skirtas naudoti	Grotelių padėtis	Rekomenduojama temperatūra (°C)**	Kepimo grilyje laikas (maždaug)
Žuvis	Grilio grotelės	4...5	250/max	20...25 min. *
Pjaustytas viščiukas	Grilio grotelės	4...5	250/max	25...35 min.
Erienos žiegtauiniai	Grilio grotelės	4...5	250/max	20...25 min.
Rostifitas	Grilio grotelės	4...5	250/max	25...30 min. *
Versienos kotletai	Grilio grotelės	4...5	250/max	25...30 min. *
Duonos skrebuciai *	Grilio grotelės	4	250/max	1...3 min.

\* priklausomai nuo storio

\*\*Pakaitinimas 5 minutes

\*\*Jeigu jūsų gaminio grillo temperatūros negalima reguliuoti, grilis veiks maksimalia temperatūra.

## 7 Techninis aptarnavimas ir priežiūra

### Bendroji informacija

Prietaisą reguliai valant, pailgėja gaminio naudojimo laikas ir sumažėja trikčių atvejų.



#### PAVOJUS:

Prieš atlikdami techninę priežiūrą ir prieš valydamis, prietaisą atjunkite nuo maitinimo tinklo.

Kyla elektros smūgio pavojus!



#### PAVOJUS:

Prieš valydamis viryklię, leiskite jai atvėsti.

Karštai paviršiai gali nudegti!

- Kruopščiai išvalykite gaminį po kiekvieno panaudojimo. tada gaminimo likučius bus lengviau pašalinti, jie nepridegs orkaitę naudojant kitą kartą
- Prietaisui valyti nereikia jokių specialių valymo priemonių. Naudokite šiltą vandenį su trupučiu indų plovimo skyssčio, minkštą skudurėlį ar kempiniu gaminiu valyti ir sausą skudurėlį drėgmei iššluostyti.
- Būtinai visada sausai nuvalykite bet kokius išsiliejusius arba po valymo likusius skyssčius.
- Nerūdijančio plieno paviršiams ir rankenai valyti nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra rūgšties ar chloro. Tokias dalis valykite skystoje valymo priemonėje (be šveičiamamųjų medžiagų) sudrékitu skudurėliu; būtinai braukite viena kryptimi.
- **(Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos galli nebūti.)**  
Stikliniam gaubtui valyti nenaudokite jokių kietų metalinių grandyklų arba šlifuojamų valymo priemonių. Gali būti pažeistas stiklo paviršius.



Tam tikros valymo priemonės ar valymo medžiagos gali apgadinti paviršių.  
Valydami nenaudokite esdinančių valymo priemonių, valymo miltelių/pienelio ar kokių nors aštrųjų daiktų.



Šiam prietaisui valyti nenaudoktie garinių valymo prietaisų, nes gali kilti elektros smūgis.

### Kaitlentės valymas

#### Degiklio valymas

1. Nuimkite puodų laikiklius nuo kaitlentės.
2. Nuimkite visas nuimamas degiklio dalis ir išplaukite rankomis karštame vandenye, naudodami kempinę ir šiek tiek indų.

3. Nuvalykite nenuimamas degiklio dalis šlapia šluoste.

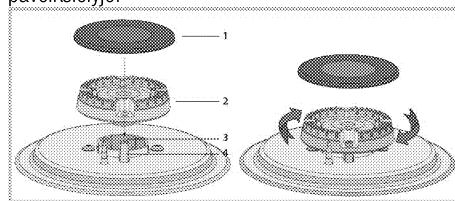
4. Drėgna šluoste nuvalykite žvakę ir kaitinimo elementą (modeliuose su uždegikliu ir kaitinimo elementu). Po to nusausinkite sausa šluoste. Užtirkinkite, kad angos liepsnoms ir žvakė būtų visiškai sausos.

Antrajai bandant uždegti nekilis kibirkštis.

5. Montuodami viršutines groteles, puodų laikiklius būtinai dėkite taip, kad degikliai būtų centruose.

#### Degiklio dalių montavimas

Išvalius degiklį, montuokite dalis taip, kaip parodyta paveikslėlyje.



1 Degiklio dangtelis

2 Degiklio galvutė

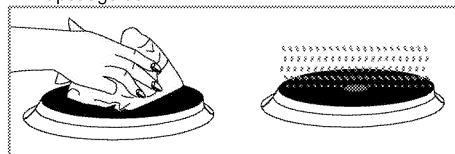
3 Degiklio lizdas

4 Žvakė (gaminiuose su uždegikliu)

1. Degiklio galvutę dėkite ant degiklio lizdo taip, kad ji pralstyj pro žvakės (4) angą. Pasukite degiklio galvutę į dešinę ir į kairę bei įsitikinkite, ar tinkamai įsistatė į degiklio lizdą.
2. Ant degiklio uždėkite dangtelį.

#### Elektrinės kaitlentės

1. Išjunkite kaitvietes ir palaukite, kol jos atvés.
2. Jei reikia, nuvalykite kaitvietes, naudodami truputį valymo priemonės (valiklio/minkštiklio galite įsigytį specialiose parduotuvėse).
3. Nuvalę, pašildykite kelias minutes, kad jų viršus nudžiūtų.
4. Reguliariai tepkite kaitlentės paviršių plonu mašininės alyvos sluoksniu, kad jis būtų apsaugotas.



#### Valymo skydo valymas

Nuvalykite valymo skydelį ir rankenėles drėgnai skudurėliu, paskui nušluostykite sausa šluoste.



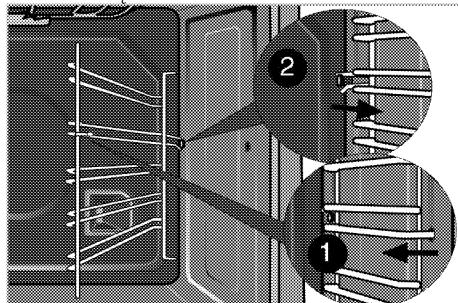
Jei jūsų gaminyje įtaisyti mygtukai / rankenėlės, valydami valdymo skydelį, nenuimkite valdymo rankenėlių.  
Galite sugadinti valdymo skydelį!

## Orkaitės valymas

Norėdami išvalyti šoninę sienelę (Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio.)

(Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

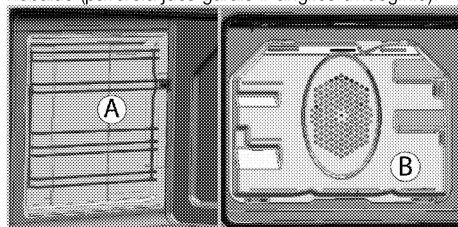
1. Ištraukite priekinę šoninę grotelių dalį, traukdami ją šalin nuo šoninės sienelės.
2. Visiškai išimkite šonines groteles, traukdami jas link savei.



### Kataliziniai paviršiai

(Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

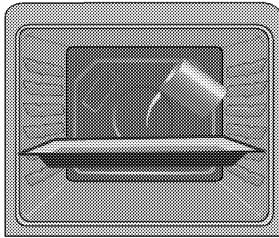
Vidinės šoninės (A) ir / arba galinė jūsų gaminio sienelė (B) gali būti padengta kataliziniu emaliu. Katalizinės sienelės yra šviesios matinės spalvos ir akyto paviršiaus. Katalizinių orkaitės sienelių valyti negalima. Akytas katalizinių sienelių paviršius išsivalo savaimė, sugerdamas ir skaidydamas išsitaikiusius ribealus (paverčia juos garais ir anglies dvideginiais).



### Lengvas valymas garais

Ši funkcija užtikrina lengvą valymą, nes laiku neišvalytus (isisenėjusius) nešvarumus suminkština orkaitėje esantys garai ir nuo jų orkaitėje susidares vandens lašelių kondensatas.

1. Išimkite iš orkaitės visus priedus.
2. Pripilkite į orkaitės kepimo skardą 500 ml vandens, ir įstatykite skardą į 2-ą orkaitės lentyną.



3. Pasirinkite valymas garais režimą ir leiskite jai paveikti 25 minutes, nustatę 100°C temperatūrą.
4. Atidarykite dureles ir drėgna kempine arba šluoste nušluostykite vidinius orkaitės paviršius.
5. Išsenėjusius nešvarumus valykite minkštū drėgnumu skudurėliu arba kempine su trupučiu indų plovimo skysčiu, o paskui iššluostykite sausus skudurėlius.



Naudojant lengvą valymo garais režimą, vanduo, esantis ant skardos, kuris skirtas šiek tiek suminkštinti orkaitės ertmėje susidariusiems likučiams ir (arba) nešvarumams, išgaruos ir kaip kondensatas susikaups ant orkaitės durelių stiklo vidinės pusės, todėl atidarant orkaitės dureles, vanduo gali lašeti. Nušluostykite kondensatą iš karto, kai atidarysite dureles.

## Orkaitės durų valymas

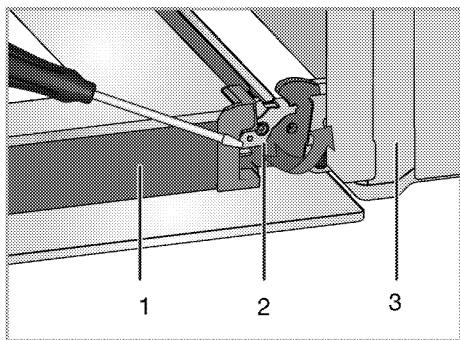
Norėdami išvalyti orkaitės dureles, naudokite šiltą vandenį su trupučiu indų plovimo skysčiu, minkštą skudurėlių ar kempinę gaminiui valyti ir sausą skudurėlių drėgmę iššluostyti.



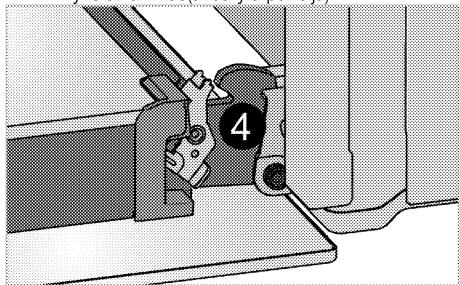
Orkaitės durelėms valyti nenaudokite jokių šūrakščių šlifuojamajų valiklių arba sunkiuju metalų grandyklų. Kitai ap galite subražyti paviršių ir sugadinti stiklą.

## Orkaitės durelių išėmimas

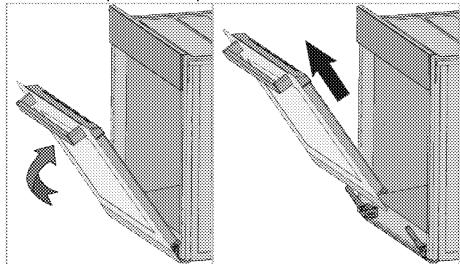
1. Atidarykite priekinės dureles (1).
2. Atlenkite spaustukus, esančius prie dešinės ir kairės priekinių durelių pusės virių korpusus (2), paspaudami juos žemyn, kaip parodyta paveikslėlyje.



- 1 Durelės
- 2 Vyris užrakintas(uždaryta pozicija)
- 3 Orkaitė
- 4 Vyris užrakintas(atidaryta pozicija)



3. Pusiau praverkite priekines dureles.



4. Nuimkite priekines dureles, traukdami jas aukštyn, kad jos atsikabintų nuo dešiniojo ir kairiojo vyrių.

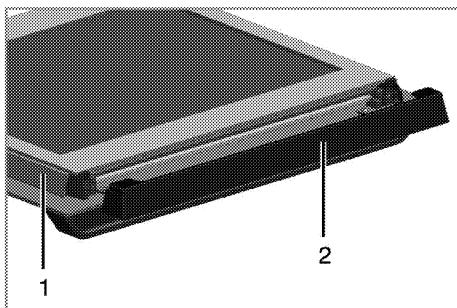
**i** Norint vėl sumontuoti dureles, nuėmimo proceso metu atliktus žingsnius reikia atlikti atvirkščia tvarka. Vėl įstatę dureles, nepamirškite užspausti prie vyrių korpusų esančių spaustukų.

## Durelių vidinės stiklo plokštės išėmimas

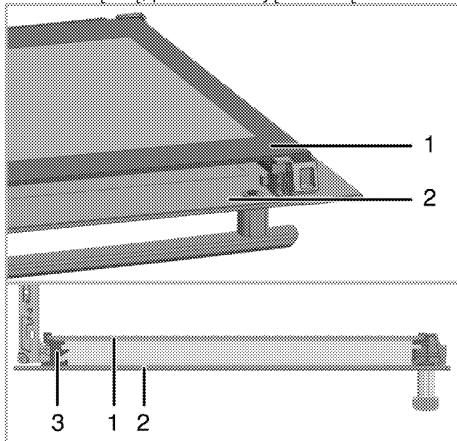
(Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

Vidinė orkaitės durelių stiklo plokštę galima išimti ir išvalyti.

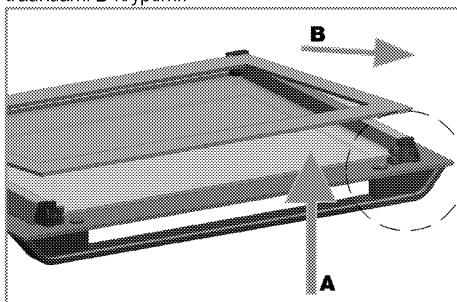
Atidarykite orkaitės dureles.



- 1 Rémas
  - 2 Plastmasinė dalis
- Nuimkite plastmasinę, priekinių durelių viruje sumontuotą dalį, patraukdami ją link savęs.



1 Vidinė stiklo plokštė  
2 Iorinė stiklo plokštė  
3 Plastikinė stiklo plokštės anga, apatinė  
Truputį kilstelėkite toliausią vidinę stiklo plokštę (1) A kryptimi kaip parodyta paveikslėlyje ir itraukite ją, traukdami B kryptimi.



Idedant vidinę stiklo plokštę (1), ios plokštės spausdinta pusė turi būti nukreipta vidaus link.  
Svarbu, kad vidinės stiklo plokštės apatinis kampus būtų įtaisytas apatinėje plastikinėjeangoje.

Spauskite plastikinę dalį rėmo link tol, kol pasigirs spragteliūjimas.

## Orkaitės lemputės keitimas



### PAVOJUS:

Prieš keisdami orkaitės lemputę, jis tikinkite, kad prietaisas yra išjungtas iš elektros tinklo ir atvėsęs, kad išvengtumėte galimo elektros smūgio.

Karšti paviršiai gali nudeginti!



Orkaitės lemputė - tai speciali, 300 °C karščiuui atspari elektros lemputė; išsamiau žr.

*Techninių duomenys, puslapis 13.* Orkaitės lempučių galima nusipirkti iš įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovų.



Lemputės padėtis gali skirtis nuo pavaizduotosios paveikslėlyje.



Šiame prietaise naudojama lempa netinkama kambarių apšvietimui. Ši lempa skirta naudotojui padėti geriau matyti maistą.

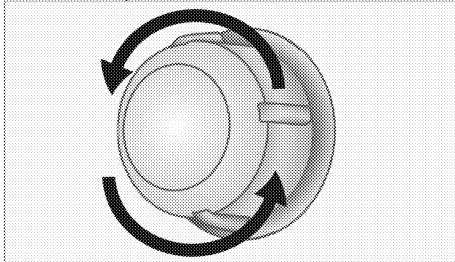


Šiame prietaise naudojamos lempos turi atlaikyti ekstremalias sąlygas, pavyzdžiu, didesnė nei 50 °C temperatūra.

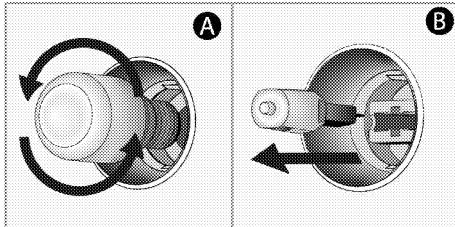
### Jeigu orkaitėje sumontuota apvali lemputė:

1. Ištraukite gaminio kištuką iš elektros tinklo.

2. Pasukite stiklinį gaubtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.



3. Jei orkaitėje įrengta (A) tipo lemputė (žr. iliustracija), ją išsukite ir pakeiskite kaip parodyta. Jei orkaitėje įrengta (B) tipo lemputė, ją ištraukite ir pakeiskite kaip parodyta.



4. Uždėkite stiklinį gaubtelį.

## 8 Trikčių nustatymas

### **Naudojama orkaitė išleidžia garus.**

- Tai normalu, nes viryklii veikiant pasišalina garai. >>> *Tai nėra gedimas.*

### **Kaisdamos ir vësdamos metalinës prietaiso dalys skleidžia garsus.**

- Kai metalinës dalys kaista, jos gali plëstis ir kelti triukšmą. >>> *Tai nėra gedimas.*

### **Prietaisas neveikia.**

- Perdegë arba suveikë elektros tinklo saugiklis. >>> *Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžėje. Jeigu reikia, pakeiskite arba atitaisykite juos.*
- Gaminio laido kištukas neįkištas į (žemintą) lizdą. >>> *Patikrinkite kištumo jungimą.*

### **Neveikia orkaitës apšvietimas.**

- Perdegë orkaitës lemputė. >>> *Pakeiskite orkaitës lemputę.*
- Nutrûko elektros tiekimas. >>> *Patikrinkite, ar nenutrûko elektros tiekimas. Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžėje. Jeigu reikia, pakeiskite arba vël junkite saugiklius.*

### **Orkaitë nešyla.**

- Gali būti nenustatyta tam tikra kepimo funkcija ir (arba) temperatûra. >>> *Nustatykite tam tikrą orkaitës kepimo funkciją ir (arba) temperatûrą.*
- Modeliuose su laikmačiu nenustatyta laikmatis. >>> *Nustatykite laiką.*  
(Prietaisuose su mikrobangų krosnele laikmačio valdikliais valdoma tik mikrobangų krosnelė.)
- Nutrûko elektros tiekimas. >>> *Patikrinkite, ar nenutrûko elektros tiekimas. Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžėje. Jeigu reikia, pakeiskite arba vël junkite saugiklius.*

### **Nera kibirkštis.**

- Nutrûko elektros tiekimas. >>> *Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžėje.*
- Nustatytas laikas. >>> *Laiko nustatymas*

### **Netiekiamos dujos.**

- Užsukta pagrindinė duju sklendė. >>> *Atsukite duju sklendę.*
- Sulenkta duju vamzdelis. >>> *Tinkamai jrenkite duju vamzdelį.*

### **Degikliai dega netolygiai arba visai nedega.**

- Degikliai yra purvini. >>> *Nuvalykite sudedamąsias degiklio dalis.*
- Degikliai šlapiai. >>> *Nusausinkite sudedamąsias degiklio dalis.*
- Netinkamai uždėta degiklio galvutė. >>> *tinkamai uždékite degiklio galvutę.*
- Užsukta duju sklendė. >>> *Atsukite duju sklendę.*
- Ištuštėjo duju balionas (naudojant suskystintasias dujas). >>> *Pakeiskite duju balioną.*

### **(Modeliuose su laikmačiu) Žybčioja laikrodžio ekranas arba dega laikrodžio simbolis.**

- Prieš tai buvo nutrûkës elektros tiekimas. >>> *Nustatykite laiką / išjunkite ir vël junkite gaminį.*

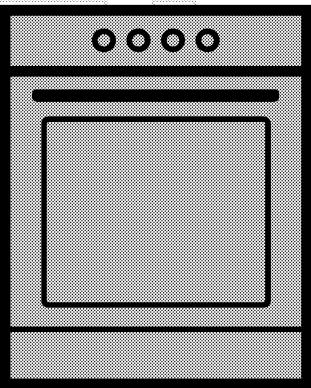


Jeigu atlikus visus šiame skyriuje aprašytus nurodymus trikties atitaisyti nepavyksta, kreipkitës į įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovą. Niekada nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio.



# Ahi

## Kasutusjuhend



ET

**beko**

## Tutvuge palun esmalt käesoleva kasutusjuhendiga!

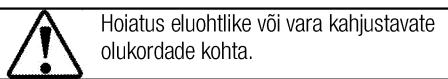
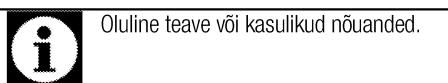
Lugupeetud klient!

Aitäh, et otsustasite Bekou toote kasuks. Loodetavasti jääté selle kaasaegse tehnoloogia järgi valmistatud kvaliteetse toote tööga rahule. Selleks tutvuge enne toote kasutamist hoolikalt kasutusjuhendi ja kõigi kaasasolevate dokumentidega ja hoidke need alles. Kui annate toote üle uuele omanikule, pange kaasa ka kasutusjuhend. Järgige kõiki kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja juhiseid.

Pidage meeles, et kasutusjuhendis võib olla juttu mitmest mudelist. Mudelite erinevused on kasutusjuhendis välja toodud.

### Sümbolite tähendused

Kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi sümboleid:



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



<b>1 Olulised hoiatused ning juhised ohutuse tagamiseks ja keskkonna säastmiseks</b>	<b>4</b>	<b>5 Pliidiplaadi kasutamine</b>	<b>20</b>
Üldine ohutus .....	4	Üldine teave toiduvalmistamise kohta .....	20
Ohutus gaasiga töötamisel .....	4	Pliidi kasutamine .....	20
Elektriohutus .....	6		
Toote ohutu kasutamine .....	6		
Ettenähtud otsstarve .....	9		
Laste ohutuse tagamine .....	9		
Toote kõrvaldamine kasutuselt .....	9		
Pakkematerjali kõrvaldamine .....	9		
<b>2 Üldine teave</b>	<b>10</b>	<b>6 Kuidas ahju kasutada</b>	<b>22</b>
Ülevaade .....	10	Üldine teave küpsetamise, rõstimise ja grillimise kohta .....	22
Pakendi sisu .....	11	Elektriahju kasutamine .....	22
Tehnilised andmed .....	12	Töörežiimid .....	23
Pihusti tabel .....	12	Ahju kella kasutamine .....	23
<b>3 Paigaldamine</b>	<b>13</b>	Küpsetusaegade tabel .....	24
Enne paigaldamist .....	13	Kuidas grilli kasutada .....	25
Paigaldamine ja ühendamine .....	14	Küpsetamisaegade tabel grillimiseks .....	25
Gaasitüübi reguleerimine .....	17		
Toote kõrvaldamine kasutuselt .....	18		
<b>4 Ettevalmistused</b>	<b>19</b>	<b>7 Hoidmine ja hooldus</b>	<b>26</b>
Nõuandeid energia säastmiseks .....	19	Üldine teave .....	26
Esimene kasutuskord .....	19	Pliidi puhastamine .....	26
Seadme esmane puhastamine .....	19	Juhtpaneeli puhastamine .....	27
Esmane kuumutamine .....	19	Ahju puhastamine .....	27

# **1 Olulised hoiatused ning juhised ohutuse tagamiseks ja keskkonna säästmiseks**

Käesolev peatükk sisaldab ohutusjuhiseid, mis aitavad teil vältida kehavigastusi ja varalist kahju. Nende juhiste eiramisel kaotab garantii kehtivuse.

## **Üldine ohutus**

- Üle 8-aastased lapsed ja füüsилise, meele- või vaimupuudega inimesed või isikud, kellel puuduvad vastavad kogemused või teadmised, võivad seadet kasutada juhul, kui nad teevad seda järelevalve all või on saanud seadme kasutamiseks vajalikud juhised ning mõistavad sellega kaasnevaid ohte.  
Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi omapead seadet puhastada ja hooldada.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ega füüsилise, meele- või vaimse puudega isikud või kogemusteta ja vastavate teadmisteta isikud, kui nad ei tegutse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all.  
Lapsed ei tohi seadmega mängida, kui puudub järelevalve.
- Kui toode antakse kellelegi teisele isiklikuks kasutamiseks või uuele omanikule, tuleb anda kaasa ka kasutusjuhend, toote etiketid ja muud olulised dokumendid ja osad.

- Toodet ei tohi asetada vaibaga kaetud põrandale. Sel juhul on õhuringlus toote all takistatud, mistõttu elektriosad võivad üle kuumeneda. See võib põhjustada toote kasutamisel probleeme.
- Paigaldus- ja remonttööd tuleb alati jäätta volitatud teeninduse hooleks. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad volitamatute isikute tehtud protseduuridest ja võivad muuta garantii kehtetuks. Enne paigaldamist tutvuge hoolikalt juhistega.
- Ärge kasutage toodet, kui see on rikkis või sellel on nähtavaid vigastusi.
- Kontrollige pärast iga kasutuskorda, et toote funktsiooninupud on välja lülitatud.

## **Ohutus gaasiga töötamisel**

- Gaasiseadmetel ja süsteemidel võivad töid teostada ainult autoriseeritud ja vastava kvalifikatsiooniga isikud.
- Enne paigaldamist veenduge, et tingimused kohalikus jaotusvõrgus (gaasitüüp ja -surve) ja seadme seadistused omavahel sobiksid.
- Seade ei ole ühendatud põlemisproduktide kõrvaldusseadmega. See tuleb paigaldada ning ühendada

- vastavalt kehtivatele paigalduseeskirjadele. Erilist tähelepanu tuleb pöörata õhutuse kohta käivatele eeskirjadele; Vt. *Enne paigaldamist, lk 13.*
- TÄHELEPANU: Gaasipliidि kasutamisel tekivad ruumis soojus, niiskus ja põlemissaadused. Hoolitsege, et köök oleks hästi ventileeritud, eriti seadme kasutamise ajal: hoidke ventilatsiooniavad lahti või paigaldage mehaaniline õhutusseade (mehaaniline tõmbekapp). Seadme pikajalisel intensiivsel kasutamisel võib tekkida vajadus täiendava ventilatsiooni järele, sel juhul võib näiteks lülitada olemasoleva mehaanilise ventilatsiooni võimsamale töörežiimile.
  - Regulaarselt tuleb kontrollida, kas gaasiseadmed ja -süsteemid töötavad korralikult. Regulaatorit, voolikut ja voolikuklambrit tuleb aeg-ajalt kontrollida ning vajaduse korral või tootja soovitatud aja möödumisel välja vahetada.
  - Puhastage gaasipõleteid regulaarselt. Leek peab olema sinine ning põlema ühtlaselt.
  - Ruumi, kus seda toodet kasutatakse, peab olema paigaldatud korrektelt seadistatud ja töötav vingugaasiandur. Veenduge, et vingugaasiandur töötaks korralikult ja et seda kontrollitaks ja hooldataks tihti. Vingugaasiandur ei tohi asuda tootest kaugemal kui 2 meetrit.
  - Gaasiseadmete puhul on vajalik hea põlemine. Mittetäieliku põlemise puhul võib tekkida süsinikmonooksiid (CO). Süsinikmonooksiid on värvitu, lõhnatu ja väga toksiline gaas, mille mõju on isegi väga väikestes kogustes surmav.
  - Gaasilõhna tundmise puuhiks nõudke kohalikult gaasitarnijalt teavet gaasiabinumbrite ning ohutusmeetmete kohta.
- Kui tunnete gaasilõhna:**
- Ärge kasutage lahtist tuld ning ärge suitsetage. Ärge kasutage elektrilülideid (nt lambi lülitit, uksekella vms). Ärge kasutage mobiil- ega lauatelefoni. Plahvatuse ja mürgistuse oht!
  - Avage uksed ja aknad.
  - Sulgege kõik gaasiseadmete ja gaasimõõtja klapid.
  - Kontrollige, et kõik torud ja ühendused oleksid kõvasti kinni. Kui tunnete jätkuvalt gaasilõhna, lahkuge korterist.
  - Hoiatage naabreid.
  - Helistage tuletörjesse. Kasutage väljaspool maja asuvat telefoni.

- Ärge sisenege ruumidesse enne, kui olete saanud kinnituse, et see on ohutu.

## **Elektriohutus**

- Rikkis toodet ei tohi kasutada, vaid see tuleb lasta volitatud teeninduses korda teha.  
Elektrilöögi oht!
- Toote võib ühendada ainult maandatud elektrikontakti/-liiniga, mille pinge ja kaitse vastavad tabelile "Tehnilised andmed". Laske maandus paigaldada kvalifitseeritud elektrikul olenemata sellest, kas kasutate toodet transformatoriga või ilma. Meie ettevõte ei vastuta probleemide eest, mis on tingitud toote kasutamisest ilma kohalikele eeskirjadele vastava maanduseta.
- Ärge kunagi peske toodet veega uhtudes või üle kallates!  
Elektrilöögi oht!
- Ärge kunagi puudutage pistikut märgade kätega! Ärge kunagi eemaldage pistikut juhtmest tömmates, vaid hoidke pistikust.
- Paigaldamise, hoolduse, puhastamise ja remondi ajaks tuleb toode vooluvõrgust lahitada.
- Kui toote toitejuhe saab viga, peab tootja, hooldusfirma või vastava kvalifikatsiooniga elektrik ohu välimiseks selle välja vahetama.

- Seade tuleb paigaldada nii, et selle saab võrgust täielikult lahti ühendada. Lahtiühendamise võimalus tuleb tagada voolupistikuga või püsielektrisüsteemi paigaldatud lüliti, mis vastab ehitusnõuetele.
- Kasutamisel ahju tagakülg kuumeneb. Veenduge, et gaasitorud ega elektrijuhtmed ei puutu vastu ahju tagakülge, sest kuumus võib neid kahjustada.
- Ärge muljuge toitejuhet ahjuukse ja korpuuse vahel ja ärge asetage seda tuliste pindade peale. Juhtme isolatsioon võib sulada ning lühise tõttu võib tekkida tulekahju.
- Elektriseadmetel ja -süsteemidel peaksid töid teostama ainult volitatud ja vastava kvalifikatsiooniga isikud.
- Kahjustuste tekkimisel lülitage toode välja ning lahutage see vooluvõrgust. Selleks lülitage välja kaitsekork.
- Veenduge, et kaitsme voolutugevus vastab toote niminäitajatele.

## **Toote ohutu kasutamine**

- HOIATUS: Seade ja selle välispinnad muutuvad kasutamise käigus tuliseks. Kindlasti tuleb hoiduda kokkupuutest kuumutuselementidega. Alla 8-aastased lapsed tuleb seadmest

- eemal hoida, välja arvatud juhul, kui nad on täiskasvanu pideva jälgimise all.
- Ärge kasutage toodet, kui mõtlemisvõime või koordinatsioon on alkoholi ja/või uimastite tarbimise tagajärvel halvenenud.
  - Olge toitudesse alkohoolseid joode lisades ettevaatlik. Kõrgel temperatuuril alkohol aurustub ning võib tuliste pindadega kokku puutudes põhjustada tulekahju.
  - Ärge asetage toote lähedusse kergestisüttivaid materjale, kuna selle küljed võivad kasutamise ajal kuumeneda.
  - Kasutamise käigus seade kuumeneb. Kindlasti tuleb hoiduda kokkupuutest ahju sees paiknevate kuumutuselementidega.
  - Ärge tökestage ventilatsiooniavasid.
  - Ärge kuumutage ahjus suletud konservikarpe ja klaaspurke. Purgis tekkida võiva surve tagajärvel võib see lõhkeda.
  - Ärge asetage küpsetusplaate, nõusid või fooliumit ahju põhja. Kogunev kuumus võib ahju põhja kahjustada.
  - Ärge kasutage ahju ukseklaasi puhastamiseks tugevatoimelisi abrasiivseid puhastusvahendeid ega teravaid metallkraabitsaid, sest need võivad pinda kriimustada ning põhjustada klaasi purunemise.
- Ärge kasutage puhastamiseks aurupuhasteid, muidu võite saada elektrilöögi.
- (Varieerub olenevalt toote mudelist.) Traatresti ja ahjuplaadi asetamine siinidele Traatrest ja/või ahjuplaat tuleb kindlasti asetada siinidele õigesti. Lükake traatrest või küpsetusplaat kahe siini vahel ja enne sellele toidu asetamist veenduge, et see püsib kindlalt paigal (vt allolevat joonist).
-

- Ärge kasutage toodet, kui selle esiuks klaas on eemaldatud või mõranenud.
  - Uksekäepide ei ole mõeldud käterättide kuivatamiseks. Ärge riputage ahju külge rätikuid, kindaid vms riideesemeid, kui uks on lahti ja grillifunktsioon töötab.
  - Toitu kuuma ahju pannes või välja võttes kasutage alati kuumuskindlaid pajakindaid.
  - Katke pann või ahjutarvik (nt plaat või rest) küpsetuspaberiga, asetage selle peale toit ning pange kõik eelsoojendatud ahju. Üle ahjutarviku või panni ääre ulatuv küpsetuspaber tuleb eemaldada, et see ei puutuks kütteelementidega kokku. Ärge kunagi kasutage küpsetuspaberit küpsetuspaberi jaoks ettenähtud temperatuurist kõrgemal temperatuuril. Ärge kunagi asetage küpsetuspaberit vahetult ahjupõhjale.
  - HOIATUS: Enne lambipirni vahetamist veenduge, et seadme toitejuhe on pistikust eemaldatud või seade on välja lülitatud - muidu võite saada elektrilöögi.
  - Ärge sulgege kaant enne, kui keeduplaadid või põletid on maha jahtunud.  
Enne avamist pühkige kaas kuivaks, et vesi ei voolaks ahju tagaküljele ja sisemusse.
  - Ülekuumenenemise vältimiseks ei tohi seadet paigaldada dekoratiivse ukse taha.
  - Toode tuleb paigutada otse põrandale. Seda ei tohi asetada aluse või postamendi peale.
  - HOIATUS: Rasva või õli sisaldava anuma jätmine pliidile järelevalveta on ohtlik ja võib põhjustada tulekahju. ÄRGE üritage tuld kustutada veega, vaid lülitage seade välja ja seejärel katke leek nt pajakaane või tuletekiga kinni.
  - TÄHELEPANU:  
Küpsetamistoimingut peab jälgima. Lühiajalist küpsetamistoimingut peab pidevalt jälgima.
  - HOIATUS: Tuleoht: Ärge hoidke keedupindadel eseميد.
  - Seade ei ole mõeldud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhimissüsteemiga.
  - HOIATUS: Kasutage ainult seadme külge paigaldatud, tootja poolt valmistatud või kasutusjuhendis soovitatud kaitsepiirdeid. Ebasobivate kaitsepiirete kasutamine võib lõppeda önnetusega.
- Toote tuleohutuse tagamine:
- Veenduge, et pistik on kindlalt pesas, et ei tekiks sädemeid.

- Ärge kasutage kahjustatud või vigastatud juhet. Samuti ei tohi kasutada pikendusjuhet.
- Vältige niiskuse või vedeliku sattumist toote ühendamiseks kasutatud pistikupesale.
- Veenduge, et gaasisüsteem on korralikult ühendatud ja puudub gaasilekke oht.

### **Ettenähtud otstarve**

- Toode on mõeldud ainult kodukasutuseks. Kasutamine ettevõtluses ei ole lubatud.
- TÄHELEPANU: Seade on mõeldud ainult toidu valmistamiseks. Seda ei tohi kasutada muiks otstarbeksi, näiteks ruumi kütmiseks.
- Toodet ei tohi kasutada taldrikute soojendamiseks grillielemendi all, käterätikute ja nõudepesulappide vms kuivatamiseks (riputades need käepidemete külge) ja kütmiseks.
- Tootja ei võta mingit vastutust ebaõige kasutamise või käsitsemise tagajärjel tekkinud kahjude eest.
- Ahju võib kasutada toidu sulatamiseks, küpsetamiseks, hautamiseks ja grillimiseks.

### **Laste ohutuse tagamine**

- HOIATUS: Ligipääsetavad osad võivad kasutamisel kuumentada. Väikelapsed tuleb eemal hoida.
- Pakkematerjalid on lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale väljaspool

laste käeulatust. Käidelge kõiki pakendijäätmeid vastavalt keskkonnastandarditele.

- Elektri- ja/või gaasiseadmed on lastele ohtlikud. Hoidke lapsed töötavast seadmest eemal ja ärge laske neil seadmega mängida.
- Ärge asetage seadme kohale asju, mida lapsed võiksid üritada kätte saada.
- Kui uks on avatud, ärge toetage sellele raskeid asju ja ärge lubage lastel selle peal istuda. Muidu võib uks alla vajuda või hinged kahjustada saada.

### **Toote körvaldamine kasutuselt**

**WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme körvaldamine:**



Seade vastab Euroopa Liidu WEEE direktiiville (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigiti kogumise tähis.

Seade on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mis sobivad ringlussevõtmiseks ja taaskasutamiseks. Ärge visake tarbetuks muutunud seadet tavalise olmeprügi ega muude jäätmete hulka. Viige see elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Kogumispunkti kohta saatte täpsemat teavet kohalikust omavalitsusest.

### **RoHS-direktiivi täitmine:**

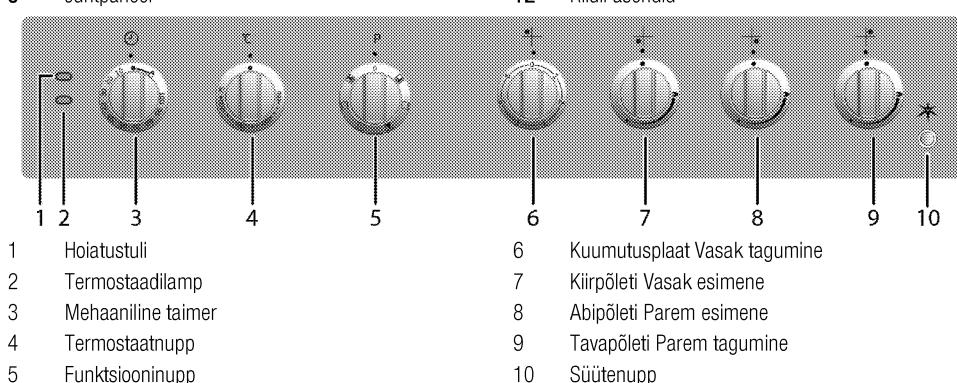
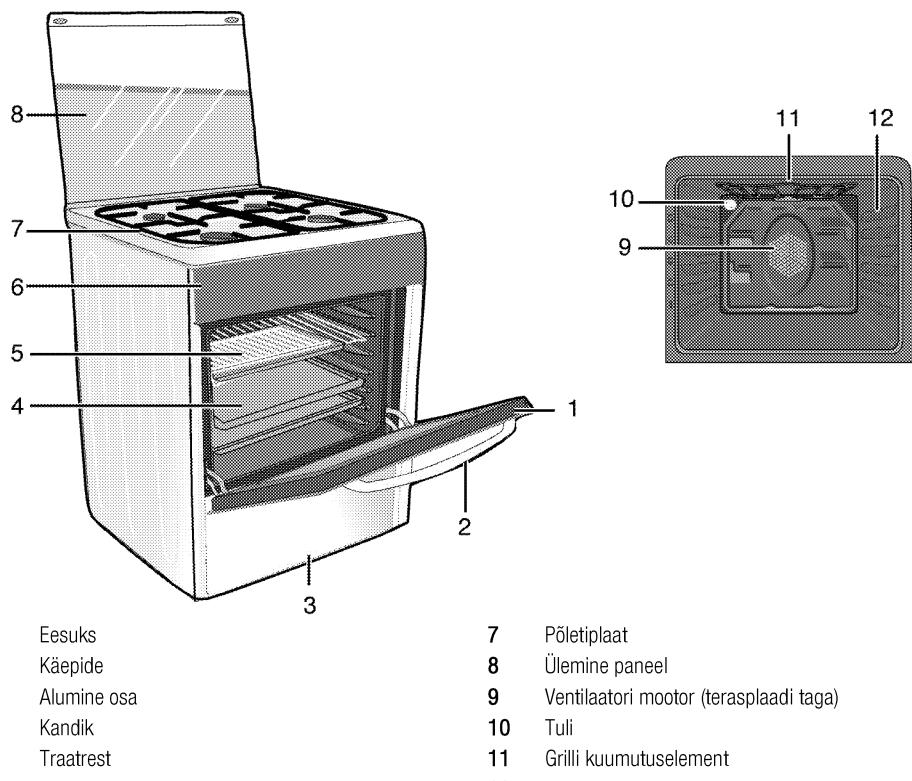
Seade vastab Euroopa Liidu RoHS-direktiiville (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis mainitud kahjulikke ja keelatud materjale.

### **Pakkematerjali körvaldamine**

- Pakkematerjalid on lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale ohutus kohas, kust lapsed neid kätte ei saa. Toote pakend on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest. Körvaldage pakkematerjalid nõuetekohaselt ja sorteerige vastavalt taaskasutatavate jäätmete kogumise eeskirjadele. Ärge visake neid olmeprügi hulka.

## 2 Üldine teave

### Ülevaade



## Pakendi sisu

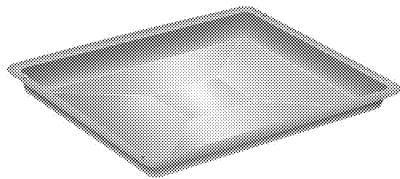


Lisavarustus võib sõltuvalt toote mudelist varieeruda. Kõiki kasutusjuhendis kirjeldatud lisasid ei pruugi teie tootel olla.

### 1. Kasutusjuhend

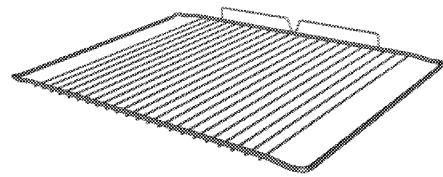
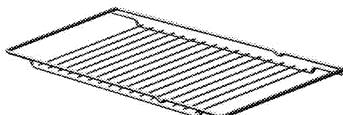
### 2. Harilik plaat

Kasutatakse küpsetiste, külmutatud toitude ning suurte praadide valmistamiseks.



### 3. Traatrest

Kasutatakse praadide valmistamiseks või haudenõus valmistatavate roogade asetamiseks soovitud kõrgusega siinile.

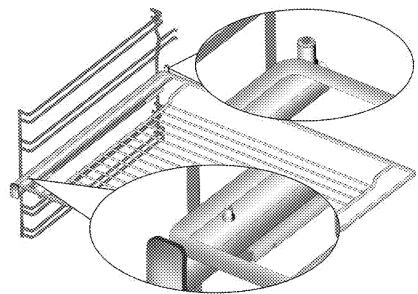
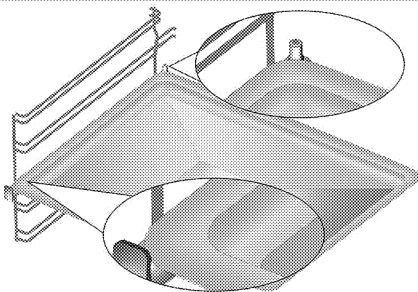


### 4. Traatresti ja küpsetusplaadi asetamine teleskoopsiiniidele

(See funktsioon on valikuline. Teie tootel ei pruugi seda olla.)

Teleskoopsiinid võimaldavad küpsetusplaate ja traatresti hõlpsasti ahju panna ja ahjust välja võtta.

Kui kasutate küpsetusplaati ja traatresti teleskoopsiinidega, peavad tihtvit teleskoopsiinide tagaosas toetuma traatresti ja küpsetusplaadi servade vastu.



## Tehnilised andmed

### ÜLDANDMED

Välismõõtmed (kõrgus/laius/sügavus)	850 mm/600 mm/600 mm
Pinge/sagedus	220-240 V ~ 50 Hz
Energia tarve kokku	3.4 kW
Juhtme tüüp/ristiõige	miniminH05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Gaasitoote kategooria	Cat II 2H3B/P/ Cat I 2H
Gaasi tüüp/röhk	NG G 20/20 mbar
Gaasitarbimine kokku	5.9 kW
Gaasi tüubi/surve converteerimine <sup>§</sup>	LPG G 30/28-30 mbar
- valikuline	/ - NG G 20/13 mbar - / - NG G 20/10 mbar

### PLIIT

#### Pöletid

Vasak tagumine	Kuumutusplaat
Suurus	180mm
Võimsus	1000 W
Vasak esimene	Kiirpöleti
Võimsus	2.9 kW
Parem esimene	Abipöleti
Võimsus	1 kW
Parem tagumine	Tavapöleti
Võimsus	2 kW

### AHI/GRILL

Peamine ahi	Küpsetusventilaator
Sisevalgusti	15–25 W
Grilli energiatarbe	2.2 kW

# Põhialused: teave elektriahjude energiamärgise kohta on esitatud vastavalt standardile EN 60350-1 / IEC 60350-1. Need väärtsused on saadud standardkoormusel alumise-ülemise kuumutiga või ventilaatoriga kuumutusrežiimis (kui see on olemas).

Energia tõhususe klass määratatakse vastavalt järgmistele prioriteetidele olenevalt sellest, kas vastav funktsioon on tootel olemas või mitte. 1 – Ökonoomne ventilaatoriga kuumutamine, 2 – Üliaeglane kuumutamine, 3 – Kiire kuumutamine, 4 – Ventilaatoriga kuumutamine (ülemine ja alumine küttekeha), 5 – Ülemise ja alumise küttekehaga kuumutamine.

	Toote kvaliteedi parandamiseks võidakse tehnilisi andmeid etteateamiseta muuta.
	Kasutusjuhendis toodud joonised on skemaatilised ning ei pruugi teie tootega täpselt kokku langeda.

	Tootel olevatel etikettidel või tootega kaasas olevas dokumentatsioonis toodud väärtsused on saadud laboritingimustes vastavalt asjaomastele standarditele. Olenevalt toote töö- ja keskkonnatingimustest võivad tegelikud väärtsused varieeruda.
--	---

### Pihusti tabel

Soojendusplaadi tsooni asend	2.9 kW Vasak esimene	1 kW Parem esimene	2 kW Parem tagumine
G 20/10 mbar	155	90	125
G 20/13 mbar	145	84	116
G 20/20 mbar	115	72	103
G 30/28-30 mbar	87	50	72

### 3 Paigaldamine

Toode tuleb lasta paigaldada pädeval spetsialistil vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Muidu muutub garantii kehtetuks. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad volitatamate isikute tehtud protseduuridest ja võivad muuta garantii kehtetuks.



Toote paigalduskoha ning elektri- ja gaasisüsteemi ettevalmistamine on kliendi ülesanne.



#### OHT:

Toote paigaldamisel tuleb järgida kõiki gaasi- ja elektrisüsteemidele kehtestatud kohalikke eeskirju.



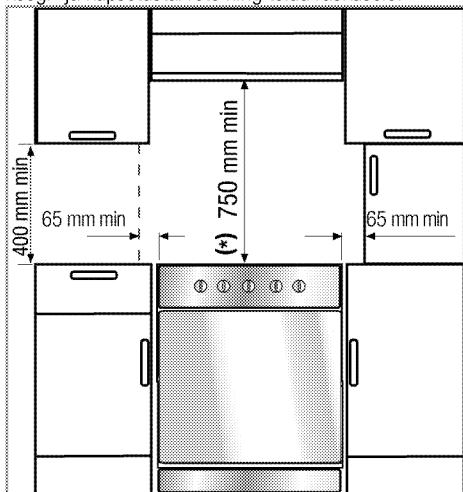
#### OHT:

Enne paigaldamist vaadake üle, kas tootel ei ole defekti. Defektide esinemisel ärge laske toodet paigaldada.

Kahjustatud toode võib kujutada ohtu.

#### Enne paigaldamist

Et seadme all oleks tagatud vajalik öhuvaha, soovitame selle paigaldada kindlale pinnale ja jälgida, et seadme jalad ei vajuks vaiba või pehme põrandakatte sisse. Köögipõrand peab vastu pidama seadme ja lisaks köögi- ja küpsetustarvete ning toidu raskusele.



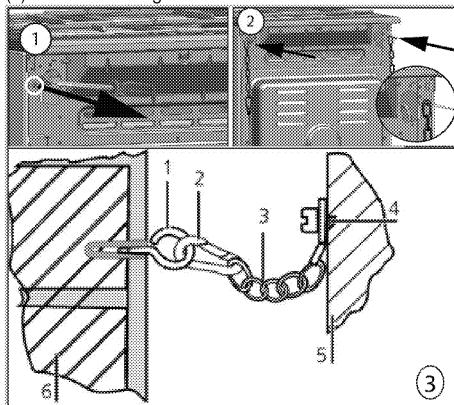
- Seadet võib kasutada köögikappide vahel, kuid selleks, et pliidiplaadi kohal oleks vähemalt 400 mm vaba ruumi, paigutage seade nii, et see asetseks seintest, vaheseintest ja kõrgetest kappidest vähemalt 65 mm kaugusele.

- Seda võib kasutada ka vabalt seisvas asendis. Jätke pliidi pinna kohale vähemalt 750 mm vaba ruumi.
- (\*) Kui kavatsete paigaldada pliidi kohale õhupuhasti, valige selle paigalduskõrgus vastavalt tootja juhistele (vähemalt 650 mm).
- Seade vastab 1. seadmeklassi nõuetele, mis tähdab, et seda võib paigutada tagaosa ja ühe küljega vastu seini, köögimööblit või igas suuruses seadmeid. **Teisel** küljel paiknev köögimööbel või seade võib olla kas sama suur või väiksem.
- Igasugune seadme kõrval asuv köögimööbel peab olema kuumuskindel (vähemalt 100 °C).

#### Ohutuskett

##### Kui teie tootel on 2 ohutusketti.

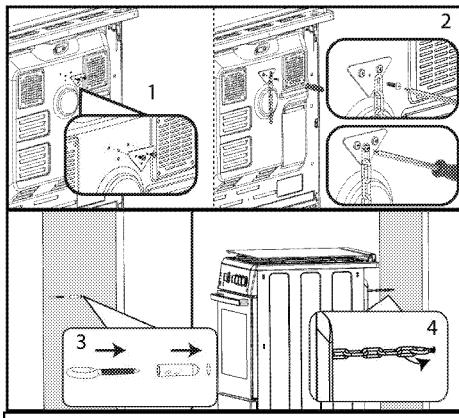
Seade tuleb übermineku vältimiseks kinnitada, kasutades kahte ahju juurde kuuluvat ohutusketti. Kinnitage konks (1) sobiva tüübli abil köögiseina (6) külge ja ühendage ohutuskett (3) lukustusmehhanismi (2) kaudu konksuga.



- 1 Fiksseerimiskonks
- 2 Lukustusmehhanism
- 3 Ohutuskett
- 4 Kinnitage kett kindlalt seadme tagaosa külge
- 5 Seadme tagakülg
- 6 Köögisein

##### Kui teie tootel on 1 ohutuskett.

Seade tuleb übermineku vältimiseks kinnitada, kasutades ühte ahju juurde kuuluvat ohutusketti. Ohutusketti toote külge kinnitamiseks toimige joonisel kujutatud juhiste järgi.



Stabiliseerimiskett peab olema võimalikult lühike ja paiknema diagonaalselt, et ahi ei kalduks ette ega küljele.

Pliidi stabiliseerimisketil pole ava krontsteini kinnitamiseks.

### Ruumi ventilatsioon

Kõigis ruumides peab olema avatav aken või midagi sarnast ning mõnes ruumis peab olema ka püsiviltsioon. Põlemiseks kasutatakse ruumiõhku ja ka heitgaasid väljuvad otse ruumi. Seadme ohutuks kasutamiseks peab ruumis olema hea ventilatsioon.

### Väliskeskonda avanevate uste ja/või akendega ruumid

Ustel ja/või akendel, mis avanevad otse väliskeskonda, peab olema ventilatsiooniava, mille mõõtmed on toodud allorevas tabelis ja määratakse seadme gaasi kogutarbe põhjal (gaasi kogutarbe on esitatud kasutusjuhendi tehniliste üksikasjade tabelis). Kui ustel ja/või akendel puudub allorevas tabelis toodud seadme gaasi kogutarbelle vastav ventilatsiooniava, peab ruumis olema täiendav ventilatsiooniava, mis kindlustab, et seadme gaasi kogutarbelle vastavad minimaalsed ventilatsiooninõuded on täidetud. See ventilatsiooniava võib olla näiteks olemasolevate õhutuskividile avad, õhüäristustoru mõõtmed jms.

Gaasitarbimine kokku (kW)	Min. ventilatsiooniava (cm <sup>2</sup> )
0–2	100
2–3	120
3–4	175
4–6	300
6–8	400
8–10	500
10–11,5	600
11,5–13	700
13–15,5	800

15,5–17	900
17–19	1000
19–24	1250

### Väliskeskonda avanevate uste ja/või akendeta ruumid

Kui ruumis, kuhu seade on paigaldatud, pole ust ega akent, mis avaneks otse väliskeskonda, peab kasutama teisi tooteid, mis tagavad püsiviltsiooni ava, mida pole võimalik reguleerida ega sulgeda ja mis vastab ülaltoodud tabelis esitatud seadme gaasi kogutarbel põhinevate minimaalsetele ventilatsiooninõuetele. Samuti tuleb järgida kohalduvaid ehitustegevuse kohta käivaid määrusi.

Kui ruum või sisseruum sisaldb rohkem kui ühte gaasiseadet, tuleb lisaks ülaltoodud tabelis esitatud nõuetele võimaldada täiendav ventilatsiooniala. Täiendava ventilatsiooniala suurus sõltub muude gaasiseadmete nõuetest.

Ruumis, kuhu toode paigaldatakse, peab sisekeskonda avaneva ukse allservas olema vähemalt 10 mm vaba ruumi. Peate tagama, et objektid (nt vaibad või muud põrandakatted) ei möjutaks ukse sulgemise järel selle ava suurust.

Seadme võib paigaldada kööki, köökutappa või avatud köögiga elutuppa, kuid mitte ruumi, kus on vann või duš. Pliiti ei tohi paigaldada avatud köögiga elutuppa, mille ruumala on väiksem kui 20 m<sup>3</sup>.

Ärge paigaldage seadet ruumi, mis asub allpool maapinda, välja arvatud juhul, kui see avaneb vähemalt ühelt küljelt maapinnale.

### Paigaldamine ja ühendamine

Toodet tohib paigaldada ja ühendada ainult vastavalt ametlikele paigalduseeskirjadele.



Ärge paigaldage toodet külmkappide ega sügavkülmikute kõrvale. Tootest eralduv soojus suurendab jahutusseadmete energiatarvet.

- Kande toodet vähemalt kahe inimesega.
- Toode tuleb paigutada otse põrandale. Seda ei tohi asetada aluse või postamendi peale.



Ärge kasutage toote tööstmiseks või liigutamiseks ust ega uksekäepidet. Uks, käepide või hinged võivad kahjustada saada.

### Elektriühendused

Ühendage toode maandatud elektrikontakti/-liiniga, millel on sobivate näitajatega minikaitselülit (vt tabelit "Tehnilised andmed"). Laske maandus paigaldada kvalifitseeritud elektrikul olenemata sellest, kas kasutate toodet transformatoriga või ilma. Meie ettevõte ei vastuta kahjude eest, mis on tingitud toote kasutamisest ilma kohalikle eeskirjadele vastava maandusesta.

**OHT:**

Toote võivad vooluvõrku ühendada ainult autoriseeritud ja kvalifitseeritud isikud. Toote garantiaeg algab alles pärast nõuetekohast paigaldamist.

Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad volitatutute isikute tehtud protseduuridest.

**OHT:**

Toitejuhet ei tohi kinnitada klambritega, väänata ega muljuda ning see ei tohi puutuda kokku toote kuumenevate osadega.

Kahjustatud toitejuhtme peab välja vahetama kvalifitseeritud elektrik. Muul juhul tuleb arvestada elektrilöögi, lühise või tulekahju ohuga!

Võrgutoite näitajad peavad vastama seadme tüübislidle märgitud andmetele. Reitinguplaati on näha, kui uks või alumine kate on avatud, või kui see asub seadme tagaküljes, sõltuvalt seadme tüübist. Toote toitejuhe peab vastama tehniliste andmete tabelis toodud väärustele.



Toitejuhtme pistik peaks pärast seadme paigaldamist olema kergesti ligipääsetav (aga mitte paiknema pliidil kohal).



Juhtnestiku paigaldamisel tuleb järgida elektrisüsteemidele kehtestatud siseriiklike/kohalikke eeskirju ning kasutada ahju jaoks sobivat elektrikontakti-/liini ja pistikut. Kui toote võimsus on suurem kui pistiku ja elektrikontakti-/liini (kestev) taluvusvool, tuleb toode ühendada püsielektrisüsteemi otse, kasutamata pistikut ja elektrikontakti-/liini.

**OHT:**

Enne elektritööde tegemist ühendage toode vooluvõrgust lahti.

Elektrilöögi oht!

Uhendage toitejuhe pistikupesaga.

**Gaasiühendus****OHT:**

Toote võivad gaasivõrku ühendada ainult autoriseeritud ja kvalifitseeritud isikud.

Asjatundmatu paigaldamisega kaasneb plahvatuse või mürgistuse oht!

Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad volitatutute isikute tehtud protseduuridest.

**OHT:**

Enne gaasitööde tegemist keerake gaas kinni. Plahvatuse oht!

- Gaasi seadistusnõuded ja -väärtsused on kirjas siltidel (või tüübislildil).
- Järgige tootega kaasas olevas kasutusjuhendis esitatud gaasisüsteemi ühendamise ja teisele gaasiliigile üleviimise üksikasjalikke juhiseid.

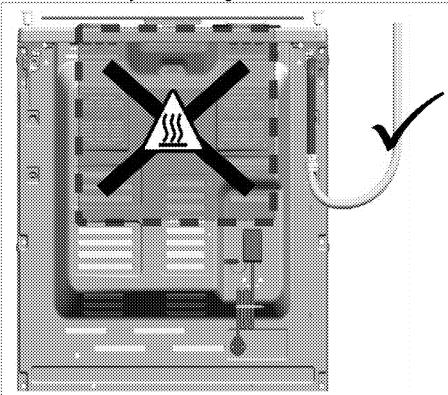


Toode on varustatud maagaasil töötava süsteemiga.

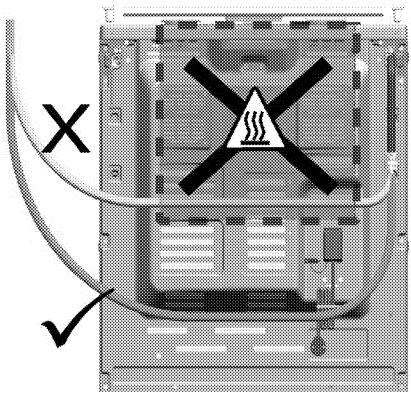
- Maagaasisüsteem tuleb korralikult ette valmistada enne toote paigaldamist.
- Toote gaasiühenduse teostab volitatud teenindustöötaja.
- Toote maagaasiühenduse väljalaskeava juures peab olema paindlik toru ja selle toru ots tuleb korgiga sulgeda. Ühendamise ajal kork eemaldatakse ja teie toode ühendatakse lameühendusseadme abil (hüls).
- Veenduge, et maagaasiklapile pääseb hõlpsalt juurde.
- Kui peate toodet hiljem kasutama teist tüüpiga gaasiga, konsulteerige vastava vahetusprotseduuri osas volitatud teenindusega.

**Kui teie tootel on ainult üks gaasiväljuti**

- Enne gaasivooliku ühendamist kontrollige, kas toote tagaosas olev gaasivoolikuväljuti on toote samal küljel kui maagaasiventil.

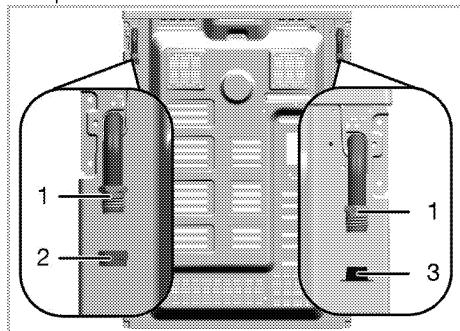


- Kui gaasivoolikuväljuti ja maagaasiventil pole samal pool, veenduge, et voolik ei liiguks ühendamise ajal läbi kuuma ala.



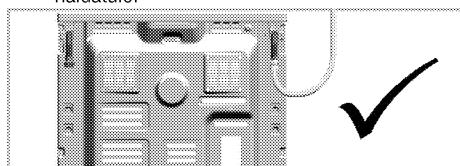
#### Kui teie tootel on kaks gaasiväljutit

- Üks kahest väljutist on suletud korgiga ja teine plastkorgiga. Olenevalt tootest võivad kork ja plastkork asuda erinevates kohtades.



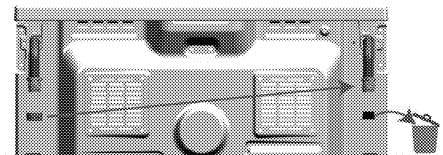
1 Gaasivoolikuväljuti  
2 Kork  
3 Plastkork

- Veenduge enne gaasi ühendamist, et gaasiga ühendatav maagaasiventil ja toote gaasivoolikuväljuti asuvad samal poolel.
- Kui maagaasiventil ja korgiga suletud gaasivoolikuväljuti asuvad samal poolel, tehke gaasiühendus vastavalt alloleval joonisel näidatule.

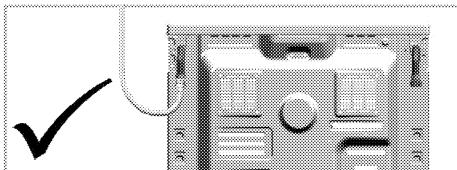


- Kui maagaasiventil ja korgiga suletud gaasivoolikuväljuti asuvad samal poolel, eemaldage ja kõrvaldage plastkork. Võtke välja kork ja sulgege gaasivooliku väljuti seal, kus

gaasiühendust ei tehta uue (kasutamata) tihindusmuhviga.



- Tehke gaasiühendus vastavalt allpool olevale joonisele gaasivoolikuväljutile maagaasiventilli lähedal.



#### Tuleohut:

Kui te ei ühenda vastavalt alltoodud juhistele, tekib gaasilekke ja tulekahju oht. **Meie ettevõte ei vastuta selletöttu ilmnenud kahjude eest.**

- Gaasiühenduse võib teostada ainult volitatud teenusepakkaja.
- Toote gaasiühendus tuleb kindlasti teha gaasivoolikuväljuti kaudu maagaasiventilli lähedal.
- Plastkork tuleb kõrvaldada ja gaasivooliku väljuti, mida ei kasutada, tuleb sulgeda korgiga.
- Mittekesutatavat gaasivoolikuväljutit korgiga sulgedes tuleb kindlasti kasutada uut ja kasutamata tihindusmuhvi.

**OHT:**  
! Painduv gaasivoolik tuleb ühendada nii, et see ei puutuks kokku selle ümber olevate liikuvate osadega ja ei jäääks kiini, kui liikuvad osad liiguvad.  
(nt sahtlid). Lisaks ei tohi seda asetada, kohta, kus need läheksid keerdu.

**OHT:**  
! Gaasivoolikut ei tohi kinnitada klambritega, väänata ega muljudata ning see ei tohi puutuda kokku toote kuumenevate osadega.  
Gaasivooliku kahjustusest tingitud plahvatuse oht!

#### Ühenduskoha lekkekindluse kontrollimine

- Veenduge, et kõik toote nupud on välja lülitatud. Veenduge, et gaasitoide on avatud. Valmistage ette seebivaht ja pange seda gaasilekke kontrollimiseks vooliku ühenduskoha.
- Lekke korral hakkab seebine osa vahutama. Sel juhul kontrollige gaasiühendust uesti.

- Kui tootel on kaks gaasivooliku väljutit, veenduge, et kasutamata gaasiväljuti oleks korgiga suletud. Valmistage ette seebivaht ja pange seda gaasilekke kontrollimiseks korgi ühenduskohta. Lekke korral hakkab seebine osa vahutama. Sel juhul kontrollige korgiühendust uuesti.**
- Seebi asemel võite kasutada kaubanduses saadaolevaid gaasilekke kontrollimise spreibid.**



Ärge kunagi kasutage lekkekontrolliks tikku või tulemasinat.

- Lükake toode köögiseina juurde.
- Ahju jalgade reguleerimine**

Töötava seadme vibrerimisel võivad kü�setusnööd paigast nihkuda. Seadme loodimise ja tasakaalustamisega on võimalik niisugust ohlikku olukorda vältida. Kasutajate ohutuse tagamiseks tuleb toode loodida. Selleks keeratakse nelja jalga (põhja all) vasakule või paremale ja rihitakse ahi tööpinnaga ühele joonele.

### Lõppkontroll

- Kontrollige elektrifunktsioone.
- Avage gaasitoide.
- Kontrollige, et kõik gaasiühendused oleksid korralikud ja tihead.
- Süüdake pöletid ja kontrollige leegi olemasolu.



Leegid peavad olema sinist värviga ja korrapärase kujuga. Kui leegid on kollakad, kontrollige, et pöletikaas oleks korralikult paigas, või puhastage pöletit.

### Gaasitüübi reguleerimine



**OHT:**  
Enne gaasitööde tegemist keerake gaas kinni.  
Plahvatuse oht!

Seadme poolt kasutatava gaasitüübi muutmiseks vahetage välja kõik pihustid ning reguleerige kõigil klapipidel piiratud vooluga asendis leeki.

### Pihustite vahetamine pöletitel

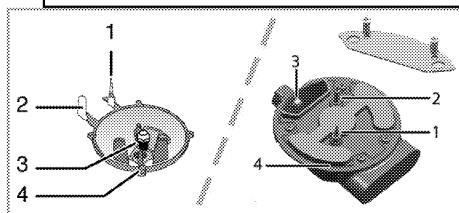
- Võtke maha pöletikaas ja korpus.
- Keerake pihustid lahti, keerates neid vastupäeva.
- Paigaldage uued pihustid.
- Kontrollige, et kõik ühendused oleksid korralikud ja tihead.



Uute pihustite paigutus on kirjas pakendil või pihustite tabelis *Pihusti tabel, lk 12.*



((Varieerub olenevalt toote mudelist.))  
Mõnedel pöletitel on pihusti kaetud metallkattega. See metallkate tuleb pihusti asendamise korral eemaldada.



- Leegikustutusseade (olenevalt mudelist)
- Süüteküünal
- Pihusti
- Pöleti



Ärge üritage eemaldada gaaspöleti kraane, välja arvatud juhul, kui on tegemist ebatavalise olukorraga. Kui kraanide vahetamine on vajalik, peate pöörduma volitatud teenindusse.

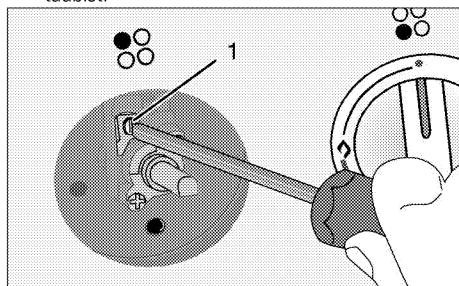
### Piiratud gaasivoolu reguleerimine

- Süüdake reguleerimist vajav pöleti ning keerake nupp piiratud leegiga asendisse.
- Eemaldage gaasikraani nupp.
- Voolukiiruse reguleerimiskruvi saatte reguleerida sobivas mõõdus kruvikeerajaga.

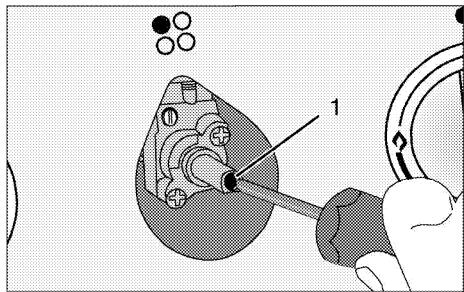
LPG (butaan-propaan) puhul keerake kruvi päripäeva. Maagaasi puhul tuleks kruvi keerata ühe pöörde võrra **vastupäeva**.

» Leegi normaalne kõrgus piiratud asendis peaks olema 6–7 mm.

- Kui leek on soovitust kõrgem, keerake kruvi päripäeva. Kui see on madalam, keerake kruvi vastupäeva.
- Viimaks kontrollige leeki, keerates pöleti kõrge leegiga ja piiratud leegiga asenditesse, ning vaadake, kas leek pöleb või mitte.
- Reguleerkrudi asend sõltub seadme gaasikraani tüübist.



1 Voolukiiruse reguleerimiskruvi



1 Voolukiiruse reguleerimiskruvi

**i** Kui seadmel kasutatavat gaasitüüpi on muudetud, tuleb ära vahetada ka gaasitüüpi näitav andmesilt.

### Toote kõrvaldamine kasutuselt

- Hoidke toote originaalkarp alles ja kasutage seada toote transportimiseks. Järgige karbile märgitud juhiseid. Kui teil originaalkarpi pole, pakkige toode mulliklesse või paksu kargongi sisse ja kinnitage kindlalt teibiga.
- Et traatrest ja ahjus asuv küpsetusplaat ei saaks kahjustada ahju ust, asetage ahju ukse sisekülgilele papiriba, mis oleks küpsetusplaati dega ühel joonel. Teipige ahju uks külge.
- Kinnitage sulgurid ja pannitoed kleiplindiga.
- Ärge kasutage toote töstmiseks või liigutamiseks ust ega uksekäepidet.

<b>i</b>	Ärge asetage tootele esemeid ja hoidke seda teisaldamise ajal püstiasendis.
<b>i</b>	Kontrollige toote üldilmet, et avastada võimalikke transpordi käigus tekkinud defekte.

## 4 Ettevalmistused

### Nõuanded energia säätmiseks

Alljärgnevad nõuanded aitavad teil oma seadet kasutada ökoloogilisel viisil ja säasta energiat:

- Kasutage ahjus tumedaid ja emailkattega küpsetusnöüsidi, kuna need juhivad paremini soojust.
- Roogade valmistamisel eelkuumutage ahju, kui nii on soovitatud kasutusjuhendis või retseptis.
- Küpsetamise ajal vältige ahjuukse sagedast avamist.
- Kui vähegi võimalik, küpsetage ahjus korraga mitut rooga. Traatrestile võib asetada kaks hautamisanumat.
- Samuti võib valmistaada mitu rooga üksteise järel. Ahi on juba eelnevalt kuum.
- Saate säästa energiat, kui lülitate ahju välja mõned minutid enne küpsetusaja lõppu. Ärge avage ahjuust.
- Külmutatud road sulatage enne kuumutamist üles.
- Kasutage hautamisel kaantega potte/panne. Ilma kaaneta võib kuluda kuni 4 korda rohkem energiat.
- Valige pöleti, mille läbimõõt vastab kasutatava poti/panni läbimõõdule. Kasutage roogade valmistamisel alati sobiva suurusega kastrulit. Suuremad potid/pannid vajavad rohkem energiat.
- Elektripliidil puhul kasutage lameda põhjaga potte. Paksu põhjaga potid juhivad paremini soojust. Saate säästa kuni kolmandiku elektrist.
- Keedunööd ja pannid peavad vastama keeduplaadi suurusele. Poti või panni põhi ei tohi olla keeduplaadist väiksem.
- Hoidke keeduplaadid ja pottide/pannid põhjad puhtad. Mustus halvendab soojusülekannet keeduplaadi ja keedunöö põhja vahel.
- Pikema valmistusaja korral lülitage keeduplaat 5 kuni 10 minutit enne valmistusaja lõppu välja. Jääkkuumuse kasutamisel saate säästa kuni 20% energiat.

### Esimene kasutuskord

#### Seadme esmane puuhastamine



Mõned puustusained või -vahendid võivad pinda kahjustada.

Ärge kasutage tugevatoimelisi puustusaineid, puustuspulbit või -pastat ega teravaid esemeid.

1. Eemaldage kõik pakkematerjalid.
2. Pühkige seadme pindu niiske lapi või käsnaga ja kuivatage lapiga.

#### Esmane kuumutamine

Kuumutage toodet umbes 30 minutit ning seejärel lülitage see välja. Selle käigus põlevad ära võimalikud tootmisjägid või määrdedekhid.



#### HOIATUS

Kuumad pinnad tekitavad põletusi! Toode võib kasutamisel olla kuum. Ärge kunagi puudutage kuumi põleteid, ahju sisikülgi, kütteelemente jne. Hoidke lapsed eemal!

Toite kuuma ahju pannes või välja võttes kasutage alati kuumuskindlaid pajakindaid.

#### Elektriahju

1. Võtke kõik küpsetusplaadid ja traatrest ahjust välja.
2. Sulgege ahjuuks.
3. Valige staatliline asend.
4. Valige kõige võimsam grilli kuumutusaste, vt *Elektriahju kasutamine, lk 22*.
5. Laske ahjul töötada umbes 30 minutit.
6. Lülitage ahi välja, vt *Elektriahju kasutamine, lk 22*.

#### Grillahi

1. Võtke kõik küpsetusplaadid ja traatrest ahjust välja.
2. Sulgege ahjuuks.
3. Valige kõige võimsam grilli kuumutusaste, vt *Kuidas grilli kasutada, lk 25*.
4. Laske ahjul töötada umbes 30 minutit.
5. Lülitage grill välja, vt *Kuidas grilli kasutada, lk 25*.

#### Keeduplaat

1. Enne esimest kasutamist peavad kõik tootmisjägid või määrdedekhid ära põlema. Lülitage tühi keeduplaat 8 minutiks keskmisele temperatuurile. Selleks ajaks ei tohi asetada keeduplaadile potte ega muid anumaid.



Seadme esimesel kasutuskorral võib paari tunni vältel esineda suitsu ja ebameeldivat lõhma. See on normaalne. Suitsu ja lõhma eemaldamiseks tuulutage ruumi. Vältige tekkiva suitsu ja lõhma sissehingamist.

## 5 Pliidiplaadi kasutamine

### Üldine teave toiduvalmistamise kohta



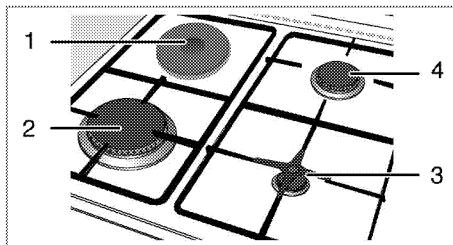
Ärge kunagi pange pannile õli rohkem kui kolmandiku ulatuses. Õli kuumutamisel ärge jätké pliiti järelevalveta. Õli ülekuumnenemisega kaasneb tulekahju oht. **Ärge kunagi üritage kustutada tuld veega!** Õli süttimisel summutage leegid tuleteki või märga lapiga. Lülitage pliit välja, kui seda saab ohutult teha, ja helistage tuletörjesse.

- Enne toiduainete praadimist kuivatage need hoolikalt ja asetage ettevaatlikult kuuma õli sisse. Külmutatud toiduained tuleb enne praadimist täielikult üles sulatada.
  - Õli kuumutamisel ärge katke anumat kaanega.
  - Jälgige, et pottide ja pannide sangad ei jääks pliidi kohale, et vältida nende kuumenemist. Ärge asetage pliidiile köikuvaid ja kergesti ümberminevaid keedunöösid.
  - Ärge asetage sisselülitud keedualadele tühje potte või panne. See võib neid kahjustada.
  - Kui keedual ei ole potti või panni ja see töötab tühjalt, võivad tagajärjeks olla toote kahjustused. Kui olete toidu valmistamise lõpetanud, lülitage keedual välja.
  - Kuna toote pind võib olla tuline, ärge asetage sellele plastist või alumiiniumist nöösid. Sellistes nöödudes ei tohiks hoida ka toitu.
  - Kasutage ainult lameda põhjaga potte või panne.
  - Pange potti või pannile sobiv kogus toitu. Nii ei voola toit üle äära ja säästate end pliidi puhamisest.
- Ärge asetage poti- või pannikaasi keedualadele. Jälgige, et potid ja pannid aseteksid keeduala keskel. Kui soovite panna poti teisele keedualale, ärge libistage seda, vaid töstke üles ja asetage soovitud keedualale.

### Gaasipliidi kasutamine

- Nõu suurus ja leegi suurus peaksid olema vastavuses. Seadistage gaasileeke nii, et nad ei ulatuks potipõhja servadest kaugemale, ning asetage pott potialuse keskele.

### Pliidi kasutamine



- 1 Kuumutusplaat 18-20 cm
- 2 Kiirpöleti 22-24 cm
- 3 Abipöleti 12-18 cm
- 4 Tavapöleti 18-20 cm on nimekiri vastavatele pöletitele sobivate pottide diameetritest.



### HOIATUS

Ärge kasutage ülaltoodud piirnormitest välja jäavate mõõtmetega hautamisnöösid. Suuremate nõude kasutamisel tekib vingugaasimürgituse ning lähdal asuvate pindade ja juhtnuppu ülekuumenemise oht. Väiksemate nõude kasutamisel tekib leegist tingitud pöletushaavade oht.

Suur leegisümbol näitab kõige suuremat kuumutusvõimsust, väike leegisümbol näitab kõige väiksemat kuumutusvõimsust. Väljalülitud (ülemises) asendis ei varustata pöleteid gaasiga.

### Gaasipöletite süütamine



Gaasipöletid süüdatakse süütamisnuppudega.

1. Hoidke pöleti nuppu all.
2. Keerake vastupäeva suure leegisümbolini.
3. Vajutage süütamisnuppu ja vabastage see. Korrake, kuni gaas süttib.
4. Reguleerige leegi suurust.

### Gaasipöletite väljalülitamine

Keerake soojendusala nupp väljalülitatud (ülemisse) asendisse.

## Gaasi blokeerimissüsteem (termoelemendiga mudelite)



1. Gaasi blokeerimine

Vastumeetmena leegi kustumisele vedeliku voolamisel põletititele rakendub ohutusmehhanism, mis sulgeb gaasi juurdevoolu.

- Vajutage nupp sisse ja keerake seda gaasi süütamiseks vastupäeva.
- Ohutussüsteemi rakendamiseks hoidke nuppu pärast gaasi süttimist veel 3–5 sekundit all.
- Kui gaas nupu vajutamise ja lahtilaskmise järel ei sütti, korrake süütamist, hoides nuppu 15 sekundit all.



### OHT:

Kui põleti ei ole 15 sekundi jooksul süttinud, vabastage nupp.

Enne uuesti proovimist oodake vähemalt 1 minut. Gaasi kogunemise ja plahvatuse oht!

## Keeduplaatide kasutamine

Pliidi nuppe saab keerata mõlemas suunas, mis võimaldab reguleerida temperatuuri sammhaaval.



Kui pliidil on võimenduse funktsiooniga keeduplaadid, on vastav keeduplaat tähistatud punase täpiga.

## Keeduplaatide sisselülitamine

Keeduplaate saate juhtida vastavate nuppudega. Keerake keeduplaadi nupp soovitud kuumusastme valimiseks vastavasse asendisse.

Kuumusaste	1	2–3	4–6
	soojendamine	hautamine, kuumutamine	hautamine, praadmine, keetmine

## Keeduplaatide väljalülitamine

Keerake keeduplaadi nupp väljalülitatud (ülemisse) asendisse.

## 6 Kuidas ahju kasutada

### Üldine teave küpsetamise, rõstimise ja grillimise kohta



#### HOIATUS

Kuumad pinnad tekitavad põletusi!

Toode võib kasutamisel olla kuum. Ärge kunagi puudutage kuumi põleteid, ahju sisekülgj, kütteelemente jne. Hoidke lapsed eemal!

Toite kuuma ahju pannes või välja võttes kasutage alati kuumuskindlaid pajakindaid.



#### OHT:

Ahjuukse avamisel olge ettevaatlik, sest ahjust võib välja paiskuda auru.

Väljav aur võib körvetada käsi, nägu ja/või silmi.

#### Nõuanded küpsetamiseks

- Kasutage külgevõtmatu kattega sobivaid metall-või alumiiniumnõusid või kuumuskindlaid silikoonvorme.
- Kasutage raami pinda nutikalt.
- Asetage küpsetusvorm resti keskele.
- Enne ahju või grilli sisselülitamist valige õige riilivilahet. Ärge vahetage riilivilahet, kui ahi on kuum.
- Hoidke ahjuuks suletuna.

#### Nõuanded rõstimiseks

- Terve kana, kalkun ja suured lihatükid küpsevad paremini läbi, kui neid immutada kastmega, nt sidrunimahla ja musta pipraga.
- Kontidega liha küpsetamiseks kulub samas mõõdus kontideta lihaga võrreldes umbes 15–30 minutit kauem aega.
- Liha iga sentimeetri kohta (paksus) tuleb küpsemisaega arvestada umbes 4–5 minutit.
- Laske lihal pärast küpsetusaja lõppu umbes 10 minutit ahjus jahtuda. Mahl jaguneb paremini üle kogu liha ja ei jookse liha lõikamisel välja.
- Kala tuleb asetada kuumuskindla alusega keskmisele või alumisele siinile.

#### Nõuanded grillimiseks

Liha, kala ja linnuliha muutuvad grillimisel kiirelt pruuniks, saavad kena kooriku ja ei muutu kuivaks. Eriti hästi sobivad grillimiseks lapikud tükid, lihavardad ja vorstid, aga ka suure veesisaldusega köögiviljad (nt tomatid ja sibulad).

- Jaotage grillitavad tükid traatrestile või küpsetusplaadile nii, et nad ei jäääks kuumuti välispriiridest välja.

- Lükake traatrest või restiga küpsetusplaat ahjus soovitud siinile. Kui kasutate grillimisel traatresti, lükake alumisele siinile küpsetusplaat, et rass maha ei tilguks. Lisage küpsetusplaadile veidi vett, et seda oleks kergem puhastada.

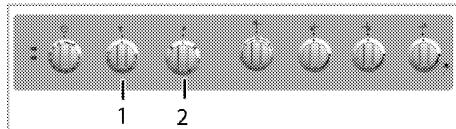


Grillimiseks sobimatud toiduained võivad põhjustada tulekahju. Grillige ainult suurel kuumusel grillimiseks sobilikku toitu.

Ärge paigutage grillitavat toitu liiga kaugel ahju tahaossa. See on kõige kuumem piirkond ning rasvane toit võib süttida.

### Elektriahju kasutamine

#### Valige temperatuur ja töörežiim



1 Termostaatnupp

2 Funktsiooninupp

- Seadke ahju taimer soovitud küpsetusajale; vt *Ahju kella kasutamine*, lk 23.
- Seadke funktsiooninupp soovitud töörežiimile.
- Seadke temperatuurinupp soovitud temperatuurile.  
» Ahi kuumeneb eelseadatud temperatuurini ja jäab sellele püsima. Kuumenemise ajal on temperatuurituli sees.

#### Elektriahju väljalülitamine

Lülitage ahju taimer väljalülitatud asendisse.



Kui taimer on seadet kindlale ajale, lülitub see automaatselt välja; vt. *Ahju kella kasutamine*, lk 23

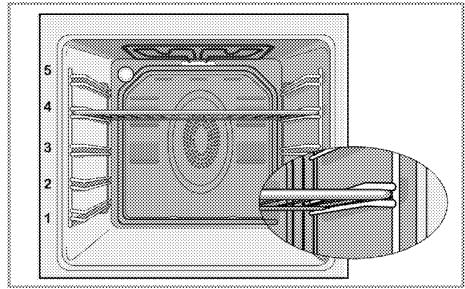
Keerake funktsiooninupp ja temperatuurinupp väljalülitatud (ülemisse) asendisse.

Oluline on asetada traatrest traatriiulile õigesti.

Traatrest tuleb asetada traatriiulite vahele, nagu joonisel näidatud.

Ärge lükake traatresti vastu ahju tagaseina. Et grill töötaks tõhusalt, lükake traatrest riili esiserva juurde ja fikseerige see ukse abil.

(Varieerub olenevalt toote mudelist.)



## Töörežiimid

Siin näidatud töörežiimide järjekord võib erineda teie toote süsteemist.

### Ülemine ja alumine kuumutus



Töötavad nii ülemine kui ka alumine küttekeha. Toitu kuumutatakse korraga nii pealt kui ka alt. Sobib näiteks kookide ja taignatoode vormikookide ja -roogade valmistamiseks. Kasutage küpsetamiseks korraga ainult ühte panni.

### Alumine kuumutus



Töötab ainult alumine küttekeha. Sobib pitsa valmistamiseks ja toidu pruunistamiseks altpoolt. Seda funktsiooni tuleb kasutada ka hõlpsaks auruga puhastamiseks.



### Alumine/ülemine kuumutus koos ventilaatoriga



Töötavad ülemine kuumutus, alumine kuumutus ja ventilaator (tagaseinas). Kuumutatud õhk kandub ventilaatori toimel kiiresti üle terve ahju. Kasutage küpsetamiseks korraga ainult ühte panni.

## Täisgrill



Töötab suur grill ahju laes. See sobib suure hulga liha grillimiseks.

- Pange suured suurusega portsonid grillimiseks grilli all õigesse riulivahesse.
- Seadke temperatuur maksimumtasemele.
- Pärast poolt grillimisaega pöörake toitu.

## Grill + ventilaator



Grilliefekt on nõrgem kui täisgrilli kasutamisel

- Pange väiksed või keskmise suurusega portsonid grillimiseks õige riuli asendiga grilli alla.
- Määra soovitud temperatuur.
- Pärast poolt grillimisaega pöörake toitu.

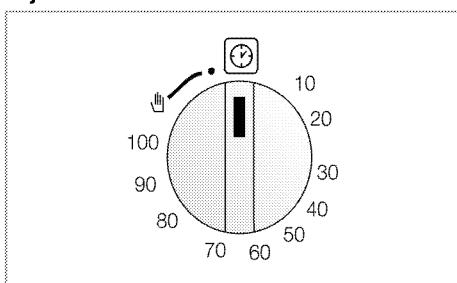
## Võimendus



See funktsioon ei sobi toidu küpsetamiseks, vaid seda kasutatakse ahju kiireks kuumutamiseks.

- Valige pärast selle funktsiooni valimist soovitud temperatuuri märgutuli süttib ja ahi hakkab kuumenema.
- Tuli kustub, kui ahi on kuumaks läinud. Nüüd valige toidu küpsetamiseks soovitud funktsioon.

## Ahju kella kasutamine



## Küpsetamise käivitamine



Ahju kasutamiseks peate valima küpsetusrežiimi ja soovitud temperatuuri ning sisestama aja. Vastasel juhul ahi tööle ei lähe.

1. Keerake Küpsetusaaja määramiseks aja seadmise nuppu päripäeva.
2. Pange toit ahju.
3. Valige töörežiim ja temperatuur, vt: *Elektriahju kasutamine, lk 22*.
- » Ahi soojeneb seadud temperatuurini ning jäab sellele temperatuurile kuni seadud küpsemisaja lõpuni.
4. Kui Küpsetusaeg on läbi, keerab aja seadmise nupp ennast automaatselt vastupäeva. Kõlab seadut aja lõppu tähistav hoitussignaal ning vool lülitatakse välja.



Kui te ei soovi kasutada taimeri funktsiooni, keerake nupp vastupäeva käe kujutise juurde.

5. Lülitage ahi aja seadmise nupu, funktsiooninupu ja temperatuurinupuga välja.

## Ahju väljalülitamine enne ettenähtud aega

1. Keerake aja seadmise nuppu vastupäeva, kuni see peatub.
2. Lülitage ahi funktsiooninupu ja temperatuurinupuga välja.

## Küpsetusaegade tabel



Tabelis esitatud ajad on mõeldud orientiiriks. Tegelik aeg võib varieeruda olenevalt toidu temperatuurist, paksusest, tüübist ja teie enda toiduvalmistuselistustest.

## Küpsetamine ja rõstimine



1. siiniks loetakse ahju **alumist** riulivahet.

Roog	Plaatide arv	Töörežiim	Sini asend	Temperatuur (°C)	Küpsetusaeg (ligikaudne, min)
**Koogid küpsetusplaadil	Üks plaat		4	175	30 ... 35
**Koogid vormis	Üks plaat		2	175	40 ... 50
**Koogid pabervormides	Üks plaat		3	175	20 ... 30
**Biskvitkook	Üks plaat		3	200	5 ... 10
**Kúpsised	Üks plaat		3	175	20 ... 25
**Taignatooted	Üks plaat		2	200	30 ... 40
**Muretagen	Üks plaat		2	200	25 ... 35
**Juuretis	Üks plaat		2	200	35 ... 45
**Lasanje	Üks plaat		2 - 3	200	30 ... 40
**Pitsa	Üks plaat		2	200 ... 220	15 ... 20
Blifsteek (suur tükki) / praad	Üks plaat		3	25 min 250/max, seejärel 180 ... 190	100 ... 120
Lambakinkts (peajarog)	Üks plaat		3	25 min 220 seejärel 180 ... 190	70 ... 90
Kanapraad	Üks plaat		2	15 min 250/max, seejärel 190	65 ... 70
Kalkun (5,5 kg)	Üks plaat		2	25 min 250/max, seejärel 190	150 ... 210
Kala	Üks plaat		3	200	20 ... 30

(\*\*)Eelkuumutamist nõudva küpsetamise korral ellkuumutage ahi küpsetamise alguses, kuni see jõub määratud temperatuurini.

- Kui kook on seest hästi läbi küpsenud, kuid peat toores, kasutage vähem vedelikku, vähendage temperatuuri ja pikendage küpsetusaega.

## Nõuandeid kookide küpsetamiseks

- Kui kook on liiga kuiv, suurendage temperatuuri umbes 10 °C võrra ja lühendage küpsetusaega.
- Kui kook on liiga niiske, kasutage vähem vedelikku või vähendage temperatuuri 10 °C võrra.
- Kui kook on pealt liiga pruun, asetage see madalamale siiinile, vähendage temperatuuri ja pikendage küpsetusaega.

## Nõuandeid küpsetiste tegemiseks

- Kui küpsetis on liiga kuiv, suurendage temperatuuri umbes 10 °C võrra ja lühendage küpsetusaega. Niisutage taignakihte piimast, õlist, munast ja jogurtist tehtud kastmega.
- Kui kùpsemine võtab liiga kaua aega, siis vaadake, et taigen ei ulatuks üle plaidi servade.
- Kui küpsetise pealispind pruunistub, aga alumine osa ei kùpse, siis veenduge, et te pole küpsetise

alaosas liiga palju kastet kasutanud. Püüdke jaotada kastet taignakihtide vahel ja peale võrdsetes kogustes, et need pruuunistuks ühtlaselt.



Küpsetage vastavalt küpsetustabelis toodud režimile ja temperatuurile. Kui alumine osa pole ikka piisavalt pruunistunud, asetage see järgmine kord madalamale siinile.

#### Nõuanded köögiviljade küpsetamiseks

- Kui köögiviljade küpsetusnöös saab mahl otsa ja need hakkavad kuivama, siis tasub köögivilju küpsetada ahjuplaadi asemel kaanega pannil. Kaanega suletud nöös jäääb toit mahlaseks.
- Kui köögiviljaroog jäääb tooreks, keetke köögiviljad eelnevalt läbi või valmistage neid nagu purgitoitu ja asetage siis ahju.

#### Kuidas grilli kasutada



##### HOIATUS

Sulgege grillimise ajaks ahjuuks.

Kuumad pinnad võivad tekitada põletusi!

#### Küpsetamisaegade tabel grillimiseks

##### Grillimine elektrigrilliga

Toit	Kasutatavad lisatarvikud	Sini asend	Soovitatav temperatuur (°C)**	Grillimisaeg (lõigikaudu)
Kala	Traatrest	4...5	250/max	20...25 min.*
Viliutatud kana	Traatrest	4...5	250/max	25...35 min
Lambakarbonaad	Traatrest	4...5	250/max	20...25 min
Röstitoif	Traatrest	4...5	250/max	25...30 min.*
Vasikakarbonaad	Traatrest	4...5	250/max	25...30 min.*
Röstitoib *	Traatrest	4	250/max	1...3 min.

\* sõltuvalt paksusest

\*\*Eelsoojendage 5 minutit

\*\*Kui grilli temperatuuri ei saa teie toote puhul reguleerida, töötab grill maksimumtemperatuuril.

- Grillimisel keerake aja seadmise nupp vastupäeva käe kujutise juurde.

##### Grilli sisselülitamine

1. Keerake funktsiooninupp soovitud grillitähisele.
2. Seejärel valige soovitud grillimistemperatuur.
3. Vajadusel eelkuumutage ahju umbes 5 minutit.  
» Süttib temperatuuri märgutuli.

##### Grilli väljalülitamine

1. Keerake funktsiooninupp väljalülitatud (ülemisse) asendisse.



Grillimiseks sobimatud toiduained võivad pöhjustada tulekahju. Grillige ainult suurel kuumusel grillimiseks sobilikku toitu.

Ärge paigutage grillitavat toitu liiga kaugele ahju tahaossa. See on kõige kuumem piirkond ning rasvane toit võib süttida.

## 7 Hoidmine ja hooldus

### Üldine teave

Toote kasutusiga pikeneb ja probleeme tekib harvem, kui toodet regulaarselt puhastada.



#### OHT:

Enne hoidlus- ja puhistustööde alustamist ühdendage toode vooluvõrgust lahti. Elektrilöögi oht!



#### OHT:

Enne toote puhistamist laske sellel maha jahtuda.

Kuumad pinnad võivad tekitada pöletusi!

- Puhastage toodet põhjalikult päraast iga kasutuskorda. Sel viisil on lihtsam eemaldada toiduvalmistusjääke, välvides nende körbemist seadme järgmisel kasutuskorral.
- Toote puhistamiseks pole vaja spetsiaalseid puhistusvahendeid. Kasutage toote puhistamiseks sooja vett koos vedela pesuvahendiga, pehmet lappi või käsna ning kuivatamiseks kuiva lappi.
- Liigne vedelik tuleb pärast puhistamist alati ära pühkida ja pritsmed kohe kuivatada.
- Ärge kasutage roostevabast terasesest või inoxist pindade ja käepideme puhistamiseks puhistusvahendeid, mis sisaldavad hapet või kloriidi. Nende osade puhistamiseks kasutage pehmet lappi ja vedelat puhistusvahendit (mitteabrasiivset), tömmates lapiga ainult ühes suunas.
- (See funktsioon on valikuline. Teie tootel ei pruugi seda olla.)**

Ärge kasutage klaaskatte puhistamiseks metallist kraabitsaid ega abrasiivseid puhistusvahendeid. Need võivad klaaspinda kahjustada.



Mõned puhistusained või -vahendid võivad pinda kahjustada.

Ärge kasutage tugevatoimelisi puhistusaineid, puhistuspulbit või -pastat ega teravaid esemeid.



Ärge kasutage puhistamiseks aurupuhasteid, muidu võsite saada elektrilöögi.

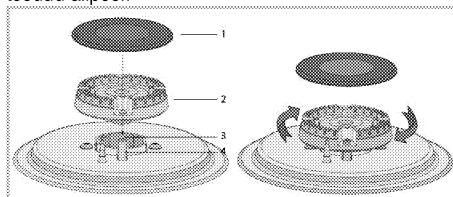
- Eemaldage kõik pöleti lahtikäivad osad ja puhastage neid käsitsi käsna, puhistusvahendi ja kuuma vee abil.
- Puhastage pöleti statsionaarsed osad niiske lapiga.
- Puhastage süütéküunal ja termoelement (süüte ja termoelemendiga mudelite) kergelt niisutatud lapiga. Seejärel kuivatage puhta lapiga. Jälgige, et leegiavat ja kork saaksid täiesti kuivaks.

Muidu ei teki süütamise lõpus sädet.

- Ülemiste restide paigaldamisel asetage potialused nii, et pöletid jääksid täpselt keskele.

### Pöleti osade kokkupanemine

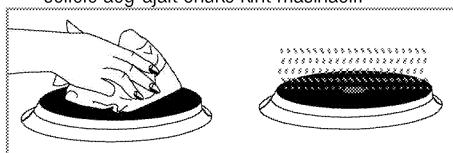
Pärast pöleti puhistamist pange osad nii, nagu on toodud allpool.



- 1 Pöletikaas
  - 2 Pöletikroon
  - 3 Pöletikamber
  - 4 Süütéküunal (süütajaga seadmetel)
1. Asetage pöletikroon nii, et see läheb läbi süütékünlal (4) ava. Keerake pöletikrooni paremale ja vasakule veendumaks, et see on pöletikambris.
  2. Asetage pöletikaas pöletikrooni peale.

### Elektrikli oscaklar

1. Lülitage keeduplaadid välja ja oodake, kuni need maha jahtuvad.
2. Vajadusel puhastage keeduplaadid puhistusvahendiga (puhistus- ja hooldusvahendid on saadaval vastavates poodides).
3. Pärast puhistamist soojendage neid paar minutit, et pealispind kuivaks.
4. Keeduplaadi pealispinna kaitsmiseks kandke sellele aeg-ajalt õhuke kiht masinaoli.



### Pliidi puhistamine

#### Pliidi puhistamine

1. Eemaldage pliidi küljest potialused.

## Juhtpaneeli puhastamine

Puhastage juhtpaneeli ja nuppe niiske lapiga ning seejärel pühkige need kuivaks.



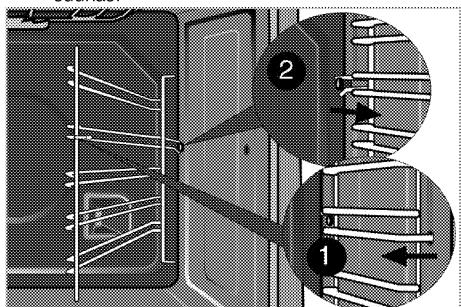
Ärge eemaldage juhtpaneeli puhastamiseks nuppe, kui teie tootel neid on.  
Muidu võite juhtpaneeli kahjustada!

## Ahju puhastamine

### Külgseina puhastamine(Varieerub olenevalt toote mudelist.)

(See funktsioon on valikuline. Teie tootel ei pruugi seda olla.)

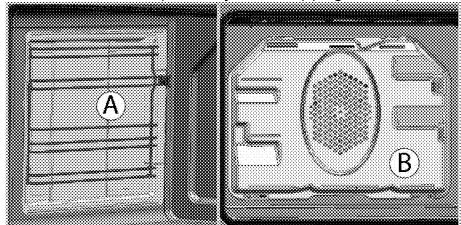
1. Eemaldage küljeraami eesmine osa, tömmates seda külgseinast eemale.
2. Võtke küljeraam välja, tömmates seda enda suunas.



### Katalüütised seinad

(See funktsioon on valikuline. Teie tootel ei pruugi seda olla.)

Teie toote külginad (A) ja/või tagasein (B) võivad seestpoolt olla kaetud katalüütilise emailiga. Katalüütised seinad on heledat matti värviga ja poorse pinnaaga. Ahju katalüütisi seinu ei tohiks puhastada. Katalüütiste seinte poorne pind puhastub automaatselt, imedes pritsivat rasva sisse ning muundades seda (auruks ja süssihappegaasiks).

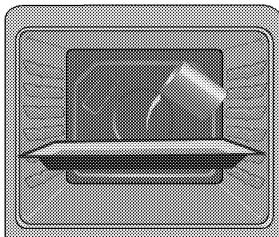


### Hölbuse auruga puhastamine

Muudab puhastamise hõlpsaks, kuna mustus (mis ei ole liiga kauaks puhastamata jäanud) pehmeneb ahju sisemuses tekkiva auru ja sisepindadele kondenseeruvate veepiiskade toimel.

1. Võtke ahjust välja kõik lisad.

2. Valage ahjuplaadile 500 ml vett ja asetage plaat ahju teisele restile.



3. Seadke ahju lihtne puhastamine auru režiim ja käivitada 100 ° C juures 25 minutit.
4. Avage uks ja pühkige ahju sisepindu niiske käsna või lapiga.
5. Kasutage törksa mustuse eemaldamiseks sooja vett koos vedela pesuvahendiga, pehmet lappi või käsna ning kuivatamiseks kuiva lappi.



Hõlpsa auruga puhastamise režiimi kasutamisel aurustub ahju sisemusse kogunenud jäälkide/mustuse pehmendamiseks plaadile paigutatud vesi ning ahju sisemusse ja ahjuukse klaasi sisekülgje moodustub kondensatsioon, seepärast võib ahjuukse avamisel vett tilkuda. Pühkige kondensatsioon ära kohe, kui avate ahjuukse.

## Ahjuukse puhastamine

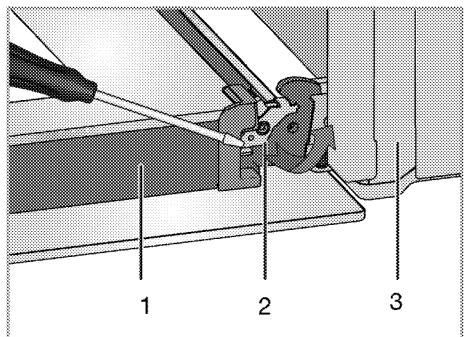
Kasutage ahjuukse puhastamiseks sooja vett koos vedela pesuvahendiga, pehmet lappi või käsna ning kuivatamiseks kuiva lappi.



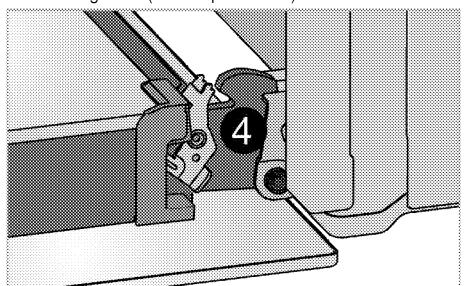
Ärge kasutage ukse puhastamiseks karedaid abrasiivseid puhastusvahendeid või teravad metallkraabitsaid. Need võivad pinda kriimustada ning klaasi lõhkuda.

## Ahjuukse eemaldamine

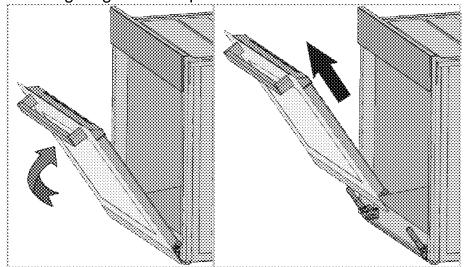
1. Avage eesuks (1).
2. Avage eesukse paremal ja vasakul küljel asuva hingede pesa (2) klambrid, vajutades neid alla joonisel kujutatud viisil.



- 1 Uks
- 2 Hinge lukk(suletud asend)
- 3 Ahi
- 4 Hinge lukk(avatud positsioon)



3. Liigutage eesust pooles ulatuses.



4. Eemaldage eeseks seda ülespoole tõmmates ja paremast ning vasakust hingest vabastades.

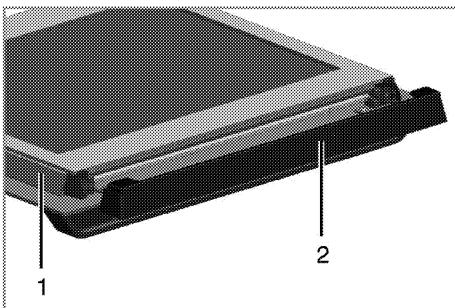
**i** Ukse tagasipanemisel tuleb eemaldamistoiminguid korrrata vastupidises järjekorras. Ärge unustage ukse taaspalgdamisel sulgeda hinge pesa juures olevaid klambreid.

### Ukse siseklaasi eemaldamine

(See funktsioon on valikuline. Teie tootel ei pruugi seda olla.)

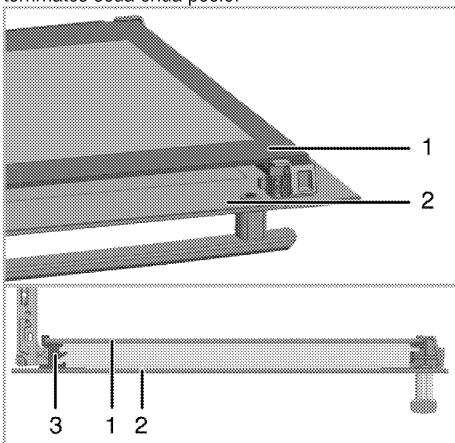
Ahjuukse sisemist klaaspanteeli saab puhastamiseks eemaldada.

Avage ahjuuks.



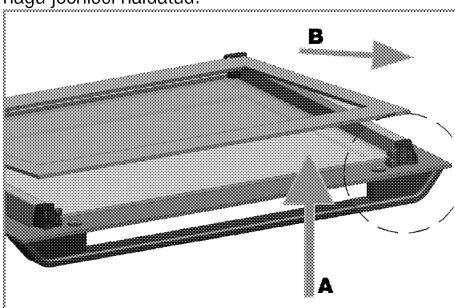
- 1 Raam
- 2 Plastosa

Eemaldage eesukse ülaossa paigaldatud plastosa, tömmates seda enda poole.



- 1 Sisemine klaaspanteeli
- 2 Välimine klaaspanteeli
- 3 Klaaspanteeli plastist pesa – alumine

Kergitage kõige seespoolsemat klaaspanteeli (1) veidi tähis A suunas ja tõmmake see tähis B suunas välja, nagu joonisel näidatud.



Sisemise klaaspaneeli (1) paigaldamisel jätkke paneeli trükiiga külj ahju sisemuse poole.

Sisemise klaaspaneeli alumine nurk peab asetuma alumisse plastpesasse.

Suruge plastosa vastu raami, kuni kuulete klöpsatust.

## Ahjuvalgusti pirni vahetamine



### OHT:

Et vältida elektrilöögi ohtu, vaadake enne ahju lambi vahetamist, et toode oleks vooluvõrgust lahti ühendatud ning maha jahtunud.

Kuumad pinnad võivad tekitada põletusi!



Ahjuvalgusti on spetsiaalne kuumuskindel (kuni 300 °C) elektripirn. Täpsemat teavet vt *Tehnilised andmed, lk 12. Ahjuvalgusti pirne* saab hankida volitatud teenindusest.



Valgusti asukoht ei pruugi olla sama mis joonisel.



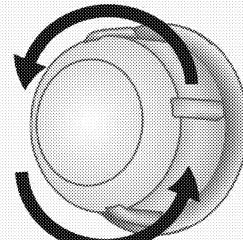
Sellel seadmel kasutatud lamp pole sobiv koduse majapidamise valgustamiseks. Selle lambi eesmärk on aidata kasutajal toiduaineid paremini näha.



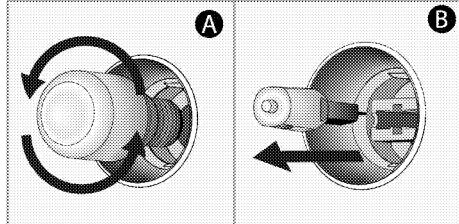
Sellel seadmel kasutatud lambid peavad vastu pidama ekstreemsetele tingimustele, nt üle 50 °C temperatuurile.

### Kui ahjul on ümar valgusti:

1. Lahutage toode vooluvõrgust.
2. Keerake vastupäeva lahti klaaskate.



3. Kui teie ahjutuli on alloleval joonisel kujutatud (A) tüüpi, eemaldage see joonisel näidatud viisil keerates ja asendage uuega. Kui teie ahjutuli on (B) tüüpi, eemaldage see joonisel näidatud viisil tömmates ja asendage uuega.



4. Paigaldage klaaskate tagasi.

## 8 Probleemide lahendamine

### Kasutamise ajal tuleb ahjust auru.

- Auru tekkimine töötamisel on tavaline. >>> *Tegemist ei ole rikkega.*

### Toote kuumenemisel ja jahtumisel on kuulda metalset heli.

- Metallosade kuumenemisel võivad need paisuda ning tekitada hääl. >>> *Tegemist ei ole rikkega.*

### Toode ei tööta.

- Võrgukaitse on rakendunud või läbi põlenud. >>> *Kontrollige elektrikilbi korke. Vajadusel vahetage või lähestage need.*
- Toode ei ole ühendatud (maandatud) pistikupessa. >>> *Kontrollige pistiku ühendust.*

### Ahju tuli ei tööta.

- Ahju pirk on vigane. >>> *Vahetage pirk välja.*
- Voolukatkestus. >>> *Kontrollige, kas vool on olemas. Kontrollige elektrikilbi kaitsmeid. Vajadusel vahetage või lähestage kaitsmed.*

### Ahi ei lähe soojaks.

- Ei pruugi olla seadud konkreetse küpsetusfunktsiooni ja/või temperatuuri jaoks. >>> *Määrake konkreetne küpsetusfunktsioon ja/või temperatuur.*
- Taimer on seadistamata (taimeriga mudeliteil). >>> *Sisestage kella-aeg. (Mikrolaineahuga toodetel juhib taimer ainult mikrolaineahju.)*
- Voolukatkestus. >>> *Kontrollige, kas vool on olemas. Kontrollige elektrikilbi kaitsmeid. Vajadusel vahetage või lähestage kaitsmed.*

### Puudub süütesäde.

- Vool puudub. >>> *Kontrollige elektrikilbi korke.*
- Kella-aeg on sisestamata. >>> *Seadke küpsetamisaeg.*

### Puudub gaas.

- Gaasikraan on kinni. >>> *Avage gaasikraan.*
- Gaasitoru on kõver. >>> *Paigaldage gaasitoru õigesti.*

### Põletid ei põle korralikult või tuldse mitte.

- Põleti on mustad. >>> *Puhastage põletite osad.*
- Põletid on märjad. >>> *Kuivatage põletite osad.*
- Põleti kaas ei ole korralikult paigas. >>> *Paigaldage põleti kaas korralikult.*
- Gaasikraan on kinni. >>> *Avage gaasikraan.*
- Gaasiballoon on tühi (vedelgaasi kasutamisel). >>> *Vahetage gaasiballoon välja.*

### Kella-aeg vilgub või kella tähis põleb (taimeriga mudeliteil).

- Vahapeal on toimunud voolukatkestus. >>> *Pange kell õigeks / lülitage toode välja ja seejärel uuesti sisse.*

**i** Kui teil ei õnnestu probleemi käesolevas lõigus antud juhiste kohaselt lahendada, konsulteerige volitatud teenindusega või edasimüüjaga, kellelt te toote ostsite. Ärge kunagi üritage rikkis toodet ise parandada.



